

# THE BUKHARIAN TIMES

ГАЗЕТА ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АМЕРИКИ WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

Address: 106-16 70 Avenue 5 Floor, Forest Hills, NY 11375. Tel: 718/261-1595; 261-2315; Fax: 261-1564. E-mail: bukhariantimes@aol.com



**ИММИГРАНТ ОБВИНЯЕТСЯ В УБИЙСТВЕ ПРОФЕССОРА NYU**  
СТР. 13



**ДВЕ МИКВЫ ОБЩИНЫ БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ АТЛАНТЫ**  
СТР. 17



**КОГДА ЛУЧШЕ ЕСТЬ? НОВОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ О ЗДОРОВОМ ПИТАНИИ**  
СТР. 20



**ПЕРВЫЕ ШАГИ МЕЖДУНАРОДНОГО ФОНДА "БУХОРО"**  
СТР. 23



**РЕПОРТАЖ О МИРОВОЙ ПРЕМЬЕРЕ ФИЛЬМА «Я ТЕБЯ НЕ ЗАБЫЛ»**  
СТР. 30

## ВРЕМЯ ТВОРИТЬ ДОБРО!

### QJSS ОТПРАЗДНОВАЛ ПОЛУВЕКОВОЙ ЮБИЛЕЙ

**МИЦВА**



Слева направо: Светлана Левитина-Ханимова, Моше Сезанаев, мэр Билл Де Блазио, Майкл Завулунов и Авнер Некталов

Посвященный этому событию благотворительный вечер состоялся 21-го августа в одном из прекрасных залов фешенебельного ресторана «Illagio».

6

## СЕФАР ТОЙ В БРАЕРВУДЕ

### Первый молебен в новой синагоге Beth Veschor

**ТРАДИЦИЯ**



Инициаторы всего этого торжества и его главные организаторы – трое братьев Ароновых: Давид, Даниэль и Михаил. Многие годы и они, и их семья готовились к этому празднованию.

10

# ТРИУМФ ЭЗРО МАЛАКОВА

**ПРИЗНАНИЕ**



Ташкентский Дворец "Туркистон" стал местом проведения грандиозного концерта мастеров искусств Узбекистана, США и Израиля, посвященного 80-летию со дня рождения выдающегося макомиста, певца, хазана, наставника молодежи, общественного деятеля, собирателя музыкального фольклора бухарских евреев, народного артиста Узбекистана Эзро Ашуровича Малакова.

Среди зрителей, 28 августа заполнивших до отказа концертный зал столицы, было более 200 туристов – поклонников таланта Малакова, приехавших специально из США, Израиля и Канады. Они с волнением и порой со слезами на глазах слушали выступления и поздравления народных артистов Узбекистана Шерали Джураева, Озодбека Назарбекова, Муноджот Юлчиевой, заслуженной артистки Узбекистана Гульбахор Эркулловой. Также горячо приветствовали гостей из США – народную артистку Узбекистана Мухаббат Шамаеву (овации стоя три минуты!), отличника культуры Таджикистана Тамару Катаеву, певцов Очлия Ибрагимова, Даниэля Хаимова; посланницу Израиля – макомистку Полину Хаимову, писателя Гавриэля Хаимова, юных певцов Академии Шашмакома под руководством Маэстро Малакова.

Подробнее об этом читайте в следующем номере.

\* реклама \*



**РЕСТОРАН «VSTRECHA»:**  
ПРОВЕДЁМ ЛЮБОЕ ТОРЖЕСТВО НА ВЫСОКОМ УРОВНЕ!  
718-263-4444 с.9



**PREMIER HOME HEALTH CARE SERVICES INC.:**  
ПРИГЛАШАЕМ РАБОТНИКОВ С СЕРТИФИКАТАМИ ННА И ЗСФ  
914-506-7083 с.25



**RAINBOW SUPPLY OF NY:**  
MEDICAL & SURGICAL SUPPLIES  
718-326-2822 с.44



**REALTY INTERNATIONAL CORP.:**  
EVERY DAY OPEN HOUSE  
INTEF 917-577-7400 с.45



**ARON'S SWEETEST ROSH HASHANA DEALS!**  
N's farms 718-380-7300 с.52



# ЦЕНТР "ДОЛГОЛЕТИЕ"

ADULT DAY CARE

## REGO PARK SENIORS CLUB

**"МЫ ИМЕЕМ ТО, ЧТО НЕ ИМЕЮТ ДРУГИЕ!"  
У НАС СВОЯ ГЛАТТ КОШЕРНАЯ КУХНЯ СО СВОИМИ ПОВАРАМИ!**

- ДНЕВНЫЕ ПОЕЗДКИ В МУЗЕИ, ПАРКИ И НА КОНЦЕРТЫ
- ПРАЗДНОВАНИЕ ДНЕЙ РОЖДЕНИЙ
- КЛАССЫ АНГЛИЙСКОГО И ИВРИТА
- ОЗДОРОВИТЕЛЬНАЯ ГИМНАСТИКА
- КУЛИНАРНЫЕ КЛАССЫ
- КОМПЬЮТЕРНЫЕ КЛАССЫ
- ИГРЫ, СТИМУЛИРУЮЩИЕ ПАМЯТЬ
- КООРДИНАЦИЯ ВСТРЕЧ С ВРАЧАМИ
- ПОМОЩЬ СОЦИАЛЬНОГО РАБОТНИКА
- ЗАЛ ДЛЯ НАСТОЛЬНОГО ТЕННИСА
- ЗАЛ КАЗИНО • МУЗЫКА И ТАНЦЫ
- ДВУХРАЗОВОЕ ГОРЯЧЕЕ ПИТАНИЕ
- РИСОВАНИЕ, ШАХМАТЫ, НАРДЫ И ДРУГИЕ НАСТОЛЬНЫЕ ИГРЫ
- БИЛЬЯРД
- ЛЕКЦИИ И СЕМИНАРЫ
- КРУЖОК УМЕЛЫЕ РУКИ
- УСЛУГИ ПАРИКМАХЕРА
- РАЗМИНКА И ЙОГА
- РЕЛИГИОЗНЫЕ УСЛУГИ

**НАШ ЦЕНТР ПРЕДОСТАВЛЯЕТ ТРАНСПОРТ СО ВСЕХ ПЯТИ РАЙОНОВ НЬЮ-ЙОРКА!**

**63-36 99th Street, Rego Park NY 11375  
Tel.: 718-459-2555, Fax: 718-459-2444**



# AVONORA PHARMACY

- **СПЕЦ. ПРЕПАРАТЫ (ПО РЕЦЕПТУ И БЕЗ) ОТ РЕДКИХ ЗАБОЛЕВАНИЙ (ВКЛЮЧАЯ ОНКОЛОГИЮ И БЕСПЛОДИЕ)**
- **КОНСУЛЬТАЦИИ ПО ПРАВИЛЬНОМУ ПРИМЕНЕНИЮ ЛЕКАРСТВ**

- **ТОВАРЫ ДЛЯ ДОМА ИЗ ИЗРАИЛЯ**
- **КОСМЕТИКА МЁРТВОГО МОРЯ**
- **"РУССКИЕ" ТОВАРЫ И ЛЕКАРСТВА**
- **ЛЕЧЕБНЫЕ ЧАИ И ТРАВЫ**
- **КОШЕРНЫЕ ДИЕТИЧЕСКИЕ ПРОДУКТЫ (ORGANIC)**
- **КОШЕРНЫЕ ВИТАМИНЫ**
- **КНИГИ И СПРАВОЧНИКИ ПО МЕДИЦИНЕ**
- **ОРТОПЕДИЧЕСКИЕ ТОВАРЫ И ОБУВЬ**
- **ТОВАРЫ ДЛЯ БАНИ, АРОМАТЕРАПИЯ И МНОГОЕ ДРУГОЕ...**

## БЕСПЛАТНО

### ДЛЯ НАШИХ ПАЦИЕНТОВ:

- |                     |               |
|---------------------|---------------|
| • ДОСТАВКА          | DELIVERY      |
| • КСЕРОКОПИИ        | COPIES        |
| • УСЛУГИ НОТАРИУСА  | NOTARY PUBLIC |
| • ПЕРЕСЫЛКА ФАКСОВ  | FAX SERVICE   |
| • БОНУС КАРТЫ       | REWARD CARDS  |
| NO FEE MONEY ORDERS |               |

**ПРИНИМАЕМ МЕДИКЕЙД И ВСЕ ВИДЫ СТРАХОВОК**

149-01 Union Tpke., Flushing, NY 11367

718-969-3300

**Забота  
Внимание  
Исцеление**



MoneyGram



# ИНСТИТУТ СОВРЕМЕННОЙ УРОЛОГИИ

## ПОД РУКОВОДСТВОМ ПРОФЕССОРА ДАВИДА ШУСТЕРМАНА



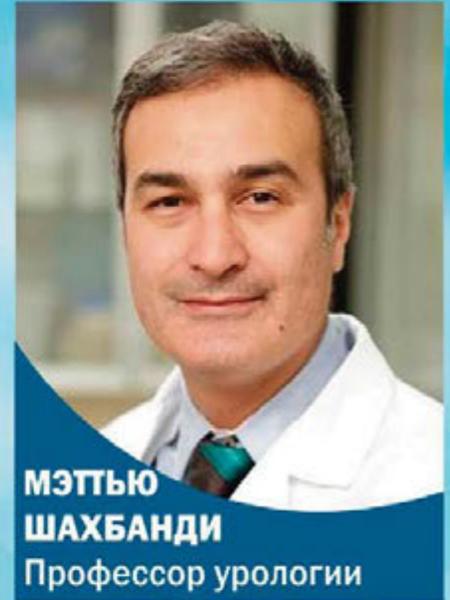
**ДАВИД ШУСТЕРМАН**  
Профессор урологии

## МУЖСКАЯ УРОЛОГИЯ

### ЛЕЧЕНИЕ:

- Рака простаты • Аденомы простаты
- Импотенции • Вазэктомия
- Мочекаменной болезни
- Инфекций и крови в моче
- Нарушений мочеиспускания

Доктор Давид Шустерман имеет 20-летний опыт работы в лучших госпиталях Нью-Йорка и Нью-Джерси



**МЭТТЮ ШАХБАНДИ**  
Профессор урологии

## ЖЕНСКАЯ УРОЛОГИИ И ГИНЕКОЛОГИЯ



**РОЗАЛИЯ БОРУХОВ**  
Специалист в гинекологии

### ЛЕЧЕНИЕ:

- Недержания мочи
- Хронических циститов, уретритов, пиелонефритов
- Мочеполовых свищей
- Хронических тазовых болей
- Опущения органов малого таза
- Частого, болезненного мочеиспускания
- Аномальные менструации
- Утреннее недомогание
- Тестирование, диагностика и лечение венерических заболеваний
- Кровотечение, выделения, зуд, сухость
- Тестирование на беременность
- Симптомы менопаузы
- УЗИ органов малого таза
- Консультация и лечение бесплодия



**МАРИНА БОРУХОВ**  
Специалист в женской урологии

### НАГРАДЫ ЗА 2013-2015 гг



- ✓ Новый, оборудованный по последнему слову техники, современный офис
- ✓ Диагностика, лечение и профилактика мочекаменной болезни и болезней почек
- ✓ В офисе проводят все тесты
- ✓ Принимаем все страховки
- ✓ В нашем офисе к пациентам относятся как к семье

[www.NYUrology.com](http://www.NYUrology.com)

### MANHATTAN

800 2nd Ave., 9th FL  
corner of 42nd St.  
New York, NY 10017

### BROOKLYN

2882 West 15th  
Street, Brooklyn  
NY 11224

### QUEENS

69-15 Yellowstone Blvd, corner of 69th Rd  
Forest Hills, NY 11375

**718.360.9550**

## БОРИС АБАЕВ, MD

PAIN MANAGEMENT,  
NEURO-MUSCULOSKELETAL MEDICINE

Специализированный центр  
по лечению болей и заболеваний  
нервной и костно-мышечной системы

- Все виды головных болей
- Заболевания позвоночника и суставов
- Лечение болей в любой части тела
- Лечение ортопедических, неврологических и ревматологических заболеваний



### НОВИНКА:

впервые в Квинсе и Бруклине!  
Использование новейшей методики по выявлению местонахождения ущемленного нерва (Pinched nerve) через кожу на шее, спине, пояснице

Обеспечиваем транспорт



- снятие сильнейших приступов головных болей в считанные минуты
- ПОЛНОЕ избавление от головных болей (при условии кооперации пациента)
- ПОЛНОЕ излечение шейного и поясничного радикулита
- снятие сильнейших приступов боли в шее и пояснице в считанные минуты
- эффективное лечение артрита коленного и бедренного суставов
- онемение в руках и ногах
- восстановление здоровья, движения и полноценной жизни
- КОРОТКИЙ КУРС ЛЕЧЕНИЯ!

Принимаем **все** медицинские страховки

97-52 64 Avenue

(угол Queens Blvd у выхода метро "63 Drive"  
(вход в офис с 64-й Ave.)

Тел. 718-830-0002

## LAW OFFICES of Irina Yadgarova, PLLC

- ПЛАНИРОВАНИЕ И ПОДАЧА НА МЕДИКЕЙД  
Medicaid Planning & Applications:

Правильное и своевременное планирование позволит получить вам право на Медикейд, даже при высоком ежемесячном доходе и весьма значительном состоянии

- ЗАВЕЩАНИЯ И ТРАСТЫ Wills & Trusts
- РАСПРЕДЕЛЕНИЕ НАСЛЕДСТВА И УТВЕРЖДЕНИЕ ЗАВЕЩАНИЙ  
Estate Administration & Probate
- ЗАЩИТА ИМУЩЕСТВА Asset Protection
- COMMERCIAL LEASES



**ИРИНА**

**ЯДГАРОВА, Esq**

Law Offices  
of Irina Yadgarova, PLLC  
63-50 Wetherole Street  
Rego Park, NY 11374

347-699-5LAW (5529)  
www.YadgarovaLaw.com

## UNIVERSAL HEARING CENTER

Audiology and Hearing Aids



ПРИГЛАШАЕТ В СВОЮ НОВУЮ КЛИНИКУ  
НА КВИНС-БУЛЬВАРЕ ПО АДРЕСУ:  
108-25 72 Ave, Suite 1A  
Forest Hills, NY 11375



Д-Р АРТЁМ ЮСУПОВ, AU.D.

- Здесь производят полную диагностику слуха с использованием современного оборудования, а также раннюю диагностику нарушения слуха,
- подбор слуховых аппаратов,
- ремонт, диагностику и сервисное обслуживание слуховых аппаратов,
- вспомогательные устройства для улучшения слышимости (для радио, телевидения и телефонов),
- современные методы диагностики, лечения и устранения шума, звона и гудения в ушах.

Невидимый слуховой аппарат  
SoundLens – удобство в ношении,  
чистейшая передача звука.



Мы говорим по-русски и по-английски.  
Принимаем все основные виды страховок.

Тел. 718-480-8556

## МИЦВА



Рена АРАБОВА

Посвященный этому событию благотворительный вечер состоялся 21-го августа в одном из прекрасных залов фешенебельного ресторана «Illagio».

Пятидесятилетие со дня основания одной из благороднейших организаций QJCC привлекло внимание множества людей. И в первую очередь – из еврейской общины. На протяжении всех лет благотворители проявляли заботу о них. И продолжают неустанно оказывать огромную, неоценимую помощь всем нуждающимся еврейским организациям и семьям.

За "главным столом" – президент Михаил Нусбаум, его заместители Франсин Лашински, Зев Берман и исполнительный директор многих программ Синтия Залиски. Она и открыла



юбилейное торжество. В первую очередь поздравила всех, поблагодарила организаторов и спонсоров, гостей. И передала слово президенту QJCC Михаилу Нусбауму.

– Несколько инициативных лидеров "породили" нас, - напомнил Михаил Нусбаум. – Как государственная организация, мы осуществляем множество важных финансовых проектов, спонсируем культурные мероприятия. Синтия и её "команда" сделали тысячи добрых дел, провели в жизнь множество и социальных, и продовольственных программ, помогли многочисленным нуждающимся. Сегодня мы чествуем людей, посвятивших свою жизнь традиции «Тикун Олам» (исправление мира). Они служат всей общине.

Юбиляров пришёл поздравить мэр Нью-Йорка Билл ДеБлазио:

– Невероятными достижениями городу впору гордиться,

## ВРЕМЯ ТВОРИТЬ ДОБРО!

The Queens Jewish Community Council (QJCC)  
отпраздновал полувековой юбилей

– подчеркнул мэр. – В нашем Нью-Йорке эмигранты из множества стран, люди различных вероисповеданий, с разным менталитетом. Но мы едины в одном – во взаимопомощи, товариществе, взаимной поддержке. Работая слаженно, мы укрепляем мощь государства. Работа QJCC – пример, достойный подражания!

Вечер шёл в ресторане известного бизнесмена, весьма успешного ресторатора Майкла Завулунова, которого чествовали за заслуги в благотворительности. Почётные гости, конгрессмены и сенаторы, члены горсовета, Ассамблеи штата, Квинс-боро, лидеры общин, члены этой благотворительной организации серьезно подготовились. Огласили ряд программ: «Case assistens», что обеспечивает бедных и бездомных. Продовольственные пакеты с доставкой на дом. Правовая юридическая защита, услуги бесплатного адвоката. Беседы с потерпевшими для их моральной поддержки. Культурные программы. Спонсорство в организации музыкально-развлекательных вечеров к праздникам. Медицинская защита...

Выступали представители бухарско-еврейской общины. Среди них – раввины Ицхак Иехошуа, Ицхак Воловик, Залман Звулунов, Эмонуэль Шимунов, Шломо Нисанов, Барух Ходжаев, член фонда Эдуарда Некталова бизнесмен Рафаэль Софиев, собкор газеты «Менора». Были приветствия «Жен-

щин Мира-иммигранток»: Левитиной, Абрахам, Норматов, Юхан, Кайлякова, Сезанаева, Некталова, Миеров, Борис и Мария Мавашевы, семья Майкла Завулунова.

Михаил Нусбаум представил Джерри Липмана, посвятившего жизнь нуждам еврейской общины не только в Америке, но и в Израиле. Затем прозвучали поздравления главного редактора ряда еврейских газет Джерома Липмана – живого рупора

общины: он первым предоставляет президенту страны новости еврейской жизни в Америке и Израиле. Он многократно награждён почётными грамотами.

Член Ассамблеи города Даниэл Розенталь начал с песни: «Хиней ма тов ху манаим шевет ахим гам яхад» (как хорошо, что мы сегодня, словно братья собрались здесь). Он – представитель The QJCC Claire Shulman Queens Public Service Award.

Президент Borough of Queens Мелинда Кац отметила:

– QJCC поддерживает и защищает еврейское население страны, его культуру и религию.

Посол Израиля в Америке Дани Алан сказал, что гордится работой QJCC, она преданно служит нуждам общины и семей.

– Приятно осознавать, что такое мощное государство, как Америка с уважением относится к евреям, борется с антисемитизмом, подчеркнул посол.

Карен Козловитс, член городского комитета Council Member, поздравила всех сотрудников с юбилеем. Вообще же было множество тёплых пожеланий и интересных выступлений. На столах перед каждым гостем был буклет с полутора сотнями поздравлениями и пожеланиями. В том числе и от нашей бухарско-еврейской общины, синагоги Центра бухарских евреев во главе с раввином Барухом Бабаевым, от президента Конгресса бухарских евреев США и Канады Бориса Кандова и Совета директоров. Поздравления прислали все синагоги Квинса, иешивы, спортивные учреждения, детские сады и учебные заведения.

Синтия Залиски вручила сотрудникам почётные грамоты. Зазвучала красивая восточная мелодия, и в вихре танца закружились хозяин ресторана Майкл Завулунов и вся его семья. К ним присоединились чуть ли не все присутствующие члены общины.

## ВСТРЕЧИ В ТАШКЕНТЕ

29 августа президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов вместе с координатором Конгресса, главным редактором газеты The Bukharian Times Рафаэлем Некталовым были пи-

глашены на встречу с первым заместителем председателя Сената парламента Узбекистана Садыком Салиховичем Сафаевым и председателем Комитета Сената по вопросам международных отношений,

## КОНТАКТЫ

внешнеэкономических связей, иностранных инвестиций и туризма Алишером Курмановым, а также Чрезвычайным и Полномочным послом Узбекистана Афзалом Артиковым.

Подобнее об этом читайте в следующем номере газеты.



# ВАС АРЕСТОВАЛИ? – ЗВОНИТЕ!



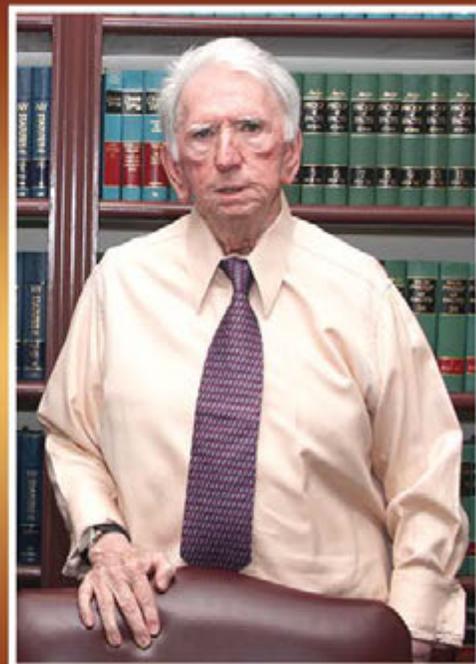
347.249.5057 718.849.7272

## АДВОКАТЫ

### Энтони ЛОМБАРДИНО

### Борис НЕКТАЛОВ

101-05 Lefferts Blvd  
Richmond Hills, NY 11419



Attorney advertisement

ПРЕДСТАВЛЯЕМ ЗАЩИТУ В ШТАТАХ НЬЮ-ЙОРК И НЬЮ-ДЖЕРСИ

50 ЛЕТ ПРАКТИКИ

Адвокаты успешно осуществляют защиту в разных аспектах уголовного права в Федеральном и Верховном судах страны, успешно представляя интересы своих клиентов на всех стадиях рассмотрения уголовного дела

## UNIQUE DESIGN CENTER Unique Design Center NYC Corp

www.uniquedesigncenter.org

119-01 Metropolitan Avenue  
Kew Gardens, NY 11415

*От дизайна до завершения!*

КУХНИ, ГРАНИТ, КВАРЦ, МОЗАИКА  
КЕРАМИЧЕСКИЕ И ПОРЦЕЛАНОВЫЕ ПЛИТКИ, ДВЕРИ,  
ОКНА, ПАРКЕТ, РАКОВИНЫ, МОЛДИНГИ, ВАННЫЕ,  
УНИТАЗЫ И МНОГО ДРУГИХ РАЗНЫХ ТОВАРОВ!

[www.depotnyc.com](http://www.depotnyc.com)

- 718-577-0077 Business
- 646-773-5633 David Ilyasov
- 347-905-6100 Gennadi Ilyasov

*Where Quality Meets Style!*



VHQ

# Versailles Palace

*At Versailles Palace,  
We Cater any Event!!!*

From your Dream Wedding to Bar- and Bat Mitzvahs, Brit Milah, Birthday parties, Corporate Events and more. We Have an Amazing Unique International cuisine prepared by New Chefs and Kitchen Staff. Our service is top notch and the Music is Sensational. If you have an occasion coming up, give us a call and we will cater your needs!

*Feel like King and Queen -  
come to the Versailles Palace!*

- Свадьба Вашей мечты
- Дни рождения и юбилеи
- Брит-мила
- Бар- и батмицва
- Корпоративные вечера
- Семейные торжества
- Шаббат, Шева барахот
- Потрясающая кухня, неотразимый вкус и внимание

от **Нади Коэн**



*Call Versailles Palace to reserve table  
on Rosh Hashanah*

*Принимаем заказы на проведение  
Рош ха-Шана (два вечера)*

*- это и есть Новый Версаль!*

**UNDER NEW MANAGEMENT**



**EDWARD and ANGELA**  
**CONGRATULATIONS**  
on your sons Bar Mitzvah  
Johnathan

**ALBERT  
and DINA  
ABADZHANOV**  
on there sons  
Bar Mitzvah



**MAZAL  
TOV!**



**CONGRATULATIONS**  
to **BENNY and LENA HAFISOV**  
on there sons Bar Mitzvah  
Allen

**63-34 Austin Street, Rego Park, NY 11374**

**www.VersaillesPalaceny.com • Free Valet Parking**

Office: **718-459-2800**

Cell: **718-737-4477**

# MORTGAGES PURCHASE & REFINANCE

CONVENTIONAL LOANS • ADJUSTABLE RATE LOANS  
FIXED RATE MORTGAGES • GOVERNMENT LOANS  
SPECIALTY LOANS • 1-4 FAMILY • CO-OP • CONDO

-CALL US TODAY TO GET PRE-APPROVED-

## 718-969-7100

186-09 UNION TPKE, FRESH MEADOWS, NY 11366



ROBERT YUSUPOV  
NMLS #7979

RUBEN GURGOV  
NMLS ID #8273



# VSTRECHA

GLATT KOSHER RESTAURANT



Место встречи  
нельзя  
изменить!

Принимаем заказы на проведение  
Рош ха-Шана (два вечера)  
**9 и 10 сентября**

Вместимость зала до 120 человек

Проводим семейные торжества,  
субботние трапезы  
встречи друзей, шаби шаббот,  
рузи шаббот, бар- и бат-мицвы,  
поминки.

Проводим кейтеринги во всех залах  
Нью-Йорка и Лонг-Айленда



98-98 Queens Blvd • New York, NY 11374

**718-263-4444; 917-559-2942**

MANHATTAN LOCATION:

## CANAL FURNITURE

402 BROADWAY  
NEW YORK, NY 10013  
TEL: 212.925.5343  
WWW.CANALFURNITURE.COM



## MODERN FURNITURE

*Designs for living*

89-18 QUEENS BLVD ELMHURST, NY 11373  
TEL: 718.505.2594

[WWW.NYFURNITURE.BIZ](http://WWW.NYFURNITURE.BIZ)

## HOME ELEGANCE

175 TALMADGE ROAD,  
EDISON, NJ 08817  
TEL: 732-248-8100  
WWW.NYFURNITURE.BIZ



## "BREATH OF ITALIAN DESIGN"

DESIGNED AND MADE IN ITALY.

# SALE

### SPECIAL OFFERS GIFT FOR NEWLY WEDS

# SALE



## ТРАДИЦИЯ



Мэрик  
РУБИНОВ

– Наш отец Бахор ха коэн Аронов, чье имя носит новая синагога, до иммиграции в Америку, в Бухаре работал обувщиком-модельером, – рассказывает средний брат Даниэль. – О таких людях, как наш дорогой папа, земляки говорили: «кустоз – золотые руки!» Он пользовался большим авторитетом в городе. И особенно в родной еврейской общине, где ему все доверяли: настолько честным и порядочным человеком он зарекомендовал себя!

Даниэль по праву гордится своим отцом как очень религиозным, истинно верующим иудеем. Ведь тот по вечерам ещё и работал в течение без малого трёх десятилетий в синагоге. В ней он занимал сразу три общественные должности: габая, хазана и кассира.

И все годы он трудился в синагоге совершенно бесплатно – во имя Вс-вышнего, и с большой радостью выполнял эту мицву.



– Были моменты, когда синагога очень нуждалась в деньгах. И наш отец старался, по мере возможности, вносить свою лепту, – делится Даниэль. – К сожалению, в 2009 году наш отец ушел в мир иной. Тогда же мы, его сыновья, решили увековечить его имя. И нам удалось это святое дело: открыли синагогу и дали ей имя нашего дорогого отца. Тем более мицва приятна ещё и тем, что в этой части Браервуда вообще не было синагоги для русскоязычных!

...Ровно в семь часов вечера зал синагоги «Бейт Бехор» стал быстро наполняться гостями. И все они восторжались тем, что на самом деле мастера-отделочники потрудились на славу. Судите сами: интерьер синагоги заливает свет четырёх хрустальных люстр, на стенах – сияет затейливая зо-

лотая лепнина. Устроители «духовного пиршества» устроили ещё и пиршество щедрого ужина. Для гостей в связи с открытием нового еврейского храма приготовили изысканные блюда традиционной бухарской кухни и кулинарии. Длинной шеренгой, сверкая стеклян-ным, а то и хрустальным блеском, выстроились всевозможные спиртные напитки самого высокого ранга.



# СЕФАР ТОЙ В БРАЕРВУДЕ

## Первый молебен в новой синагоге Beth Beshor

В районе Браервуд, что в Квинсе, семья Даниэля Аронова предоставила целый этаж своего дома для новой синагоги Beth Beshor. И вот на днях произошло знаменательное событие: 23-го августа вечером при большом стечении единоверцев и гостей в эту синагогу был торжественно внесён новый свиток Торы. И состоялся посвящённый этому событию большой праздник – Сефар Той.

Инициаторы всего этого торжества и его главные устроители – трое братьев Ароновых: Давид, Даниэль и Михаил. Многие годы и они, и их семьи готовились к этому празднованию.



лотая лепнина.

Устроители «духовного пиршества» устроили ещё и пиршество щедрого ужина. Для гостей в связи с открытием нового еврейского храма приготовили изысканные блюда традиционной бухарской кухни и кулинарии. Длинной шеренгой, сверкая стеклян-ным, а то и хрустальным блеском, выстроились всевозможные спиртные напитки самого высокого ранга.

Настал волнующий момент, когда под звуки дойры и карная в зал при всеобщем ликовании торжественно внесли первую Сефер Тору.

Молодой раввин Авнер Юнаев поздравил присутствующих с открытием новой синагоги. И затем привёл поучительную историю из Торы, посвящённую важности мицвы, духовности, цдаки в жизни евреев мира.

К его поздравлениям присоединился и раввин Амнон Садыков, специально позвонивший из Аризоны, чтобы засвидетельствовать своё уважением ко всем



этой религиозной церемонии. Один за другим, под гармоничные звуки дойры и кларнета музыкантов Рошеля Ягудаева и Анатолия Бабаева желающие стали выходить к столу, где красовался свиток Торы, и принялись «записывать» выпавшие на их долю буквы, прикасаясь к руке пишущего. Здесь это делал раввин, сефер Рахмин Ладаев: аккуратно и сосредоточенно вписывал буквы в свиток.

Царило всеобщее веселье. Гость вечера – известный певец и музыкант нашей общины – Альберт Наркаллаев поздравил всех пришедших на это торжество. И исполнил любимую песню бухарских евреев «Зульфи парешон». А после аплодисментов Альберт также присоединился к выполнению великой мицвы – приобрёл право вписать следующую букву Торы. Но, как всегда, и здесь он отличился благородством: передал право выполнить эту мицву молодому неженатому парню, благословив его на скорую свадьбу. И в том, что Вс-вышний услышит это пожелание, я лично ни сколько не сомневаюсь.

Под занавес церемонии и связанного с нею торжества Даниэль Аронов и его братья поблагодарили раввинов, софера и многочисленных гостей вечера.



землякам, собравшимся на открытие синагоги. Затем прочитали первую Минху.

По еврейскому обычаю братья Давид, Даниэль и Михаил после молитвы установили мезузы на косяках дверей синагоги. Настало время вечерней молитвы Арвит. Её читал старший в этой дружной семье Ароновых – Давид.

После этой молитвы ведущий вечера хазан Пинхас Бабаханов объявил о начале праздничной трапезы и аукциона, которым по обыкновению завершают написание недостающих букв в каждом новом свитке Торы. Отмечу важную деталь: именно этот свиток был специально написан в Иерусалиме. И его также заказали трое братьев Ароновых.

Ведущий отметил, что каждый, кто впишет в свиток Торы очередную букву, во-первых, выполнит большую мицву. А во-вторых, он также будет награждён золототкаными халатами: одним – для мужчины, и другим – для женщины.

К счастью, в нашей общине нет нужды объяснять значимость

А затем сделали маленькое объявление, пригласив в новую синагогу единоверцев для участия их в днях священных осенних праздников: Рош ха-Шана, Йом Кипур и Суккот. Все места бесплатные, подчеркнули братья Ароновы.

Завершая праздничный фоторепортаж, я порадовался тому, что такие события сплачивают членов нашей общины. Именно они многие приближают к постижению Торы, учат любви к Вс-вышнему и друг к другу.

Да, чуть-было не забыл! Мне позвонили: уже через день в синагоге состоялась первая бармица. Мазл Тов, поздравляем! Теперь ты уже стал совсем взрослым мужчиной, дорогой Эфраим Исахаров!

Фото автора

Адрес синагоги  
«Beth Bekhor»:  
147-46 84th Rd,  
Jamaica, NY 11415  
Телефон:  
347-239-2947, Даниэль.



Happy Faces  
**Preschool**  
www.happyfacesny.com



**68-60 Austin Street, 2<sup>nd</sup> Floor**

Forest Hills, NY 11375

**646-339-5081 • 718-459-5055**

happyfacespreschool1@gmail.com



New and fully equipped facility has everything necessary for children to learn and grow

Our certified teachers work with children in:

**POTTY TRAINING • MUSIC • ARTS • NUMERACY  
READING • FOREIGN LANGUAGES • MUCH MORE**

**AGES 2-5**

**EXTENDED HOURS AVAILABLE  
8AM TO 6PM**

Year-Round Care • Indoor & Outdoor Play Spaces

**DAILY 4 TIMES KOSHER MEALS INCLUDED**



**PARKING FOR PICK UP & DROP OFF**

## Общинный Центр бухарских евреев США

106-16 70 Avenue • Forest Hills, NY 11375

ВСЕ  
НА ПРАЗДНИКИ!Шана това! Хатима това!  
Shana Tova! Chatima Tova!

Хазан Очил Ибрагимов Равбай Барух Бабаев

## HIGH HOLIDAYS DATES 2018

## Rosh Hashana 5779

09/09/18	Erev Rosh-HaShana	(light candle at 6:56)
09/10/18	Rosh HaShana 1st Day	(light candle at 7:54)
09/11/18	Rosh HaShana 2nd Day	(light candle at 7:52)

## Yom Kippur

09/18/18	Erev Yom Kippur	(light candle at 6:41)
09/19/18	Yom Kippur	(Ends 7:38)

## Sukkot

09/23/18	Erev Sukkot	(light candle at 6:33)
09/24/18	Sukkot 1st Day	(light candle at 7:30)
09/25/18	Sukkot 2nd Day	(light candle at 7:28)
09/30/18	Erev Shmini Atzeret	(light candle at 6:21)
10/01/18	Shmini Atzeret	(light candle at 7:18)
10/02/18	Simkha Tora	(Yom Tov ends at 7:16)

При участии  
специально приглашенного  
кантора из Израиля  
**Бар-Юхая Юхананова**



## ПРИГЛАШАЕМ ВСЕХ!

Дорогие прихожане Центральной синагоги – Канесои Калон! Доводим до Вашего сведения, что началась регистрация мест на праздники Рош ХаШана и Йом Кипур!

Обращайтесь в офис, комната №103

Понедельник по Четверг 8:30 – 15:30 • Пятница 8:30 – 14:00 • Воскресенье 9:00 – 13:00

Dear Member, the reservation for High Holidays Seats has Begun!

Contact Office, Room #103: Monday – Thursday 8:30 – 3:30pm

Friday 8:30 – 2:00 pm • Sunday 9:00 – 1:00 pm

**ЧЕТЫРЕ МОЛИТВЕННЫХ ЗАЛА ПРИМУТ ВСЕХ ЖЕЛАЮЩИХ!**

## КВИНС-БУЛЬВАР



**Александр  
ТАНКЕЛЕВИЧ**

**Житель Бруклина, обвиняемый в убийстве 66-летнего профессора в ходе перепалки на тему иммиграции, лишь превысил уровень самообороны, заявил в пятницу его адвокат.**

Через адвоката Джея Швицмана 28-летний Мирзо Атаджанов сообщил, что не признает себя виновным в убийстве Джереми Сафрана, профессора психологии в Новой школе социальных исследований, а также Постдокторского отделения психотерапии и психоанализа Нью-Йоркского университета (NYU).

## ИММИГРАНТ ОБВИНЯЕТСЯ В УБИЙСТВЕ ПРОФЕССОРА NYU

Подозреваемый также отрицает инкриминируемую ему кражу со взломом. Согласно судебным документам, 7 мая Сафран нанял Атаджанова «отремонтировать свет» в своем доме, хотя Атаджанов сказал, что он не электрик.

В Fox News сообщалось, что Сафран, канадец по происхождению, не был удовлетворен работой Атаджанова, и якобы пожаловался: «Эта страна не может извлекать выгоду из иммигрантов». Атаджанов, уроженец Таджикистана, сказал, что такие

слова его обидели, и между ними завязалась драка. Обвиняемый показал, что Сафран пытался ударить его боевым ножом, а он лишь «следовал своим инстинктам», согласно судебным документам.

Прокуроры, однако, утверждают, что Сафран работал во дворе, когда Атаджанов ворвался в его дом и напал на него. Fox News также сообщает, что сосед увидел, как Атаджанов входит и



выходит из дома, и позвонил жене Сафрана, чтобы предупредить ее о подозрительном «госте».

Когда полицейские прибыли на место сразу после поступившего к ним сигнала о краже со взломом, они обнаружили профессора Сафрана в подвале с

травмами головы и тела.

В своем заявлении полиции Атаджанов сказал, что «жена спустилась по лестнице с пивбулем», и он от испуга спрятался в шкаф в подвале. Именно там копы и обнаружили его с несколькими инструментами в руках, включая молоток.

«Его оплакивают сотни молодых студентов и коллег во всем мире, с которыми он сталкивался в своей просветительской и научной деятельности», – сказал д-р Льюис

Арон, директор Постдокторского отделения NYU в области психотерапии и психоанализа. – Просто непостижимо, что этот блестящий ученый, а также исключительно мягкий и добрый человек встретил такой жестокий и страшный конец».

**Член Городского совета из Квинса в среду запросил подробные данные у Комиссии по расследованию гражданских жалоб (Civilian Complaint Review Board - CCRB) об использовании полицейскими приемами удушения.**

Депутат горсовета Рори Ланцман направил письмо в CCRB с требованием предоставить ему количество случаев использования полицейскими удушающих захватов, которые происходили ежегодно в период с 2015 по 2018 год, а также полную информацию по расследованию подобных инцидентов.

По данным CCRB, в настоящее время подтверждено три обвинения в применении удушающих приемов полицией в 2018 году. Еще восемь обвинений были признаны необоснованными; по 22 случаям комиссия не смогла вынести определенного решения, а полицейских, виновников применения захвата с удушением

## ЛАНЦМАН БОРЕТСЯ ПРОТИВ УДУШАЮЩИХ ПРИЕМОВ NYPD



при задержании нарушителей в пяти эпизодах не удалось идентифицировать. За весь 2017 год CCRB было зарегистрировано 11 подтвержденных заявлений о применении полицейскими удушающих захватов, что отражает увеличение количества таких нару-

шений с трех случаев в 2016 году. Однако, по словам Ланцмана, поскольку подобные инциденты могли происходить в любом предыдущем году, невозможно наверняка узнать, действительно ли увеличивается или уменьшается количество применения полицией

приемов захватов с удушением.

«Чтобы я смог успешно выполнять свою работу, мне важно узнать, растет или уменьшаются данная тенденция, – сказал Ланцман. – Эти удушающие приемы смертельно опасны, и мы должны их искоренить. Мы не можем судить об эффективности того, что администрация делает для борьбы с удушениями, не обладая, по меньшей мере, базовой информацией».

Пресс-секретарь CCRB сообщила в среду, что комиссия получила и рассматривает просьбу Ланцмана.

Запрос депутата был направлен в CCRB после того, как Daily News эксклюзивно сообщила о деле детектива Фабио Нуньеса, который 14 июля воспользовался удушающим приемом во время ареста Томаса Медины (33 года)

в Верхнем Манхэттене.

Медина прохрипел, что не может дышать, когда Нуньес применил удушающий захват, вызвав у газетчиков воспоминания о случае Эрика Гарнера, который 11 раз повторил: «Я не могу дышать» во время его фатального ареста на Стейтен-Айленде офицером Даниэлем Панталео.

Адвокаты Медины заявили, что удушающие приемы являются нарушением процедур NYPD, но начальник отдела Теренс Монахан в целом защищал Нуньеса, заявив в видеоролике, доведенном до сведения каждого сотрудника отдела, что Нуньес проводил арест надлежащим образом и добавил, что Медина «сильно сопротивлялся». Профсоюз, в котором состоит Нуньес, и Ассоциация детективов также защищают его.

Медине было предъявлено обвинение в сопротивлении аресту и нападению. Он должен вернуться в суд в сентябре.

**Якив Палий, 95-ти лет, был не просто одним из иммигрантов среди миллионов жителей Квинса. В годы Второй мировой войны он служил охранником фашистского концлагеря. Палий переехал в Соединенные Штаты, скрыл свое прошлое и, став легальным гражданином США, поселился в Квинсе. (См. «Квинс-бульвар» №794 от 04/27/2017.)**

По сведениям иммиграционной и таможенной полиции (ICE) США, престарелый военный преступник, родом из Польши, был наконец депортирован в Германию после нескольких лет попыток федерального правительства выдворить его из страны. Он прибыл в аэропорт Дюссельдорфа во вторник. Об этом сообщила газета Times Ledger.

«Сегодня мы торжественно отмечаем победу сообщества Квинса, которое в течение многих лет требовало свершения правосудия в память миллионов жертв Холокоста и ради членов их семей. – Заявил американский политик, член Палаты представителей от Нью-Йорка и председатель кокуса Демократической партии в Палате представителей Джозеф Кроули.

## 95-ЛЕТНИЙ НАЦИСТ ДЕПОРТИРОВАН В ГЕРМАНИЮ

– Джексон-Хайтс – один из самых многонациональных районов в Америке, и присутствие бывшего нациста в самом сердце нашего сообщества полностью противоречило нашим самым заветным ценностям любви, равенства и толерантности. Этот процесс затянулся слишком надолго, но сегодня наши еврейские соседи и все американцы могут быть уверены, что наш народ неизменно выступает против любых проявлений давно похороненного нацизма».

По данным ICE, Палий служил вооруженным охранником в трудовом концентрационном лагере Треблинка в оккупированной нацистами Польше во время войны, в котором в основном содержались евреи.

Палий переехал в Соединенные Штаты в 1949 году, утверждая, что был фермером; получил гражданство в 1957 году. В судебных документах Палий отрицал какие-либо правонарушения, утверждая, что он, как и другие молодые люди в его родном польском городе, были вынуждены работать на на-

цистских оккупантов. Он перебрался в Джексон-Хайтс в 2001 году и избежал более ранней попытки депортации администрации Буша, несмотря на то что был признан судом США нацистским преступником. Тогда, в 2004 году ни одна из трех европейских стран, куда он мог быть отправлен – Германия, Польша и Украина – не захотела принять бывшего нациста, которого обвиняют в содействии уничтожению около 6000 заключенных в трудовом концлагере Треблинка. В 1943 году около 6000 мужчин, женщин и детей были убиты в Треблинке в одном из самых массовых расстрелов во времена Холокоста. Палий обвиняется в том, что он играл «незаменимую роль» в предотвращении побега жертв во время этой экзекуции.

Офис прокурора Бруклина и Управление специальных расследований начали расследование в 2002 году, в результате которого он был лишен гражданства США как за его военные преступления, так и за иммиграционное мошенничество.

ICE смогла наконец привести в действие распоряжение министерства юстиции от 2004 года о депортации нацистского преступника после того, как Германия недавно решила принять Палия.

«Соединенные Штаты никогда не станут безопасным убежищем для тех, кто участвовал в зверствах, военных преступлениях и нарушениях прав человека, – сказал генеральный прокурор США Джефф Сешенс. – Якив Палий лгал о своем нацистском прошлом, чтобы иммигрировать в нашу страну, а затем обманным путем стал американским гражданином. Он не имел права на гражданство или даже нахождение в этой стране. Сегодня Министерство юстиции во главе с Эли Розенбаум и благодаря слаженной профессиональной работе нашей отличной команды в Отделе по правам человека и Секции обвинений, помогло успешно удалить его из Соединенных Штатов».



«Нацистским военным преступникам и нарушителям прав человека нет и не будет места на нашей земле, – сказала министр внутренней безопасности США Кирстен Нильсен. – Мы будем неустанно преследовать их, где бы они ни находились, и привлекать их к ответственности. Арест и выдворение Якива Палия в Германию является свидетельством самоотверженности и приверженности мужчин и женщин ICE к добросовестному применению наших иммиграционных законов с целью защиты американского народа».

Согласно ICE, Палий явился 68-м нацистским преступником, который был выдворен из Соединенных Штатов с момента свержения режима нацистов в 1945 году.

## США

Владелец American Media и издатель National Enquirer Дэвид Пекер, друг президента США Дональда Трампа, получил иммунитет в расследовании против адвоката Майкла Козна в обмен на предоставление информации о сделках, которые он осуществлял, пишет The Wall Street Journal.

О том, что Пекер обладает иммунитетом в этом деле, ранее сообщало издание Vanity Fair.

Именно Пекер сообщил прокуратуре, что Трамп знал о выплатах Козна женщинам, с которыми у него, предположительно, в прошлом были сексуальные отношения, и рассказал о некоторых подробностях по поводу этих выплат, передает CNN со ссылкой на собственные источники.

В компании American Media эти публикации не комментируют.

В июле этого года телекомпания CNN получила запись беседы между президентом США Дональдом Трампом и его адвокатом Майклом Козном, в ходе которой обсуждалась покупка прав на пуб-



Владелец American Media и издатель National Enquirer Дэвид Пекер с Дональдом Трампом. Фото: RiotWomenn/Twitter

ликацию истории романа между Трампом и бывшей звездой Playboy Карен Макдугал. Запись была предоставлена CNN адвокатом Майкла Козна Лэнни Дэвисом. Во время беседы, которая состоялась в сентябре 2016 года, Козн рассказал Трампу о своем плане профинансировать покупку прав на историю Макдугал и поручить проверить это дело компании American Media.

Ранее сообщалось, что актриса и фотомодель, снимавшаяся для журнала Playboy, Карен Макдугал вышла из соглашения с компанией American Media, которое не позволяло ей публично

раскрывать подробности якобы имевшей место в 2006-2007 годах интимной связи с президентом США Дональдом Трампом. Макдугал заявляла, что в 2016 году ей заплатили 150 тысяч долларов представители American Media за права на публикацию ее истории. При этом материал так и не был напечатан. Макдугал подчеркивала, что, по ее мнению, в действительности издание пошло на эту сделку для того, чтобы скрыть информацию.

Несколько месяцев назад американский президент признал, что вернул Майклу Козну 130 тысяч долларов, заплаченных им актрисе фильмов для взрослых Стефани Клиффорд (Stormy Daniels) за молчание о ее романе с Трампом. Это признание президент сделал после того, как бывший мэр Нью-Йорка Руди Джулиани,

## ДРУЖЕСТВЕННЫЙ ИММУНИТЕТ

который присоединился к команде юристов Трампа, работающих над расследованием вмешательства России в американские выборы, заявил об этом в интервью телеканалу Fox News. Незадолго до того Дональд Трамп говорил, что ничего не знал о решении своего личного адвоката Майкла Козна незадолго до президентских выборов 2016 года заплатить Стефани Клиффорд 130 тысяч долларов отступных.

Сам Козн также неоднократно заявлял, что ни Дональд Трамп, ни члены его избирательного штаба и сотрудники его компании не знали о выплате отступных. Адвокат также утверждал, что деньги не были ему возвращены.

Однако на этой неделе Майкл Козн подтвердил под присягой

факт выплат двум женщинам за молчание по указанию своего клиента. Он фактически признал, что Трамп дал ему указание совершить преступление, стремясь повлиять на исход президентских выборов.

Руди Джулиани заявил в ответ, что в адрес президента в связи с делом Козна не выдвинуто никаких обвинений.

21 августа Майкл Козн, экс-адвокат Дональда Трампа и его бывший советник, дал принципиальное согласие на сделку с федеральной прокуратурой, в рамках которой он признает себя виновным в мошенничестве при уплате налогов и банковской сфере, в обмен на более мягкий приговор. Об этом сообщал телеканал ABC.

NEWSru.co.il

## США СОКРАЩАЮТ БОЛЕЕ ЧЕМ НА \$200 МЛН

## ФИНАНСОВУЮ ПОМОЩЬ ПАЛЕСТИНСКОЙ АВТОНОМИИ

США сокращают финансовую помощь Палестинской автономии более чем на 200 миллионов долларов. Об этом в пятницу, 24 августа, Госдепартамент уведомил Конгресс.

Согласно сообщению американского внешнеполитического ведомства, президент США Дональд Трамп поручил перенаправить эти средства на другие цели, передает информационное агентство Reuters.

Напомним, 21 августа, выступая на митинге в Чарльстоне (Западная Вирджиния), Трамп заявил, что вопрос о Иерусалиме снят с повестки палестино-израильских переговоров.

При этом президент США отметил, что Израиль "заплатит высокую цену" за перенос американского посольства в Иеру-



салим, а палестинцы "получат что-то очень хорошее" в обмен на этот шаг.

Представители Организации Освобождения Палестины и террористической группировки ХАМАС, контролирующей сектор Газы, подвергли заявление Трампа резкой критике, а палестинские лидеры отказались встречаться с членами его кабинета, заявив, что американская администрация не может

выступать в качестве честного посредника на переговорах.

"Это бессмысленное заявление - еще одно свидетельство произраильской ориентации США. Американцы никак не могут проститься с иллюзией, что можно заключить соглашение, не включающее признание Иерусалима столицей Палестины", - заявил член исполнительного комитета ООП Ахмад Тамими.

"Заявление Трампа - не только наглость, но и опасное. В ответ Палестинская национальная администрация должна отказаться от признания Израиля и разорвать координацию не только с ним, но и с американской администрацией", - говорится в заявлении ХАМАСа.

## МУСУЛЬМАНКА СУДИТСЯ С ВЛАСТЯМИ США

## ИЗ-ЗА ИЗЪЯТОГО НА ГРАНИЦЕ АЙФОНА С ИНТИМНЫМИ ФОТО

Американка Реджхане Лазоя, у которой сотрудники пограничного контроля изъяли смартфон и скачали с него всю информацию, подала в суд на Службу таможенного и пограничного контроля США.

В исковом заявлении поясняется, что из-за своих религиозных верований она отказалась предоставить агентам погранконтроля доступ к памяти телефона, где хранились ее фотографии в раздетом виде.

Реджхане Лазоя возвращалась домой в США из Швейцарии в конце февраля. Когда она проходила пограничный контроль в аэропорту Ньюарк, сотрудник пограничной службы попросил ее

разблокировать смартфон iPhone 6S Plus, однако женщина отказалась выполнять требование агентов пограничной службы. Ее телефон был изъят и возвращен владелице только в июле.

Согласно документам, телефон находился у погранслужбы более 120 дней. В заявлении также утверждается, что служба пограничного контроля отказалась сообщить ей, копировались ли какие-либо документы с ее телефона и передавалась ли эта информация каким-либо другим службам.

Как уточняет защита американки, в альбоме смартфона были сохранены фотографии их подзащитной в обнаженном виде

и сообщения от адвокатов частного характера.

"Реджхане Лазоя - мусульманка, она носит хиджаб. Искренние религиозные убеждения госпожи Лазои не позволяют ей допустить, чтобы ее видели не одетой женщины, которые не являются членами семьи", - говорится в заявлении адвокатов американки.

"[Для изъятия телефона] не было причин, не было ордера [позволяющего получить доступ к данным, хранящимся в памяти смартфона]. Поэтому, согласно четвертой поправке [к конституции США], изъятие телефона является нарушением прав госпожи Лазои", - подчеркивается в заявлении.

## ПАЛАЧИ И ЖЕРТЫ В ОДНОЙ УПРЯЖКЕ

Из США в Германию был депортирован бывший эсэсовец Якив Палий, пишет Bild. Сообщается, что подозреваемый в военных преступлениях Палий оказался в США в рамках программы защиты «пострадавших от нацистского режима».

Как стало известно из документов международного архива ITS в Бад Аролсене, в котором содержится информация о так называемых «перемещенных лицах», «Якив Палий после окончания Второй мировой войны попал в лагерь для выживших после нацистского преследования и получал помощь в рамках соответствующей программы».

Как заявил в беседе с издателем руководителем исследовательских проектов в ITS Хеннинг Боргретфе, «Якив Палий, согласно архивным документам, проживал с июля 1945 года в лагере в Бамберге, а затем попал в распределительный центр в Швайнфурте. По всей видимости, его признали «перемещенным лицом», и он смог переехать в США». Получается, он умолчал о том, что состоял в рядах СС,



говорится в статье.

«Федеральное правительство Германии дало добро на въезд Палия, несмотря на то, что бывший надзиратель нацистского трудового лагеря никогда не был гражданином Германии и неопровержимых доказательств того, что он имел отношение к нацистским преступлениям, нет [в 2003 году американский суд признал причастность Палия к убийствам в лагере смерти «Травники» в оккупированной Польше]», - пишет издание и указывает на то, что 95-летний Палий помещен в один из домов престарелых в Алене (Северный Рейн-Вестфалия).

## МНОГОДЕТНАЯ МАТЬ ИЗ ИНДИАНЫ

## ОБВИНЯЕТСЯ В ОКАЗАНИИ ПОМОЩИ «ИГ»

Мать 4-х детей, ранее проживавшая в штате Индиана и возвращенная в США американским спецназом из сирийского лагеря для предварительно задержанных лиц, обвиняется в том, что она по своей инициативе помогала террористической группировке «Исламское государство».

Первоначально 32-летней Саманте эль-Хассани были предъявлены обвинения в даче ложных показаний ФБР, но в четверг правоохранительные органы обвинили ее также в оказании материальной поддержки «ИГ» и помощи двум лицам, решившим присоединиться к этой террористической группировке.

Сама Саманта долгое время

утверждала, что попала в ловушку, находясь со своим мужем Мусой на отдыхе в Турции в 2015 году, и не по своей воле оказалась на территории, контролируемой «Исламским государством» в Сирии. Позднее сообщалось, что ее муж воевал на стороне террористов и был убит.

Саманта вместе со своими несовершеннолетними детьми, двое из которых родились уже в Сирии, позднее покинула Ракку и оказалась в курдском лагере предварительного задержания. По данным Минюста, по возвращении в США дети Саманты эль-Хассани были переданы на попечение Департамента по делам детей штата Индиана.

Голос Америки

## АФГАНСКИЕ ДЕВУШКИ-ПРОГРАММИСТКИ БОРЮТСЯ С ОПИУМОМ

В МИРЕ

Когда Хатера Мохаммади росла в Герате (Афганистан), ее брат Гулам работал переводчиком для американских военных, уничтожавших маковые поля в южной провинции Гильменд. Его работа входила в продолжающуюся операцию по сокращению производства и экспорта талибами опиума, который изготавливается из мака.



Мохаммади возглавила группу из шести дизайнеров, программистов и тестеров из числа учащихся, которые создали "Борьбу с опиумом." © Ahmad Seir/AP Images

Гулам рассказывал семье о стычках с наркоторговцами и о том, как лаборатории по производству опиума, служащие источником дохода для талибов, подрывали с помощью мин. Мохаммади в прошлом году на курсах по разработке игр вспомнила его рассказы.

По ее словам, во время многолетней службы в армии брат выполнял тяжелую работу, и она тоже захотела внести свой вклад в установление мира в стране.

Поэтому она создала игру, чтобы поделиться с другими историями Гулама.

"Борьба с опиумом" – новое мобильное приложение, в которой игрокам отводится роль афганских военнослужащих, очищающих сельскую местность от опиума. Оно входит в число более 20 игр в магазине приложений Google Play, созданных учащимися внеклассных занятий "Программирование для вдохновения", готовящих молодых женщин в Герате к карьере в программировании и компьютерном дизайне.

Программу в 2015 году основала Фереште Форору, профессор компьютерных наук в Гератском университете. После посещения вместе с ее бизнес-партнером инкубатора стартапов по приглашению посольства США в Афганистане, они создали некоммерческую организацию, которая стала ее стартовой площадкой для "Программирования для вдохновения".

Обучая студенток, Форору поняла, какие факторы мешают афганским женщинам осваивать новые технологии. Количество женщин, принятых в университеты, резко увеличилось от нуля до 20 процентов после падения режима талибов в 2001 году, но меньше трети женщин могут устроиться на работу. Так как в Афганском обществе женщинам все еще не принято выходить на работу, Форору считает, что программирование – которым можно заниматься в домашних условиях, – создает возможность для трудоустройства афганских женщин.

Проведя небольшую кампанию по сбору средств и заручившись пожертвованием 20 ноутбуков, она создала безопасное место, где школьницы и студентки могли учиться программированию.

"Добиться того, чтобы девушка, никогда не прикасавшаяся к компьютеру, создала веб-сайт – это длительный процесс, – говорит Форору. – С тех пор как мы начали эту работу, местное сообщество многое узнало о программировании и технологиях, и о том, как женщины могут тоже принимать участие".

Форору сейчас живет в Нью-Йорке, где она работает над созданием сети своих учениц в мировом технологиче-

## СПИСОК ИНВЕСТИЦИЙ АЛИШЕРА УСМАНОВА В ЭКОНОМИКУ, КУЛЬТУРУ И СПОРТ УЗБЕКИСТАНА

Алишер Усманов активно вкладывает средства в развитие Узбекистана, причем не только в экономическую сферу, но и в культуру и спорт. Подробности о его инвестициях были сообщены в передаче «Чувство причастности» телеканала «Узбекистан 24».

В 2017 году Усманов привлек иностранную компанию SFI Management Group к управлению Узбекским металлургическим комбинатом – единственным предприятием черной металлургии в республике. После дополнительного вливания \$50 млн комбинат вышел из застоя. Увеличены зарплаты металлургов, на предприятии начали использоваться методы корпоративного управления и финансового менеджмента. Растет объем производства – с начала 2018 года произведено 636 тыс. тонн металлопроката,

что составляет 87% объема производства за весь прошлый год. В этом году комбинат рассчитывает выпустить 1,1 млн тонн металлопроката. По сравнению с прошлым годом намечен рост производства в 3,5 раза, прибыли – в 3,3 раза. Ожидаемые поступления в бюджет составят более 0,5 трлн сумов.

Более \$10 млн направлено в модернизацию всех филиалов «Иккламчи кора металлур», подразделения вторчермета, входящего в состав «Узметкомбината».

В модернизацию Алмалыкского горно-металлургического комбината, по предварительным данным, вложено \$300 млн. Предприятие тоже передано в доверительное управление SFI Management Group. Его аудитом занимаются эксперты из-за рубежа. Над долгосрочной программой модернизации АГМК работает



Partners in Care®  
Private, professional home care

PART OF THE VISITING NURSE SERVICE OF NEW YORK

Старейшая в Нью-Йорке компания по уходу за пожилыми людьми продолжает набор русскоязычных сотрудников с опытом и без опыта работы

Мы входим  
в профсоюз 1199

### Мы предлагаем:

- бонус в размере \$1000 за знание русского языка (после 100, 300, 600, 900 часов работы – по \$250);
- бесплатную программу обучения на сертификат ННА;
- для тех, кто работает – профсоюз предоставляет бесплатные классы по изучению английского языка и работе с компьютером, обучение на RN, LPN, CNA;
- немедленное трудоустройство в удобном расположенном для вас районе;
- гибкий график работы в будние дни и выходные;
- отличные бенефиты (бесплатная медицинская страховка);
- пенсионный план;
- оплачиваемый отпуск;
- больничные дни;
- страхование жизни.

Праздники и сверхурочные часы оплачиваются в размере 1,5 ставки. Для имеющих сертификаты PCAs, CNAs – ускоренный курс обучения с выдачей сертификата ННА, подтвержденного 8-ю визитами медсестры.



Звоните или приходите с понедельника по пятницу с 9 ам до 4 pm по адресу:  
1250 Broadway New York, NY (угол Broadway и 32 St.), 10 этаж.  
(212) 609-7767 - Лариса

ском сообществе. Некоторые участники "Программирования для вдохновения" будут работать со своими американскими партнерами из организации "Девочки, занимающиеся программированием" над созданием видео по случаю Международного дня девочек 2018 года. Ранее в этом году международная игровая конвенция пригласила Мохаммади и ее команду рассказать о своей работе над "Борьбой с опиумом".

По словам Мохаммади, которая планирует стать разработчиком игр

после окончания школы, ее семья, и особенно брат, гордится ее достижениями.

"Борьба с опиумом" начинается с призыва к фермерам заменить маковые поля на плантации шафрана. Эта стратегия направлена на уменьшение количества опиума, поступающего из Афганистана.

"Создав эту игру, мы доказали, что есть альтернатива опиуму – это шафран", – говорит Мохаммади.

ShareAmerica



собранный Усмановым группой экспертов из металлургов, ученых и горняков. Комбинат должен увеличить добычу и переработку драгоценных и редкоземельных металлов в 1,3 раза, а выручка от их продажи вырастет в 1,5 раза и превысит 12 трлн сумов.

В Ташкентский металлургический завод при поддержке Усманова вложено 286,7 млн евро, из них 206,6 млн – иностранные инвестиции. Строительство завода началось в прошлом году и завершится к декабрю 2019 года. Предприятие будет выпускать ежегодно 500 тыс. тонн

холоднокатанного стального проката, 80% которых будут обеспечивать потребности внутреннего рынка, а остальные 20% пойдут на экспорт.

В создание в Самаркандской области Международного научно-исследовательского центра Имама аль-Бухари и реконструкцию комплекса в 2018 инвестировано \$19 млн. В этом же году из благотворительного фонда Усманова выделено \$68 млн на строительство в Ташкенте Центра исламской цивилизации.

На реставрационные и строительные работы в Ташкенте, Самаркандской и Бухарской областях Алишер Усманов выделит \$100 млн.

Средства бизнесмена вкладываются и в футбольный клуб «Пахтакор», в уставном капитале которого SFI Management Group сейчас принадлежит 80%. На развитие клуба выделено уже \$20 млн, еще более \$100 млн будет направлено на строительство нового стадиона, отвечающего стандартам ФИФА.

**SAMUEL BORUKHOV,**  
Ph.D.CPA

Consulting, Financial,  
Auditing  
Tax and Accounting  
Services  
(718) 275-5464  
sborukhov@nyc.rr.com  
www.borukcpa.com



### УВАЖАЕМЫЕ ГОСПОДА И БИЗНЕСМЕНЫ

\* Уверены ли Вы в правильности заполненных Вами налоговых деклараций?

\* Получаете ли Вы письма о недоплате или проверке от налоговых органов?

\* Правильно ли поставлен учет в бизнесе?

**ШАМИЛЬ БОРУХОВ,**  
PH.D., CPA  
член Американского  
и Нью-Йоркского  
институтов  
лицензированных  
ревизоров поможет:

\* Правильно организовывать бизнес согласно специфике Вашей работы при наименьших затратах по налоговому законодательству

\* Оформить куплю, продажу, открытие, закрытие бизнесов, разрешения (лиценсы)

\* Заполнить и исправить все виды налоговых деклараций, дать любые виды ревизионных заключений по финансовому состоянию (audit, review, compilation, business plan, etc.) предприятий и частных лиц.

#### А ТАКЖЕ

\* Защищает и представляет Ваши интересы в ревизионных органах

\* Ведет комплексный учет предприятий

Использующие наш сервис клиенты проходят под нашим профессиональным номером во всех налогооблагающих инспекциях.

**64-42 CROMWELL  
CRESCENT  
REGO PARK,  
NY 11374**

### КРИМИНАЛ



Власти США обнаружили секретный туннель для контрабанды наркотиков из Мексики: он соединял частный мексиканский дом и заброшенный ресторан KFC в американском штате Аризона. Длина подземного хода - около 180 м.

Полиция обнаружила туннель после того, как установила слежку за Иваном Лопесом - владельцем заброшенного здания в приграничном городе Сан-Луис. Он был арестован после того, как в его машине была обнаружена крупная партия наркотиков на сумму почти в миллион долларов.

Оперативники нашли у Лопеса метамфетамин, кокаин, героин и фентанил.

После ареста полицейские провели обыск в доме подозреваемого и в заброшенном здании, на кухне которого и был

## НАРКОТОРГОВЦЫ ПРОРЫЛИ ТОННель В МЕКСИКУ ИЗ РЕСТОРАНА KFC В АРИЗОНЕ



обнаружен вход в туннель.

Власти пока не знают, давно ли был вырыт подземный ход. Известно лишь, что Лопес стал собственником здания в апреле этого года.

Как сообщается, туннель пролегает на глубине около 6,5 м, из ресторана он вел в частный дом в мексиканском городе Сан-Луис-Рио-Колорадо. Вход в него был спрятан за кроватью в спальне.

Как отметил в интервью Ассошиэтед пресс эксперт Им-

миграционной и таможенной полиции США Скотт Браун, в последнее время полиция фиксирует рост числа туннелей для переправки наркотиков через границу, при том что обустройство одного подземного хода может стоить сотни тысяч долларов.

"Туннели - это очень затратное дело, но их число увеличилось с тех пор, как ужесточились меры безопасности на границе", - сказал Браун.

В последнее время спецслужбы США нередко обнаруживают подобные подземные ходы.

В 2016 году туннель длиной около 800 м был найден в калифорнийском городе Сан-Диего. Местные власти называли его одним из самых длинных наркотуннелей, когда-либо обнаруженных на границе с Мексикой.



Каждый месяц пограничные власти США сообщают об огромных объемах изъятых наркотических веществ. Только в июле этого года на пограничных пунктах по всей стране было изъято 15 кг героина, 10,8 кг кокаина, 327 кг метамфетаминов и 1900 кг марихуаны.

В Аргентине сожгли 389 килограммов кокаина, найденного в одном из зданий посольства России в Буэнос-Айресе. Наркотики были уничтожены в крематории в присутствии министра безопасности Аргентины Патриси Буллрич и посла России Дмитрия Феоктистова.



По словам Буллрич, уничтожение кокаина стало финальным этапом операции "12 королей", в которой участвовали российские и аргентинские спецслужбы.

## В АРГЕНТИНЕ ЖГУТ НАЙДЕННЫЙ В РОССИЙСКОМ ПОСОЛЬСТВЕ КОКАИН

"Это была очень сложная операция с высоким уровнем взаимодействия. Российские полицейские приезжали семь раз", - сказала она.

Министр также добавила, что общая стоимость сожженных

наркотиков составила около 80 млн евро.

Информация об обнаружении партии кокаина весом почти в 400 кг появилась в аргентинских СМИ 22 февраля. Сообщалось, что наркотики были най-

дены в чемоданах в здании школы посольства России в Буэнос-Айресе.

Почти год ушел у оперативников на то, чтобы вычислить сеть наркоторговцев. Буллрич тогда заявляла, что в ходе совместной операции российских и аргентинских спецслужб удалось пресечь поставку наркотиков в Москву.

В итоге по "кокаиновому делу" были арестованы шесть человек. В июле из Германии в Россию был экстрадирован главный подозреваемый - Андрей Ковальчук, которого следствие считает организатором преступной схемы.



**BUKHARIAN TIMES**

www.bukhariantimes.org

Publisher:

Bukharian Jewish  
Community Center

Editor-in-Chief

RAFAEL B. NEKTALOV

Honorary Publisher

DAVID S. AMINOV

Honorary Editor

BORIS I. PINKHASOV

Editors:  
LEV ALEYNIK  
YURIY TSYRIN  
ASHER TOKOV  
Proof-reader:  
DILBAR SALOHIDDINOVA  
English Editor:  
SERGEY KADINSKY  
Editorial Committee:

ARON ARONOV  
TAVRIZ ARONOVA  
RENA ARABOVA  
VLADIMIR A. AULOV  
BORIS BABAYEV  
MARKIEL DANIEL  
SVETLANA ISKHAKOVA  
BORIS KATAEV  
BORIS NEKTALOV  
MIKHAIL SHIMONOV

IMANUEL RYBAKOV  
ARKADIY YAKUBOV  
MARIA YAKUBOVA  
Design Vitaliy PLOTKIN  
Web, IT support  
Alex M.-BARKHUDAR  
Photographers:  
Grigoriy Kaikov  
Merik Rubinov  
ADVERTISING DIRECTOR  
MERIK RUBINOV  
Address: 106-16 70 Ave.,  
Room 111, Forest Hills,  
New York 11375  
Tel: 718-261-1595, 261-2315  
Fax: 718-261-1564  
E-mail address:  
2612315@gmail.com  
BukharianTimes@aol.com

Редакция не вступает в переписку по поводу материалов, не принятых к печати. Рукописи не возвращаются и не рецензируются. Редакция оставляет за собой право отказать в публикации в газете любой рекламы, объявления или авторского материала. За содержание рекламы и объявлений редакция не отвечает. Мнения, высказанные авторами публикуемых материалов, не обязательно совпадают с позицией редакции. Рукописи принимаются только в отпечатанном виде.

Тексты с этим  
знаком публикуются  
на правах рекламы

## СОЦИУМ



Рафаэль  
НЕКТАЛОВ

В Атланте постепенно создается маленький бухарско-еврейский квартал. Его президент назвал по образцу самаркандского – «Мизрах», «Восток». И это особенно радует меня по ряду причин. Там действуют синагоги, миквы, культурный центр. Открыт концертный зал на 200 мест вне синагоги – со сценой, осветительной и прочей аппаратурой.

Здесь занимаются изучением демографии бухарских евреев, активно противостоят ассимиляции. Отсутствует наркомания. Нормальны взаимоотношения родителей с детьми.

Всего этого вкуче, пожалуй, нет ни в одном городе США и Канады, включая и Нью-Йорк, где проживает самая большая в мире община бухарских евреев.

## МИКВЫ АТЛАНТЫ

В прошлом репортаже я восхищался тем, как красиво и торжественно было организовано открытие синагоги «Бейт Ицхак». Но в её здании действуют и другие, не менее важные атрибуты еврейской духовной культуры. Это – миквы.

Вот как прокомментировал это, отвечая на мои вопросы, главный раввин бухарских евреев США и Канады рав Барух Бабаев:

– Большинство читателей под словом миква, как правило, подразумевают ритуальный бассейн: отдельно для мужчин и отдельно для женщин. Но есть необходимость миквы и для посуды. Спросите – почему? Существует заповедь о ритуальном омовении кастрюль, тарелок и прочей посуды для еды. Возможно, что это наименее известная функция миквы, но от этого она не становится менее важной.

– **Поясните, что называется, в двух словах?**

– Охотно! Согласно еврейскому закону, всякую металлическую и стеклянную посуду, изготовленную не евреем (или же какое-то время она являлась собственностью не еврея) надлежит окунать в микву. Для того, чтобы она стала пригодной для хранения или приготовления в ней еды, которая разрешена еврею.

– **Это как часть кошерования?**

– Нет. Указанное правило не имеет ничего общего с кашрутом. Такова своеобразная форма изменения статуса посуды, напоминающая переход человека в иудейскую веру. Поэтому погружать в микву необходимо даже совершенно новую посуду, которой прежде не пользовались. Если какой-то посудой пользо-

## АТЛАНТА: 20 ЛЕТ СПУСТЯ

**Продолжаю делиться впечатлениями о поездке в Атланту. Этот город в новейшей истории бухарских евреев Северной Америки наряду с Денвером, Аризона, Торонто показал успешный пример построения общинной жизни. И это радует всех нас, так как малочисленные общины требуют особых затрат, усилий для своего финансирования и развития, поддержки общинной жизни.**



вались для приготовления или хранения кошерной пищи, её надо прежде «откашеровать»: сделать пригодной, кошерной, а затем окунуть в микву. Правила кашерования слишком сложны, чтобы включить их в наше интервью. Поэтому по всем возникающим в этой области вопросам надо обращаться к компетентному раввину.

Перед погружением металлической или стеклянной посуды, которая раньше принадлежала не еврею, произносятся следующие благословения:

*Барух, Ата Адо-ной Эло-эну, Мелех а-олам, Ашер кидшану бе-мицвотав ве-цивану аль те-вилат кли*

*(при наличии нескольких предметов — келим)*

*Благословен Ты, Г-споди, наш Б-г, Царь вселенной, Который, освятит нас Своими заповедями и повелел нам окунать посуду*

– **Как происходит процесс сбора воды для миквы?**

– Вот в этой микве два накопителя – одна с дождевой водой, а другая – с проточной. То-есть из крана. Дождевая всегда набирается естественным путем, и, достигая определённой метки, соединяется с проточной. Такой же принцип и в микве для людей.

## МИКВА ДЛЯ ЖЕНЩИН

Инициатор всей еврейской жизни Атланты Анатолий Исхаков рассказал, как строилась миква для женщин.

– Мы обратились к организации MIKVA USA – старейшему и авторитетному институту, занимающемуся строительством, эксплуатацией и поддержкой в финансировании сооружений микв на терри-

тории страны и за её рубежами. Эта же организация оказывала содействие в строительстве миквы в Ташкенте. Ближе познакомившись с ними, я понял, сколь благородны и бескорыстны эти люди. Для них важно не просто больше евреев привлекать к стандартам религиозной, духовной жизни. Но они сочли долгом помогать единоверцам осознать и испытывать чувство принадлежности к общине, гордиться тем, что у них в общине есть своя миква.

– **Как они работали с вами?**

– Сразу же поддержали наш проект. Мы подготовили сметную документацию. Представители организации MIKVA USA нашли нам спонсора, и мы начали строительство.

**Комментарий главного раввина бухарских евреев США и Канады Баруха Бабаева:**

– Миква – не просто бассейн, а особый архитектурный проект, имеющий свои стандарты, регламентацию.

– **Как обозначить эти стандарты?**

– Миква — не просто маленький плавательный бассейн. Уровень воды в ней обычно достигает груди, а её площади вполне хватает, чтобы свободно вместить трёх-четырёх человек. В большинстве случаев в воду заходят, спускаясь по ступенькам. Присмотримся внимательней. На стенке миквы чуть ниже поверхности налитой воды можно различить маленькое отверстие диаметром в пять-семь сантиметров, не больше. Вот это незаметное отверстие и даёт бассейну статус миквы. Прямо за отверстием находится важная часть миквы — бор (яма), прикрытая съёмной крышкой. Сам бор представляет собой тоже некий крошечный бассейн. Он заполнен натуральной дождевой водой, которая собирается естественным путём, с соблюдением ряда правил – они будут описаны ниже. В некоторых случаях используют род-



никовую или талую воду от снега или льда.

– **Какие ещё требования?**

– Ёмкость миквы должна быть не меньше сорока сеа. Сеа — древняя мера объёма, которой пользовались в библейские времена. Она приблизительно соответствует девятнадцати современным литрам. Получается, что миква содержит около 760

литров дождевой воды.

Согласно второму требованию, бор должен находиться непосредственно в земле. Его функции не может исполнять какой-либо съёмный или подземный сосуд, типа бочки, ванны, таза и чана. Однако в некоторых случаях бор, сделанный из такого сосуда, встраивают прямо в корпус здания.

Сам бор тоже может служить миквой. Но поскольку в нём очень трудно менять воду, его используют чаще всего в качестве источника, дающего статус миквы другому, соединённому с ним бассейну. Этот последний бассейн можно наполнять водой любым общепринятым способом, например, из городской водопроводной сети, и менять в нём воду в любое удобное время. Единственное требование состоит в том, чтобы он соприкасался с водой бора через отверстие диаметром не менее пяти сантиметров. Соединив между собой два упомянутых бассейна и обеспечив тем самым контакт находящихся в них вод, мы как бы сообщаем воде более крупного бассейна статус воды меньшего бассейна. Процесс смешения вод этих двух бассейнов называется ашака.

– **Внесите ясность: каковы важнейшие функции миквы?**

– Еврейский закон предписывает погружение в микву в трёх основных случаях:

1. Женщина после месячных. До посещения миквы она не может вступать в интимные отношения с мужем. Речь идет об очень строгом предписании Торы.

2. Обращение в иудаизм. Точнее сказать, погружение в микву является одним из важнейших элементов того процесса, который мы называем обращением в иудаизм. Без миквы обращение считается недействительным. Это относится в равной мере к мужчинам и женщинам.

3. Миква нужна не только для погружения в неё людей. О погружении посуды я уже рассказывал.

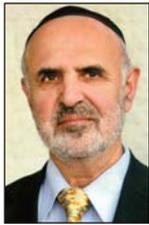
– **Знаю, что Леви Леваев, приезжая в Нью-Йорк, первым делом погружается в микву, расположенную вблизи могилы Любавичского Рэбе – Менахема-Мендла Шнеерсона.**

– И не только он. Существует традиция окунаться в микву накануне Йом-Кипура, Судного дня, в знак покаяния и стремления к духовной чистоте. Многие евреи погружаются в микву перед Субботой, что позволяет им глубже почувствовать святость Седьмого дня.

В древние времена миква выполняла еще одну важную функцию — чтобы евреи могли подниматься в Иерусалимский Храм, чтобы козны могли там служить, вкушать ритуальные приношения и т.д. То-есть она помогала удалять различные виды ритуальной нечистоты, которая по-еврейски называется тума.

– **От лица наших читателей благодарю за пояснения!**



**ХРОНИКА ЦЕНТРА  
БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ****Борис  
БАБАЕВ,**  
руководитель  
информ-  
отдела  
Канесои калон

16 августа семья Яника (Яира) Катанова и Ханы Некталовой провела бар-мицву своему сыну Давиду Катанову. Готовил бармицва-боя наставник Даниэль Борухов. Юноша удостоился выноса Сефар Торы, блестяще прочитал благословение на тфиллин, цицит и отрывки из Торы («Мишпатим»). Затем его поздравили, благословили родители, дедушки, бабушки, родные, близкие, друзья: Илюша и Споро Некталовы, Эстер Нисанова, Нина Ашерова, Михаил Катанов и Бакол Нисанова, Радик и Оксана Катановы, Борис и Наима Катановы, Элла Некталова, Сэм и Женя Некталовы и другие.

Главный раввин бухарских евреев США и Канады Барух Бабаев и хазан Центра Израэль Ибрагимов создали всем праздничное настроение, исполнив весёлые песни, посвящённые бармицва-бою и членам его семьи, и поздравили родителей. Раббай Барух Бабаев благословил бармицва-боя и преподнёс ему от имени Центра подарок - поздравительный сертификат и живую Тору. Сэудат мицву провели в одном из красивейших залов Центра.

16 августа семья Иосифа и Беллы Алишаевых провела хала пари под руководством раббая Ашера Вакнина и ребецин Шломи Вакнин. В организации и проведении хала пари активное участие приняли Адва Амбаллу, Леора Алишаева и Сиван Ариев. Хала пари провели для выздоровления Бенъямина Натаниэла бен Браха Това Алишаева. Спонсоры обеспечили всех участниц необходимой посудой и продуктами. Этот вечер по обширной программе и на высоком духовном уровне провела рабанит из Бруклина Ирис Эльяшив. Она ответила на вопросы участниц. Хала пари длилось допоздна, и ночью участницы покидали зал с повышенной духовностью и надеждой, что их молитвы Ашем услышит.

*Фото автора***ОБЪЯВЛЕНИЕ**

Сообщаем вам, что завершается выпуск Еврейского календаря Центра бухарских евреев на новый 5779/2018-2019 гг. Желающие могут поместить бизнес-карточки и (лейлу нишмат) в память о своих родных и близких.

**ДУХОВНАЯ ЖИЗНЬ  
ГЛАВНОЙ СИНАГОГИ – КАНЕСОИ КАЛОН**

Имеются в продаже религиозные книги на русском языке, цициты, тфиллины, мезузы, разные кипы и для бармицва-боя и т.д.



Поступили в продажу новые теһелимы в твёрдой обложке, с русским переводом, транскрипцией.

Для подробной информации звоните по телефону:

(917) 600-3422,  
Борису Бабаеву.  
borisbabayev@yahoo.com

**В Канесои калон Центра бухарских евреев главный раввин бухарских евреев США и Канады Барух Бабаев БЕСПЛАТНО ПРОВОДИТ ПРОВЕРКУ МЕЗУЗ. Телефон для справок: 917-600-3422 – Борис Бабаев**

**TEL: (718) 275-8434**

**Cinderella Travel Corp.**

**ДОРОГИЕ ДРУЗЬЯ!**  
НАШЕ АГЕНСТВО ПРОДОЛЖАЕТ ПРЕДЛАГАТЬ ШИРОКИЙ СПЕКТР УСЛУГ В СФЕРЕ ПУТЕШЕСТВИЙ:

<b>АВИАБИЛЕТЫ В ЛЮБУЮ ТОЧКУ МИРА</b> (специальные цены от компаний Aeroflot, El Al, Uzbekistan Airways, Ukraine International Airlines, Lufthansa и др.)	<b>СПЕЦИАЛЬНЫЕ ЦЕНЫ НА ГОСТИНИЦЫ ПО ВСЕМУ МИРУ</b>
<b>РАЗНООБРАЗНЫЕ ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ НА АНГЛИЙСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКАХ ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА</b>	<b>РЕЧНЫЕ И МОРСКИЕ КРУИЗЫ. ОТДЫХ НА КАРИБСКИХ ОСТРОВАХ, МЕКСИКЕ, ГАВАЯХ, БЕРМУДАХ, БАГАМАХ, ПАНАМЕ, КОСТА РИКЕ, КОЛУМБИИ</b>
<b>ЛЕЧЕНИЕ И ОТДЫХ В СПА САНАТОРНОГО ТИПА В ЕВРОПЕ И ИЗРАИЛЕ. КАРЛОВЫ ВАРЫ, БОЛГАРИЯ, СЛОВЕНИЯ, ВЕНГРИЯ, ГЕРМАНИЯ, ИЗРАИЛЬ, ИТАЛИЯ, САНАТОРИИ В ТРУСКАВЦЕ</b>	<b>ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ: ВЫПОЛНЯЕМ ВСЕ ВИЗОВЫЕ УСЛУГИ ДЛЯ ПОЕЗДОК В РОССИЮ, УКРАИНУ, БЕЛОРУССИЮ, АЗЕРБАЙДЖАН, УЗБЕКИСТАН, ТАДЖИКИСТАН, КАЗАХСТАН, КИТАЙ, БРАЗИЛИЮ</b>

Гарантируем индивидуальный и профессиональный подход по всем интересующим вас вопросам связанными с путешествиями

**НОВИНКА СЕЗОНА**

**ИНДИВИДУАЛЬНЫЕ И ГРУППОВЫЕ ТУРЫ В МОСКВУ, ПЕТЕРБУРГ И КИЕВ.**

**СПЕЦИАЛЬНЫЕ ПАКЕТЫ НА ЧЕМПИОНАТ МИРА ПО ФУТБОЛУ В МОСКВЕ И В ДРУГИХ ГОРОДАХ РОССИИ.**

**УВЛЕКАТЕЛЬНЫЕ ТУРЫ В АРМЕНИЮ И ГРУЗИЮ.**

**97-11 64TH ROAD · REGO PARK, NY 11374**  
**TEL: (718) 275-8434**

**ВНИМАНИЮ ПОЖИЛЫХ И БОЛЬНЫХ ЖИТЕЛЕЙ НЬЮ-ЙОРКА!**

Если Вам или Вашим родственникам нужен квалифицированный, внимательный и ответственный уход – звоните **718-880-1696.**

Гарантируем отличный уход за Вашими родственниками.

Имеется программа CD PAR.

**ТРЕБУЕТСЯ ПОМОЩНИЦА ДЛЯ ПОЖИЛОЙ ЖЕНЩИНЫ**

Оформление через офис, оплата чеком.  
**718-795-5500**

<b>ПРИГЛАШАЕТСЯ НА РАБОТУ</b> ответственная, аккуратная, профессиональная, внимательная <b>ХОМАТЕНДАНТ</b> к пожилой женщине на кейс с проживанием. Оплата через офис, чеком. <b>718-591-7777</b>	<b>СРОЧНО ТРЕБУЕТСЯ РУССКОГОВОРЯЩАЯ ХОМАТЕНДАНТ</b> на 12 часов к пожилой женщине, проживающей в Квинсе. Имеются хорошие бенефиты <b>718-591-7778</b>
--	--

## FREE CONSULTATION



**IMMIGRATION  
DIVORCE  
WILLS & ESTATES  
LANDLORD/TENANT**



Sunday and evening appointments

Call Attorney Abraham Chananashvili  
**646-704-1062**  
Conveniently located in Brooklyn, NY 11234

## КРАХ МИФА ОБ ОТСУТСТВИИ АНТИСЕМИТИЗМА В РФ: 20 МЛН НЕНАВИДЯТ ЕВРЕЕВ

ЕВРЕЙСКИЙ МИР



Антисемитизм в России. Любавичи, ограда еврейского кладбища. Август 2018 г. Фото: ХАБАД-онлайн - <http://www.col.org.il>

По меньшей мере 15% жителей РФ испытывают резко негативные чувства к евреям и против того, чтобы евреи вообще находились на территории России.

Об этом свидетельствуют результаты опроса «Левада-центра», опубликованные 27 августа. С учетом общего количества населения России (около 146 миллионов человек), убежденными антисемитами в РФ, сегодня являются, по меньшей мере, 20 млн человек. «Не пускал бы их в Россию», — так считает каждый седьмой житель РФ.

Но и это еще не все. Лишь 32% жителей России заявили, что готовы видеть евреев жителями РФ. С учетом откровенных антисемитов (15%), остается еще более половины жителей России, который не высказались ни за, ни против.

То есть около 75 млн человек — это та самая «серая масса», которая является потенциальной «группой поддержки антисемитов». Уже сейчас каждый десятый россиянин (11%) уверен, что евреев можно пускать в РФ лишь «временно».

Ответы россиян на другие вопросы тоже впечатляют:

«Готов(а) видеть их (евреев) среди членов Вашей семьи» — ответили «да» лишь 6%.

«Готов(а) видеть их среди ваших близких друзей» — 8%.

«Готов(а) видеть их среди коллег по работе» — 6%.

Отметим, что уровень ксенофобии и расизма в России сегодня вообще крайне высок.

Наиболее ненавидимым народом в РФ являются цыгане — 43 процента опрошенных заявили, что «не пускали бы их» в страну. В отношении чернокожих так настроены 33 процента респондентов, против пребывания в РФ выходцев из стран Средней Азии — 30%.

За то, чтобы «не пускать» чеченцев и китайцев, высказались по 27 процентов опрошенных, к украинцам такое отношение продемонстрировали 22 процента граждан РФ.

Курсор неоднократно писал росте антисемитизма в России, в том числе и на государственном уровне. Это выражается, в частности, в открыто проводимой кампании по отрицанию Холокост.

Несколько дней назад известный бизнесмен и общественный деятель Юрий Каннер — председатель Российского еврейского конгресса (РЕК) — в крайне пессимистическом аспекте прокомментировал сообщение об появлении антисемитских надписей на ограде еврейского кладбища в Любавичах.

## МЕДИЦИНА



Рубрику  
ведет  
кандидат  
мед. наук  
Светлана  
ИСХАКОВА

**Если вы сторонник здорового питания, то наверняка уже утонули в море информации о том, что нужно есть и в каких количествах.**

Согласно новому исследованию, важно также внимательно следить за тем, когда именно вы принимаете пищу.

Диетологи практически всегда советуют есть регулярно - с определенными интервалами, и не пропускать приемы пищи.

### ПЕРВЫЕ 10 ЧАСОВ ПОСЛЕ ПРОБУЖДЕНИЯ

Новое исследование концентрируется на так называемом циркадном ритме - внутреннем ритме нашего организма.

Основной вывод заключается в том, что мы должны питаться в первые 8-10 часов после того, как проснемся, и не выходить за эти рамки, чтобы дать организму достаточно времени для переваривания пищи, отдыха и восстановления.

Доктор Сатчин Панда - профессор Института биологических исследований в Далласе и автор книги "Циркадный код", написанной по результатам 10-летнего исследования этой проблемы.

В интервью Би-би-си он отметил, что наш организм функционирует лучше, если модель питания ориентирована на циркадный ритм. "Почти у каждой клетки в нашем организме свои циркадные часы, это наш 24-ча-

# КОГДА ЛУЧШЕ ЕСТЬ?

## НОВОЕ ИССЛЕДОВАНИЕ О ЗДОРОВОМ ПИТАНИИ

совой цикл", - говорит он.

"Это означает, что так же, как и с оптимальным временем для сна, существует оптимальное время для того, чтобы принимать пищу, учиться, выполнять физические нагрузки, - говорит Панда. - Выяснилось, что наш организм способен переваривать пищу и поглощать питательные вещества в течение первых 8-10 часов в день, максимум - 12 часов".

"Вне этого периода циркадные часы переключаются, и наше тело переходит в другой режим, чтобы восстановиться и обновиться".

### ВРЕМЯ ПИТАТЬСЯ И ВРЕМЯ ПОСТИТЬСЯ

Доктор Панда и его коллеги исследовали концепцию "отдыха от питания" в течение 10 лет. В 2012 году они провели исследование на мышах.

Первой группе давали жирную еду, и мыши могли есть в любое время суток. Мышам второй группы давали все то же самое, но в течение восьми часов после сна.

Панда говорит, что через 18 недель у мышей, которые ели, когда хотели, уже был диабет и ожирение, а также высокий уровень холестерина и кишечных заболеваний.

Удивительно, но у мышей, которые ели все то же самое,



но в течение восьми часов, не развились никакие заболевания.

Доктор Панда объясняет, что, когда мы перестаем есть, из организма удаляются токсины, полученные из окружающей среды и пищи, снижается уровень холестерина, восстанавливаются мышцы, кожа, оболочка кишечника и даже ДНК.

Если мы продолжаем есть и по прошествии 10 часов после сна, то эти процессы нарушаются, так как организм по-прежнему сосредоточен на переваривании и переработке питательных веществ.

"Интервальное питание наилучшим образом влияет на здоровье. На научном языке мы называем это "отдыхом от питания" или "питанием с отдыхом". Многие люди не любят слово пост, - говорит доктор Панда.

"Мы не указываем вам, что и сколько вы должны есть, но внимательно относитесь к тому, когда вы едите, и отведите от восьми до десяти часов - или

максимум 12 часов - на приемы пищи. Вне этих часов даже здоровая пища может нанести вред".

### ИССЛЕДОВАНИЯ НА ЛЮДЯХ

Доктор Панда говорит, что его результаты подтверждаются и другими исследованиями.

"Одно исследование показало, что у женщин, которые голодали более

13 часов каждую ночь, риск развития рака молочной железы был значительно ниже", - говорит он.

Эти исследования могут огорчить многих людей, привыкших постоянно перекусывать вплоть до самого сна, и, возможно, большинство современных людей, ведущих активный образ жизни без определенного режима питания.

В 2015 году Панда обнаружил, что добровольцы, которые согласились отслеживать свои привычки через приложение для смартфонов, потребляют пищу более 15 часов или дольше.

Но, как отмечается в исследовании, когда люди с избыточным весом, которые ели в течение более 14 часов в день, начинали питаться всего через 10-11 часов ежедневно в течение 16 недель и без изменений в их рационе, они теряли вес и сообщали о том, у них больше энергии, и спят они тоже лучше.

Положительный эффект держался в течение года.

### ПРОБЛЕМА СМЕННЫХ РАБОТНИКОВ

Людям, которые постоянно меняют режим дня, например, работают в дневные и ночные смены, следовать этой схеме, вероятно, будет достаточно сложно.

Но доктор Панда уверяет, что можно адаптироваться.

"Людям, чередующим дневные и ночные смены, особо важно обратить внимание на то, когда они едят. Проснувшись, подождите час, прежде чем принимать свою первую калорию. Затем отведите от 8 до 10 часов в эти сутки, чтобы поесть. Когда же вы снова вернетесь в обычный режим, переключитесь обратно, опять же оставляя от 8 до 10 часов на еду", - говорит он.

"Важно также избегать употребления алкоголя, потому что работающие посменно люди гораздо более чувствительны к алкоголю, повреждающему слизистую оболочку кишечника и вызывающему болезни".

Набеги на холодильник посреди ночи, поедание жирной и соленой пищи (желание, вызванное потреблением алкоголя) и сильное смещение времени приема пищи в выходные - это привычки, несомненно, совместимые со здоровым питанием.

Доктор Панда сравнивает эти ситуации с "метаболическим джетлагом", который напрочь сбивает ритм нашей пищеварительной системы и вызывает дальнейшую рассинхронизацию между режимом питания и циркадными циклами.

"Это все равно, что человек будет переезжать в разные часовые пояса каждые выходные", - заключает он.

## ВСЕГО ОДНОЙ НОЧИ БЕЗ СНА ДОСТАТОЧНО, ЧТОБЫ НАЧАТЬ НАБИРАТЬ ВЕС

Сотрудники Университета Джонса Хопкинса и Калифорнийского университета рассказали, что может ускорить процесс старения вашего мозга, передает "RuNews24". Было проведено сканирование более 31000 человек с помощью ОФЭКТ (одnofотонной эмиссионной компьютерной томографии).

Оказалось, старение мозга напрямую связано со снижением

церебрального кровотока. Была сконструирована полноценная модель старения мозга, отталкиваясь от анализа

128 зон головного мозга участников исследования. Сообщается, что большинство добровольцев были пациентами психиатрических лечебниц, и это учитывалось.



По словам ученых, к примеру, шизофрения может состарить мозг человека на четыре года, а биполярное расстройство - на 1,6 года. Если человек регулярно употреблял марихуану, мозг был старше на 2,8

года, чем фактический возраст. Алкоголь делал мозг на 0,6 года старше положенного. Примечательно: деменция и депрессия не давали ускоренного старения мозга.

## НАЙДЕН НОВЫЙ КАНДИДАТ НА АНТИБИОТИК

Проблема резистентности бактерий к видам существующих антибиотиков стоит настолько остро, что некоторые врачи бьют тревогу - мол, в мире вот-вот настанет новое Средневековье. В этих условиях ученые пытаются найти новые антибиотики, и вроде бы безуспешно.

Новая публикация ученых из Массачусетского технологического института и Неаполитанского университета рассказывает о новом кандидате на звание антибиотика. Некоторые фрагменты профермента пепсиногена, который участвует в пищеварении, оказались эффективными "убийцами" таких бактерий, как саль-



монелла и кишечная палочка.

"Человеческую пищеварительную систему атакуют мно-

## ДИЕТОЛОГИ ЗАПРЕТИЛИ ЕСТЬ ПО УТРАМ ОВСЯНУЮ КАШУ

Принято считать, что овсяная каша является идеальным вариантом для завтрака из-за своей исключительной пользы и энергетической ценности. Однако, передает "Vista News", недавно исследователи установили, что овсянка производит негативный эффект на организм человека. Причина - обилие в ней фитиновых кислот.

Эти соединения способны тормозить процесс пробуждения. Более того, они вызывают проблемы с костями и суставами за счет влияния на пищеварительную систему. Было доказано, что фитиновые кислоты не дают кишечнику нормально всасывать кальций, содержа-



щийся в пище. Получается, каша далеко не идеальный источник утренней энергии.

Эксперты рекомендуют употреблять овсяную кашу не с утра, а в обед. На завтрак они советуют делать выбор в пользу яиц или куриного мяса. От овсянки, в свою очередь, не стоит отказываться полностью. Она является ценным источником клетчатки для работы желудочно-кишечного тракта. Специалисты призывают чередовать овсяную кашу с кукурузной, пшеничной или гречневой кашей.

жество бактерий, поэтому выглядит вполне логичным, что у нас существует своя собственная защитная система, чтобы предотвращать эти атаки", - объясняют авторы статьи, опубли-

кованной в научном журнале ACS Synthetic Biology. Механизм действия пепсиногена пока не разгадан, однако ученые надеются, что у них получится модифицировать его до антибиотика.

## ПСИХОЛОГИЯ

**После смерти своего основателя, теория психоанализа ушла далеко вперед, но идеи Фрейда по-прежнему оказывают сильное влияние на искусство – да и вообще на нашу жизнь.**

Оговорка по Фрейду. Эдипов комплекс. Эго. Оно. Супер-Эго. Труды Зигмунда Фрейда изменили наше представление о поведении человека. Основатель психоанализа первым попытался обнаружить скрытые пружины действий самого ненадежного из свидетелей – человеческого сознания, и тем самым протоптал тропинку для создателей сложных литературных персонажей с неочевидными мотивами.

“Любое сновидение оказывается осмысленным психическим феноменом, который может быть в соответствующем месте включен в душевную деятельность бодрствования”, — пишет Фрейд в одной из ключевых своих работ “Толкование сновидений”, изданной в 1899 году. Уже в первые его произведения постоянно вплетались ссылки на классическую литературу. Для того, чтобы проиллюстрировать свое понимание бессознательных мотивов, сложных метафор и смещений в сновидениях, он черпал примеры из Софокла, “Фауста” Гете и Шекспира, особенно из “Гамлета”, “Короля Лира” и “Макбета”. А для описания иррационального поведения использовал язык поэтов и романистов. Это были первые попытки рассказать о понятиях, воспринимаемых всеми сейчас как нечто само собой разумеющееся.

Чтобы оценить влияние Фрейда на литературу нашего времени, стоит провести параллели между его трудами и работами его литературных современников.

## ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ДАНЬ ФРЕЙДУ

“Углубляясь в ваши прекрасные творения, постоянно обнаруживаю за их поэтической оболочкой предпосылки, вопросы и ответы, знакомые мне, как мои собственные”, — писал Фрейд Артуру Шницлеру, чьи сексуально откровенные работы, включая пьесу “Хоровод” 1897 года, были запрещены в Австрии на протяжении 25 лет века.



Идеями Фрейда пользуются не только писатели, но, как ни странно, психиатры

Шницлер, как и Фрейд, получил в Вене образование невропатолога и был знаком с “Толкованием сновидений”. В его произведениях можно встретить сны, фрейдистские символы (озера и горы) и поток сознания вида свободной ассоциации, ко-

торый Фрейд описывает в “Исследовании истерии” 1895 года.

Фрейд также состоял в переписке с австрийским писателем Стефаном Цвейгом, который в 1931 году в биографическом очерке о психоаналитике отметил: “Двадцать лет назад идеи Фрейда все еще воспринимались как ересь и кощунство. Сегодня они свободно используются и находят свое употребление в повседневной речи”.

## АКТУАЛЕН ЛИ ЗИГМУНД ФРЕЙД

## СЕГОДНЯ

Десятилетиями психоаналитические теории Фрейда и его акцент на “бессознательном” служили писателям и драматургам материалом для создания противоречивых персонажей. Его теория эдипова комплекса лежит в основе множества литературных произведений, начиная с романа Лоуренса “Сыновья и любовники” 1913 года, где описывались кровосмесительные отношения между Полом Морелем и его матерью. И по сей день эта теория оказывает влияние на людей искусства по всему миру.

Как результат работы с травмированной психикой солдат Первой мировой войны появилось исследование “По ту сторону принципа удовольствия”. В 1925 году из этой работы вырос персонаж романа Вирджинии Вульф “Миссис Дэллоуэй” Септимус Смит.

Поэтесса-модернист Хильда Дулитл, известная под псевдонимом Х. Д., обратилась за помощью к Фрейду в 1933 году, страдая от творческого кризиса, отчасти вызванного страхом новой разрушительной мировой войны. Ее книга 1956 года “Дань Фрейду” — мемуары о лечении с помощью психоанализа.

## КРИТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ

Не только писатели, но и литературные критики уже больше столетия вдохновляются идеями Фрейда.

В 1940-х американский критик Лайонел Триллинг отметил поэтичность принципов Фрейда, которые, как он писал, восходят к “классическому трагическому реализму... этот взгляд не упрощает, не сужает мир человека, но наоборот, открывает и усложняет его”.

Постмодернизм, структурализм и постструктурализм — в том числе работы французских мыслителей Клода Леви-Стросса, Ролана Барта, Жака Лакана, Мишеля Фуко, Жака Деррида, Жилия Делеза и Юлии Кристева — все они опирались на идеи Фрейда.

Американская писательница и критик Сьюзен Зонтаг в эссе 1964 года “Против интерпретации” выступила против Фрейда и за “эотику искусства”. Позже американский теоретик культуры Гарольд Блум в своей работе “Беспокойство влияния” (1973 г.) рассмотрел соперничество поэтов и их предшественников в свете Эдипова комплекса. В феминистском ключе использовали этот подход писатели-фемини-

жены Марты. Продюсеры известного британского сериала “Аббатство Даунтон” начали производство нового телешоу под названием “Фрейд. Тайный дневник”. Действие происходит в Вене конца XIX века, а Фрейд составляет психологические портреты преступников, выступая в роли первого психолога-криминалиста. Кроме того, фильм фокусируется на его “запутанной и скандальной личной

жизни” (истерическую афонию). Фрейд предполагал, что эти симптомы — следствие замещения сексуальных ощущений, причина чего кроется в детских воспоминаниях. В 2012 году вышел провокационный роман Лидии Юкнавич “Дора. Псих”. В нем Дора — на самом деле ее звали Ида Бауэр — живет в современном Сиэтле и ходит к психоаналитику, которого называет Зигги. “Я впервые прочитала исследование Фрейда о знаменитом случае истерии Иды Бауэр, когда мне было 20 лет, — рассказывает Юкнавич в интервью изданию Rumpus. — История настолько меня разозлила, что я думала о ней 25 лет. Но чтобы дать “моей” Иде высказаться, мне пришлось сначала стать достаточно хорошим писателем”.

Случай Доры также стал основой нового романа Шейлы Колер “Мечтая о Фрейде”. Отец приводит к Фрейду свою 17-летнюю красавицу-дочь. “Он хочет, чтобы она стала благоразумнее и завела роман с мужем его любовницы и молчала об этом. Она протестует и говорит, что этот человек преследует ее с 13 лет”, — говорит Колер. Девушка находит в отцовской библиотеке “Толкование сновидений” и решает выдумывать сны для сеансов с Фрейдом. Именно они потом появляются в его записях истории болезни.

“Каждый случай, описанный Фрейдом, — как детектив Конан Дойля, — говорит Колер, который этой весной читал в Принстоне курс “Великие истории болезни Фрейда как малая проза”. — Каждый случай — загадка. Для каждой загадки он находит решение. Прав ли он? А разве это важно?”.

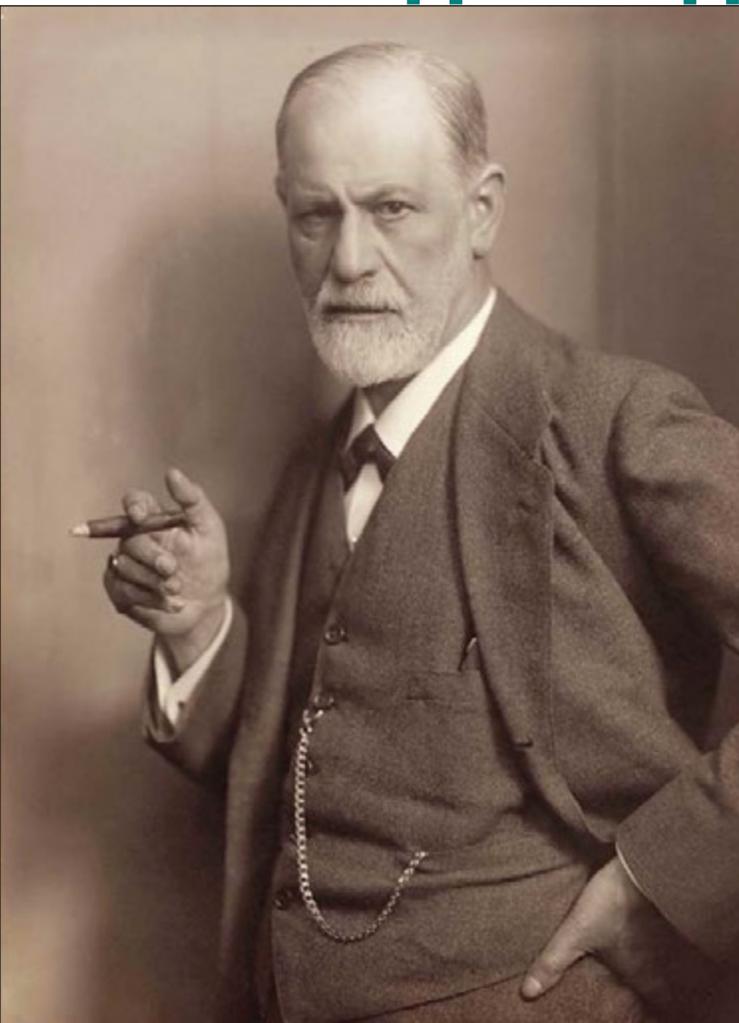
Возможно, именно в этих фрейдовских тайнах кроется причина того, что он по-прежнему с нами.

Уже в первых своих публикациях Фрейд высказывал революционные и спорные идеи. Его последователи — среди них были Карл Юнг, Отто Ранк, Альфред Адлер, Карен Хорни, Анна Фрейд, Мелани Кляйн и Эрик Эриксон — отошли от его первоначального подхода. Теория и практика психоанализа изменяется и углубляется по сей день.

Фрейд в 1930 году был награжден премией Гете по литературе за “ясный и безупречный стиль”. Возможно, его влияние на будущие поколения писателей столь же велико, как и его научный вклад. Эхо его голоса продолжает звучать во множестве художественных произведений.

Джейн Чиабаттари  
bbc

Об авторе. Джейн Чиабаттари — журналист и литературный критик, сотрудничает с такими изданиями, как Boston Globe, Daily Beast, NPR.org, New York Times Book Review, Guardian, Washington Post, Los Angeles Times, Chicago Tribune и другим. Автор сборника рассказов Stealing the Fire (“Похищая огонь”).



стки Сандра Гилберт и Сюзан Губар в публикации “Вперед в прошлое. Сложность женского комплекса принадлежности” (1985 г.). А писатель Питер Брук изучал работы Фрейда о сновидениях в поисках идей для своей книги “Чтение ради сюжета” о построении романов (1992).

В XXI веке влияние Фрейда не исчезло. Правда, теперь у него больше шансов появиться в качестве персонажа, чем в качестве катализатора теоретической мысли.

Среди изданных в последнее время постмодернистских романов можно вспомнить отмеченный премией Европейского союза роман “Сестра Фрейда” Гоце Смилевски, переведенный с македонского Кристиной Крамер (2012 г.). В нем рассказывается печальная история младшей сестры Фрейда Адольфины, погибшей в концлагере Терезиенштадт (четверо из пяти его младших сестер окончили свои дни в нацистских лагерях смерти).

Сюжет вышедшего в 2013 году романа Карен Мак и Дженнифер Кауфман “Любовница Фрейда” вращается вокруг предполагаемого романа Фрейда с Минной, младшей сестрой его

жизни”, как пишет журнал Variety в номере от 16 апреля.

## ДЕТЕКТИВ В УМЕ

Примеры из практики Фрейда, оформленные как рассказы или повести — бесконечный материал для беллетристов. Эти истории болезни — удобная мишень для вопросов и критики, почва для изучения, подражания, переосмысления и превращения в художественную прозу.

Один из самых известных случаев описан Фрейдом в 1905 году в работе “Дора. Анализ случая истерии”. Речь идет о молодой женщине, которая испытывала боли в конечностях и поте-



Фрейд исследовал тайны психики, теперь мы пытаемся понять тайны Фрейда

## Трибуна Раввина



**Рубрику ведет  
раббай  
Барух БАБАЕВ,  
главный раввин  
бухарских евреев США  
и Канады**

Продолжение/ Начало в №862–863

Во всех известных формах жизни есть, в первую очередь, двадцать различных аминокислот. Набор этих двадцати аминокислот вместе в различных последовательностях производит разнообразные белки, подобно тому, как разумное связывание двадцати шести букв английского алфавита в различных последовательностях производит разнообразные предложения и сонеты. Научная литература показывает, что все живое состоит из различных сочетаний нескольких сотен тысяч белков. Люди — из порядка 80 000 белков. (Предполагаемое число белков варьируется по данным лабораторий, сообщающих о своих результатах). Другие формы жизни — из различного количества белков. Но все живое, будь то животные, растения, микробы или грибки, опирается на один и тот же «пакет» функциональных белков. Поэтому неудивительно, что мы, люди, содержим некоторые из белков, обнаруженных в растениях и животных, которые очень отличаются от нас. Белки, отличные от тех, что входят в группу жизнеспособных, строящих все живое, могут возникать из-за мутаций в последовательности нуклеиновых кислот ДНК. Клетки, на самом деле, обладают очень сложным механизмом проверки наличия мутаций в начале молекулярной прогрессии, приводящей к формированию белка. Если обнаруживается мутация, молекулы либо направляются на реконструкцию, либо уничтожаются. Но некоторые мутации проскальзывают через этот «контрольно-пропускной пункт». Эти мутации могут быть либо бесполезными, нейтральными, не добавляющими селективного преимущества для выживания, либо летальными. Примером мутации, ведущей к образованию летального белка, будет мутация, которая становится предшественницей рака.

Так что у нас — эти несколько сотен тысяч белков, которые являются жизнеспособными. Остальные таковыми не являются. Но давайте предположим, что мы ошиблись в своей оценке. Вместо нескольких сотен тысяч жизнеспособных белков пусть будет 100 миллионов или миллиардов и даже триллионов жизнеспособных белков.

А сейчас перейдем к решающим числам.

Позвольте мне сделать свои выводы полностью прозрачными. Я не обсуждаю, как плавник может мутировать и стать, в конце концов, ногой. Плавники и ноги имеют множество общих элементов конструкции, особенно костей. В полете фантазии мы можем представить себе ряд изменений, таких, как последовательность повторов, требуемых для превращения плавника в стопу. Но как случайные мутации первоначально производят генетическую информацию, которая приведет к созданию молекулярной структуры любого рода кости? Или мышцы, которая, в конечном итоге, станет насосом, являющимся прелюдией к образованию сердца?

**Общее число возможных комбинаций есть 20 на 20 на 20, повторенное 200 раз. В результате получим  $10^{260}$ ,**

т.е. единицу с 260 нулями после нее.

Белки различаются по длине цепочки — от нескольких сотен до нескольких тысяч аминокислот. Рассмотрим относительно короткие белки, такие, как в 200 аминокислот длиной. В каждое из 200 «звеньев» белка может попасть любая из 20 аминокислот, существующих в природе. Это означает, что общее число возможных комбинаций есть 20 на 20 на 20, повторенное 200 раз. В результате получим 20 в степени 200 или  $10^{260}$ , т.е. единицу с 260 нулями после нее, или миллиард миллиардов миллиардов, повторяющийся 29 раз. Из этого огромного биологического мешка вариантов, уверяют нас, природе путем случайных му-



таций удалось сформировать несколько сотен тысяч белков, полезных для земной жизни, на которые природа смогла бы оказать давление отбора.

Допустим, что вся гидросфера, все примерно  $1,4 \times 10^{21}$  литры воды во всех океанах, и айсбергах, и озерах на Земле были бы напичканы биологическими клетками, каждая из которых весит одну миллиардную грамма. Мы бы имели  $10^{33}$  клеток воспроизводящихся, мутирующих и активно продвигающих этот грандиозный процесс эволюции. Если каждая клетка после появления жидкой воды на Земле около четырех миллиардов лет назад делится каждую секунду, общее количество мутаций или, иначе говоря, количество эволюционных попыток будет  $10^{50}$ . Каким бы огромным ни было это число, оно меркнет по сравнению с  $10^{260}$  потенциальными провальными вариантами для одного белка. Нажатие на полезные комбинации не могло, не может и не сможет в будущем быть случайным. И каждый биолог, очарованный неodarвинистской теорией эволюции, знает эту истину.

Первая форма жизни, микроб, мутирует и либо продвигается вперед, либо погибает, начиная подниматься на «гору» случайных мутаций в ДНК, — чтобы со временем это продвижение привело к появлению почек, костей, печени, сердца, глаз, мозга, разума, чувствительности. Он, микроб, должен выбирать случайным образом из огромного гиперпространства биологически возможных комбинаций, небольшая часть которых являются полезными, или, по крайней мере, нейтральными. Очевидно, что должны быть другие факторы, ограничивающие типы мутаций, которые могут возникнуть. Они существуют, но не настолько случайно, насколько этого хотелось бы биологу-материалисту. Вот в этом-то вся и суть. У природы — неравномерное распределение в пользу жизни.

И это именно то, что утверждает один из наиболее широко используемых учебников биологии, «Биохимия» Д. Воета и Дж. Воета, хотя и в более тонких формулировках. «Имейте в виду, что лишь небольшая часть из мириад возможных пептидных последовательностей, веро-

ятно, имеет устойчивую структуру. Эволюция, конечно, выбрала именно такие последовательности для использования в биологических системах». Только каким же образом «эволюция» стала настолько умной, что она может «конечно, выбрать» из «мириад» провалов немногие функционирующие последовательности?

В журнале Scientific American (март 2008) Джон Сегер, профессор биологии в Университете штата Юта, говорит нам, конечно, придерживаясь центральной догмы сторонников дарвинизма и преенебрегая статистической невероятностью объяснения жизни случайными мутациями: «Среди популяции, у каждого отдельного индивида мутация встречается край-

не редко... Но огромное количество мутаций может происходить каждое поколение во всем виде в целом. (Это потому, что у каждого члена популяции может быть только несколько мутаций, но при умножении на общее число членов популяции общее число мутаций на поколение может быть очень большим)... Подавляющее большинство мутаций безвредны или, по крайней мере, терпимы, и очень немногие из них действительно полезны. Эти последние проникают в популяцию в чрезвычайно редких версиях альтернативных генов, в которых они встречаются... Оказывая очень малое влияние на выживание и размножение, они могут существенно повлиять на долгосрочные показатели накопления различных мутаций в определенных генах. Они просто накапливаются там, где это необходимо: сначала одна, потом еще и еще на протяжении многих поколений. Хотя получение двух или более новых мутаций, сотрудничающих в одном геноме, может занять некоторое время, они в конечном итоге найдут друг друга у двуполовых видов животных, если мы предположим, что они не исчезли из популяции. (И поскольку, скооперировавшись, они получают преимущество по сравнению с предыдущей конфигурацией, организм с этим новым преимуществом будет процветать — по сравнению с организмом менее приспособленного соседа)».

Все, что написал профессор Сегер, в значительной степени верно. Действительно, «подавляющее большинство мутаций безвредны или, по крайней мере, терпимы», хотя многие из них могут быть летальными. Но даже если бы ни одна не была летальной, задача, в настоящий момент, не состоит в окончательном «естественном отборе» под давлением суровой окружающей среды, выборе между хорошим и лучшим, сильным и более сильным, плодородным и более плодородным. Эти выборы появляются на заключительном этапе процесса. Доказательство тому мы получаем каждый раз, когда сильный лев побеждает и убивает слабого конкурента в борьбе за право оплодотворить самых лучших самок. Но сначала природа должна произвести эти полезные изменения с помощью случай-

ных мутаций нуклеиновых кислот генома, которые поменяют цепочки аминокислот, образующих белок, который изменяет жизнеспособность «животного».

То, что возникновение жизнеспособных белков с помощью неуправляемых случайных мутаций статистически невероятно, просто игнорируется. То, что жизнь развивалась от простого к сложному, на мой взгляд, очевидно. Что инициировало это развитие — вот центральный вопрос дискуссии.

Саймон Конвей Моррис занимает пост профессора эволюционной палеобиологии Кембриджского университета и является членом Королевского общества Англии. Он, вероятно, ведущий палеонтолог жизни в мире. В своей книге «Решения жизни» Конвей Моррис дает отличную формулировку этой головоломки: «Число потенциальных «тупиков» настолько велико, что, в принципе, всего времени с начала Вселенной будет недостаточно, чтобы найти в триллионе триллионов решений именно то одно, которое на самом деле работает... Жизнь попросту слишком сложна, чтобы быть смонтированной в любом правдоподобном масштабе времени... У эволюции есть сверхъестественное умение находить короткие пути через многомерное гиперпространство биологической реальности»...

То, что жизнь развивалась от простого к сложному, это, на мой взгляд, факт, раскрытый как в Книге Бытия, глава 1, так и с помощью данных, содержащихся в летописи окаменелостей. Но как именно природа открыла короткие пути, которые привели к развитию жизни, сам переход от простого к сложному, скрывается от нас эффективностью случайных мутаций в генетическом материале.

Нобелевский лауреат, профессор биологии Гарвардского университета покойный Джордж Уолд, возможно, приоткрое нам завесу чудесного происхождения жизни в своем эссе «Жизнь и разум во Вселенной», написанном для Симпозиума по квантовой биологии (1984):

«В последнее время для меня стало очевидно — я должен признаться в этом с некоторым шоком, который впервые ощутил в своей научной деятельности, — что оба вопроса (происхождения сознания человека и жизни из неживой материи) могут быть в некоторой степени приведены в соответствие. Для этого требуется предположение, что разум, вместо того, чтобы появиться в конечном итоге эволюции жизни, существовал всегда, как матрица, источник и условие физической реальности: материал, из которого состоит физическая реальность, — это материал разума. Разум сочинил физическую Вселенную, которая порождает жизнь и так, в конечном счете, развивает существа, которые знают и создают: животных, создающих науку, искусство и технологию. Посредством их Вселенная начинает познавать себя».

Первое слово Торы, БэРешит, содержит решение загадки жизни и разума во Вселенной. БэРешит в простом смысле переводится как «в начале». Но в первом стихе еврейского текста Книги Бытия после сочетания «в начале...» какое-то слово «опущено». Мы читаем: «В начале сотворил Б-г небо и землю». В начале чего? Греческий и латинский переводы просто удалили предлог после слов «В начале» (на этих языках там должен был стоять предлог, указывающий: речь идет не просто о «начале», а о «начале чего-то», прим. пер.). Что, конечно, смешно и граничит с ересью, как если бы эти древние переводчики считали, что могут лучше изложить факты, чем Тора.

Продолжение следует

## ПАМЯТЬ

Ашер  
ТОКОВ

В Большом зале торжеств Центра бухарских евреев Нью-Йорка в понедельник, 20 августа 2018 г. состоялось расширенное собрание нового международного мемориального фонда «Бухоро» (Bukhoro International Memorial Foundation).

На встрече обсуждались первоочередные задачи благоустройства еврейского кладбища г. Бухары. В настоящее время в связи с огромными масштабами предстоящих работ на территории кладбища назрела настоятельная необходимость вливания новых финансовых средств, которые требуются донаоров с разных стран мира. В соответствии с этим, 18 июля 2018 был создан вышеназванный фонд на учредительном собрании активистов общины выходцев из г. Бухары, которая освещалась на страницах нашей газеты Bukharian Times.

В собрании принимали участие президент Конгресса бухарских евреев США и Канады Борис Кандов, главный раввин бухарских евреев США и Канады Барух Бабаев, координатор Конгресса Рафаэль Некталов, президент фонда «Самарканд» рав Имонуэль Шимонов, представители СМИ.

Активное участие принимали молодые энтузиасты, в том числе, бизнесмены, врачи,

# ПЕРВЫЕ ШАГИ МЕЖДУНАРОДНОГО ФОНДА «БУХОРО»



известно, месяц тому назад был создан международный фонд «Бухоро», основной целью которого является объединение в составе единого фонда всех соотечественников где бы они не проживали.

Затем Борис Бабаев ознакомил всех с повесткой дня собрания и представил полный

состав Совета директоров Фонда, в котором входят представители стран проживания соотечественников из г. Бухары.

Он также попросил собравшихся высказать свои мнения и пожелания по поводу создания нового Фонда и его деятельности с утверждением избранного состава Совета директоров международного фонда «Бухоро» (BIMF).



фармацевты и другие.

Собрание открыл координатор новосозданного Фонда «Бухоро» (BIMF) Борис Бабаев, первыми словами которого стал призыв к собравшимся, сделать лозунгом этой встречи будущее еврейского кладбища г. Бухары. «Мы сегодня собрались для решения важных задач в жизни нашей общины – сказал выступающий и продолжил - Как всем

состав Совета директоров Фонда, в котором входят представители стран проживания соотечественников из г. Бухары. Он также попросил собравшихся высказать свои мнения и пожелания по поводу создания нового Фонда и его деятельности с утверждением избранного состава Совета директоров международного фонда «Бухоро» (BIMF).

Первое слово ведущий предоставил главному раввину бухарских евреев США и Канады раву Баруху Бабаеву. Он прибыл, по его образу выражению, на это собрание «с корабля на бал» из г.Атланты, где участвовал на торжествах открытия общи-

В продолжении он тепло поздравил и благословил, собравшихся и организаторов за создание новой структуры, которая в рамках единого Фонда, впервые объединяет всех соотечественников выходцев из одного города.

щихся на наших кладбищах почитают и местные жители, мусульмане.

К сказанному он привёл пример одного мусульманина, который на еврейском кладбище г. Бухары искал могилу нашего раввина Исхоки Замбури. Тот

обретают силу посланников, что очень важно и необходимо для нас.

Следующее слово для поздравлений ведущий предоставил президенту фонда «Самарканд» раббаю Имонуэлю Шимонову, чтобы поделиться своим опытом работы по благоустройству Самаркандского кладбища.

Поздравив и благословив собравшихся Имонуэль Шимонов дал некоторую информацию о положении дел на Самаркандском кладбище, где более 10-11тысяч захоронений. Здесь также немало могил ашкеназских евреев прибывших как беженцы во время 2-й Мировой войны. В связи с отъездом которых после войны многие захоронения остались безхозными. Он также поделился опытом работы с руководителями города, которые оказывают большую помощь в работе. К примеру, в своё время, они на средства с города выполняли дорогостоящие работы по восстановлению входной лестницы с одной из улиц. В настоящее время устанавливают столбы для освещения кладбища, а также и другие работы.

— За эти годы, мы восстановили более одной тысячи могил,



Глатт-кошерный ресторан под наблюдением (К)

# «КРИСТАЛЛ»

Эксклюзивный кейтеринг во все залы Нью-Йорка  
свадьбы, бар-мицвы, юбилеи.



**9 и 10 СЕНТЯБРЯ**  
Приглашаем на празднование  
Рош ха-Шана (два вечера)

**В ЦЕНТРЕ КВИНСА ОТКРЫТ ДНЕВНОЙ  
САНАТОРИЙ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ**

## CRYSTAL ADULT DAY CARE CENTER

**ЖЕЛАЮЩИХ АКТИВНОЙ ЖИЗНИ  
И ОБЩЕНИЯ ПРИГЛАШАЕМ!**

МЫ ОТКРЫТЫ 6 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ С 9 УТРА ДО 1 ЧАСА ДНЯ, КРОМЕ СУББОТЫ  
Транспорт и все вопросы по тел.: 718-642-0011 – Мария



# Роял кейтеринг и «Crystal Palace»

Делаем кейтеринги  
в «Leonard's son kestel»,  
«Terrace of the Park»  
и «Astoria World Manor».  
Под руководством  
супервижена (К)  
Также принимаем заказы  
на Шаббат: бахш, оши сабо,  
оши сабои халтаги, яхни и самса.  
Цены умеренные,  
по договорённости.

**138-31 QUEENS BLVD  
BRIARWOOD  
718-558-9295**

917-559-6590 – Борис Устаев  
917-842-6820 – Борис Бангиев  
347-338-9078 – Нисон

РЕСТОРАН VHQ

# Simcha Palace

(БЫВШИЙ SVETSARAN)

Мы рады приветствовать вас  
в нашем уютном ресторане  
«Simcha Palace».  
Для Вас работают лучшие повара  
восточной, израильской  
и европейской кухонь.



**Принимаем заказы  
на проведение  
Рош ха-Шана  
(два вечера)**

Вместимость зала – пари – 120 чел.  
юшво – 200 чел.

Принимаем заказы на дом  
(бахш, самса, шашлыки всех видов,  
плов и многое другое.)

**FREE DELIVERY** 73-27 Main St • Flushing, NY 11367  
718-520-7770 • 917-396-0574

VHQ IMPERIAL ת"ב

Глатт-кошерный ресторан Shhita Beit Yoseph  
БЫВШИЙ ПРИНЦЕССА НАСИХА



Вместимость  
**БОЛЬШОГО ЗАЛА**  
(пари) – 120 чел., юшво – 180 чел.,  
**VIP ЗАЛ**  
(пари) – 40 чел., юшво – 60 чел.

Поминки – \$28  
Шаббат – \$45  
Шева-барахот – \$50  
Торжество – \$60



98-92 Queens Blvd (917) 622-7315 Авнер  
Rego Park, NY ImperialCatering9892@gmail.com

ГЛАТТ-КОШЕР V.H.Q.  
**MOSES PALACE**  
 БЫВШИЙ Melody



**9 и 10 СЕНТЯБРЯ**

Приглашаем на празднование  
**Рош ха-Шана (два вечера)**

ГЛАТТ-КОШЕР V.H.Q. РЕСТОРАН  
**MOSES PALACE Melody**



Банкет на более 100 персон – получите подарок – КАРНАЙ и СУРНАЙ

**БАНКЕТНЫЙ ЗАЛ - НА 200 ЧЕЛОВЕК**  
**ЖИВАЯ МУЗЫКА (суббота и воскресенье).**  
**ведущий солист Гарик Аминов**

**ПРОВОДИМ** • Бар-и бат-мицвы • Юбилей  
 • Семейные торжества • Дни рождения  
 • Шаби шаббот • Помолвки • Поминки

**УЮТНЫЙ МАЛЫЙ ЗАЛ - НА 80 ЧЕЛОВЕК**  
**ШУРПА, ЛАГМАН, ХАРЧО, ШАШЛЫКИ**

**718-380-4400 • 718-577-7864**  
 157-09 72nd Ave, Kew Gardens Hills, NY 11367

**PREMIER**  
 home health care services, inc



Приглашаем работников с сертификатами ННА и РСА присоединиться к профессиональному и дружному коллективу лучшего агенства в Нью Йорке.

**Мы предоставляем**

- Медицинскую страховку 1199 для Вас и ваших детей, включая дантиста и окулиста
- Профсоюзные льготы (дополнительная пенсия от Профсоюза, бесплатные юридические консультации, помощь в получении гражданства, консультации по ипотеке, помощь в получении образования)
- Оплачиваемый отпуск и больничные дни
- 401К накопительный план
- РАБОТУ С ПРОЖИВАНИЕМ
- Гибкий график работы (от 4 до 12 часов) в любом районе Нью Йорка
- Оплату праздников по двойной ставке
- Начисление зарплаты каждый понедельник

**БЕСПЛАТНЫЕ КУРСЫ НА СЕРТИФИКАТ ННА (HOME HEALTH AIDE) НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ В КВИНСЕ И МАНХЭТТЕНЕ**  
 ОБУЧЕНИЕ АБСОЛЮТНО БЕСПЛАТНОЕ С БЫСТРЫМ ТРУДОУСТРОЙСТВОМ В ЛЮБОМ РАЙОНЕ НЬЮ ЙОРКА

За подробной информацией звоните  
 212-284-7729 или 212-273-5678 Татьяна или София  
 42 Broadway 21st floor New York, NY 10004  
 90-04 161st Street Suite 601 Jamaica, NY 11432 – by appointment only

Мы оформляем сервис по уходу на дому. Принимаем все виды страховок.  
 Наталья 914-506-7083

**ЗАКАЗ НА ЛЮБЫЕ ЛИМУЗИНЫ И АВТОБУСЫ**

Свадьбы • Бар/бат-мицвы • Выпускные вечера  
 • Корпоративные, семейные торжества  
 • Встреча гостей в аэропортах



**M**

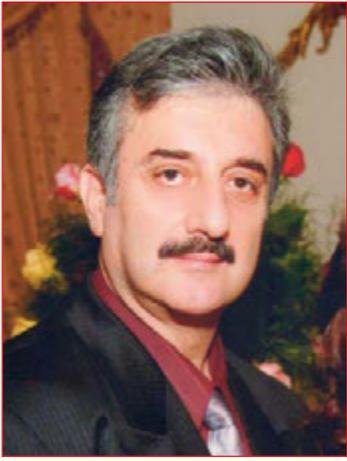
**MONDRION LIMOUSINE**

[www.MondrionLimoNY.com](http://www.MondrionLimoNY.com)  
 (718) 884-7777

Мы переехали в Briarwood:  
 83-32 Parsons Blvd, Jamaica, NY 11432

Arsen Isak

# Поздравляет с юбилеем!



**Дорогой Рафаэль Михайлович Кайков!**

Мы, Ваши коллеги и друзья, с особым удовольствием поздравляем Вас со славным юбилеем!

Вы – актёр, стоящий у истоков создания театра «Возрождение». Именно Вы принимали участие почти во всех, – начиная самого первого! – спектаклях, концертах и других выступлениях коллектива. Все роли, сыгранные Вами – от Арона (Хосткори) и до купца Микича – были настолько точны и осмысленны, что мы уже очень с давних пор называем Вас настоящим профессионалом сцены.

Вы – первым из наших актёров! – сыграли роль раббая. В этой роли Вы сумели показать самое главное: необыкновенно важное значение раббая – верующего иудея, религиозного, духовного руководителя в нашей жизни.

Считаем необходимым подчеркнуть, что Вы – не просто один из наших корифеев, один из ведущих актёров нашей небольшой труппы. Да, это так, Вы – действительно прекрасный актёр! Но, кроме того, Вы – ещё и наш главный летописец! Ведь именно Вы запечатлели на фотокамеру и видеотехнику все наши мероприятия – репетиции, спектакли, банкеты и дни рождения...

Безусловно, не только коллегами, но и всеми зрителями уже давно признано, что Вы – звезда нашего театра, талантливый актёр, и действительно просто добрый, отзывчивый человек. Своими конкретными делами Вы завоевали большую любовь и великое уважение всей бухарско-еврейской общины.

Мы желаем Вам и всей Вашей дружной семье здоровья, благополучия, долгих лет и творческих успехов!

*От имени коллектива театра «ВОЗРОЖДЕНИЕ»  
им. Семена Аулова – режисёр Лазарь Исхаббаев.  
Август, 2018 г. Нью-Йорк.*



## FOR SALE BY NY EMPIRE



110-38 68<sup>th</sup> Ave., Forest Hills

**LOCATION! LOCATION! LOCATION!**  
Central Whole Colonial House in Cord Meyer, Lot Size 50' x 100', Building Size 35' x 49', Large 5 Bedrooms, 3.5 Bath, Sauna, Jacuzzi, Fire Place, Cathedral Ceiling, Huge Spacious Living & Dining room, European Kitchen with Granite Counters, Full Finished Basement with Huge Entertainment Room, Steps to Queens Blvd., E & F Trains, Must See!!!

147 Whitson St., Forest Hills Gardens

Unique Sunny Large Irregular 100' x 100' Lot Size, House Featuring 6 Bedrooms, 5.5 Full Bath, Jacuzzi, Steam Room, Large Eat-in Kitchen, Full Size Attic with 3 Bedrooms, Full Finished Basement with Sports Room, 3 Separated Entrances to Backyard, Attached Garage, Nice Den and So Much More, Must See!!!



**ALLA YAKUBOV**  
Lic. R.E. Broker / Owner  
718-864-5552

**USE THE #1 TEAM TO GET THE RESULTS YOU WANT WHEN IT COMES TO SELLING YOUR HOUSE!**

For **FREE** Evaluation of your Property Call  
**NY EMPIRE**

www.nyempirerealestate.com  
Email: yakubovalla7@gmail.com  
leaellis55@yahoo.com



**LEA ELLIS**  
Lic. R.E. Sales Rep.  
917-806-1974

## В CARE COUNSELING CENTER НА МАНХЭТТЕНЕ



### ТРЕБУЮТСЯ РАБОТНИКИ



**LMSW CASAC  
MSW CASAC-T**

College degree bachelor of Sociology, Psychology, Human Resources office

**Polina: 929-666-2141 – mobile  
Rizhuanna: 212-602-1400, 917-355-4427 – mobile**

**Мерик Рубинов  
(917) 306-0401**

## VIDEO PHOTO

**Юбилей  
Торжество  
Брит-мила  
Бар- Батмицва  
Фото-портрет**



106-16 70<sup>th</sup> Ave., Fl.5, Forest Hills NY 11375  
(ЦЕНТР БУХАРСКИХ ЕВРЕЕВ)

KEHILAT SEPHARDIM OF AHAVAT ACHIM

Bukharian Jewish Community  
of Kew Gardens Hills  
150-62 78th Rd.

718-591-9574

# RESERVE YOUR SEATS FOR THE HIGH HOLIDAYS

WITH THE WORLD RENOWNED  
CHAZAN FROM JERUSALEM

**ISHAI BEN HAIM!**

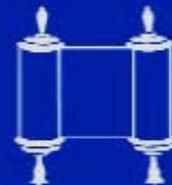
**ROSH HASHANA**

Friday evening, September 22<sup>nd</sup>, 2006  
Shabbat, September 23<sup>rd</sup>, 2006  
Sunday, September 24<sup>th</sup>, 2006

**YOM KIPPUR**

Sunday evening, October 1<sup>st</sup>, 2006  
Monday, October 2<sup>nd</sup>, 2006

There will be a special program  
for the children in the gym.



Приглашаем Вас  
зарезервировать места для

Праздников РОШ ХАШАНА и ЙОМ КИПУР  
В течении трёх дней Вы будете ощущать себя на  
Святой Земле Иерусалима со Знаменитым  
Хазаном Ишай Бен Хаим из Иерусалима

Молитвы будут проходить  
в Ешиве Хафец Хаим  
76-01 147 Street

For more information please call 718-591-9574  
Office hours Sun. - Thur. from 10am to 4pm

**THE SERVICES WILL BE HELD AT SCHRON HALL AT YESHIVAT CHOFETZ CHAIM 76-01 147 STREET**

THE PRICE PER SEAT IS \$70 (MEMBER), \$100 (NON-MEMBERS)

Цена за один стул \$70 (для члена синагоги), \$100 (для нечлена синагоги)

## ДЛЯ ВАС ОТКРЫТЫ ДВЕРИ НОВОГО ЦЕНТРА ЗДОРОВЬЯ И ОТДЫХА ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ

### *Boulevard Adult Day Care*



В НАШЕМ ЦЕНТРЕ:

- ПОЕЗДКИ
- КОНЦЕРТЫ, УРОКИ МУЗЫКИ
- КОМПЬЮТЕРНЫЕ КЛАССЫ, АНГЛ. ЯЗЫК
- ОЗДОРОВИТЕЛЬНАЯ ГИМНАСТИКА
- БАССЕЙН, ЗУМБА, ЙОГА, РИСОВАНИЕ
- ИГРЫ УЛУЧШАЮЩИЕ ПАМЯТЬ, БИЛЬЯРД,
- ШАХМАТЫ, НАРДЫ, КОМПЬЮТЕРНАЯ ГРАФИКА
- РЕЛИГИОЗНЫЕ ЛЕКЦИИ
- ГЛАТ КОШЕРНОЕ ДВУХРАЗОВОЕ ГОРЯЧЕЕ ПИТАНИЕ

**Обеспечиваем транспортом**

**ЗАБОТА О СТАРШИХ ЛЮДЯХ  
ЭТО НАШ ПРИОРИТЕТ!**

“А я вам создам позитив ...  
Будет весело и интересно!”  
Ваш Альберт

**Внимание!**

**30 июля 2018 в 2 pm  
День открытых дверей**



158-13 72 AVE. FLUSHING, NY 11365

ТЕЛ.: 718.473.3929 917.596.1557 АЛЬБЕРТ

ENGLISH SECTION • 64 | WWW.BUKHARIANTIMES.ORG

# THE BUKHARIAN TIMES

CULTURE



Sergey KADINSKY

The date making the independence of Uzbekistan was observed at the Bukharian Jewish community Center on August 23 with a visit by legendary documentary filmmaker Ali Khamraev. "I consider him my teacher and when I learned that he was in New York, I contacted him to visit our community," said Bukharian Times Editor-in-Chief Rafael Nektalov. He was joined by historian Aron Aronov, author Robert Pinkhasov, philanthropist David Mavashev, and journalist Ari Kagan in welcoming Khamraev.



"I'm happy to again meet the people that I remember as classmates and friends," said the 81-year-old artist. Although he lives in the scenic Italian port of San Remo, he maintains close ties with his homeland. "We celebrate our independence but I don't want to be independent from the Tajiks, Russians, and Jews." He was speaking of the diverse cultural scene that was Soviet-period Tashkent. "I remember August 23rd as the birthday of my friend Boris Greenberg. His mother Fira made red borsht, stuffed fish, and chicken. It's a day I remember."

"He is a friend to Jews and greatly respects our people," said Nektalov. Khamraev's appreciation for Jewish culture stems from having grown up around Jewish neighbors, knowing of their suffering in the holocaust, and working with many Jewish colleagues in the film industry. Picking up on Khamraev's sentiments, Kagan spoke

as a representative of City Comptroller Scott Stringer. "The example in New York of Muslim and Jewish cooperation is the Bukharian community. You represent an example of tolerance."

Hamraev introduced his Russian language documentary as a lifelong search for his father's memory and physical remains.

At age 19, Ergash was accepted to film school in Leningrad and shortly after began to appear in films. In 1935 he married Anastasia Tarasich, a native of Poltava, Ukraine who fled famine with her family for Uzbekistan. "My



He wrote 'east well, don't think about me.'" His last letter was a 1942 New Year's Day card. The family kept his chair at the dinner table empty and his suit hanged in preparation for his return. But it was not to be. "We learned a few months later that he had died."

With access to Russian military records, Khamraev traced the last days of his father's life. He looked at the rolling plains and imagined the fierce combat on the landscape. He visited in winter to feel what it was like for his father early 1942. An elderly villager who remembered Ergash recalled the wounded officer. "We saved lives regardless of whether they were Soviet or German. We should never have to experience again such a war." Ergash Khamraev was carried in a stretcher to the village of Chashyovka, where he died and was buried.

Ali Khamraev's film brings his father to life with archival clips of pre-war Tashkent, Leningrad, scenes of Hamro, Ergash, and Anastasia, frontline combat reels, and letters written to family. It is relatable for any family that lost a loved one at a premature age, and for so many Uzbeks and Bukharian Jews whose family members participated in the Second World War. A week before meeting Khamraev, I sat down with my aunt and we spoke about my great-grandfather who was fatally shot while digging a defensive trench near Stalingrad. His exact gravesite is unknown to us. But with Khamraev's film as the inspiration, perhaps a letter to the Russian Ministry of Defense can yield clues to his final hours, and resting place.

## ALI KHAMRAEV

### IN SEARCH OF HIS FATHER



the worst of Stalin's terror, with millions of innocent citizens arrested and sent to distant prison camps. When the mosque-turned-film studio in Tashkent burned down, Ergash was arrested and accused of anti-Soviet activity and tortured in prison. He was released within two years, and worked hard to rebuild his career. "In 1940 he made his first voice film. His was a soft voice with a slight accent," said Khamraev. Anastasia had her own film aspirations when she met her husband and ended up

"When he was killed, he was 32 and I was four," he said. "In 1973, an old villager named Afanasiy showed me his gravesite and I brought soil from there to my mother."

Ergash Khamraev was an early Uzbek film actor. Born in 1909, he experienced the exciting years of the early Soviet period when filmmakers from the European part of the Soviet Union came with their cameras to Uzbekistan. "They were lovers of exoticism, romance, and adventures. This was a filming playground."



mother learned Uzbek and how to make plov." His grandfather Hamro, with his traditional striped clothes and flowing beard, had cameo appearances in those early films.

In the year when Ali was born, the Soviet Union was experiencing

working as a secretary at a film studio.

World War Two abruptly cut his father's career and he was sent to the Eastern Front near Smolensk. "He wrote many letters to us. He drew a horse in a letter to his son.

As he carries himself in person and through his work, Khamraev is a man of the world and it was a pleasure to meet him in the heart of Queens among his compatriots who have settled in America.



## COMMUNITY

BY SERGEY KADINSKY

The splendorous appearance and high quality of the food and entertainment of the Bukharian Jewish catering halls along Queens Boulevard keeps the crowds coming back even after many of the patrons raised in Forest Hills have moved to more distant neighborhoods. Much of the credit for the upscale décor belongs to Michael Zavolunov, owner of the Da Mikelle network of restaurants. On August 21, he was honored by the Queens Jewish Community Council with the Community Service Award at its 50th Anniversary Dinner. “He really loves his work. He goes to sleep and awakens thinking about it,” said his wife Valentina.

A native of Dushanbe, Zavolunov began his catering career in 1987 with the Sepada restaurant that quickly became the talk of the city. The civil war that was fought in Tajikistan in 1992 disrupted business and like many other Bukharian Jews, he emigrated in search of prosperity and security. Since the

## MICHAEL ZAVOLUNOV HONORED BY QJCC



early 1970s, Austria had been a station on the emigration route to Israel and America, and many Soviet Jews found it attractive as a place to settle. From 1992 through 1997, Zavolunov operated the first Da Mikelle restaurant in Vienna, the name inspired by its Italian cuisine. “Anywhere I lived, I’ve been involved in the restaurant business,” said Zavolunov. Although his Vienna restaurant was going great, he missed his family. His three brothers, two sisters, and mother had immigrated

to New York and in 1997, he joined them in Queens.

Shortly after his arrival in Queens, Da Mikelle opened on Queens Boulevard, offering kosher food with live entertainment, a combination that did not exist among the Russian catering halls of Brooklyn. The success of the recreated Da Mikelle led Zavolunov to open Da Mikelle II and Da Mikelle Palace. In 2013, he looked west to Elmhurst where a facility with more space opened as Da Mikelle Ilagio, with

its 500-seat ballroom on the ground floor and an 800-seat hall on the first floor. On the night of the QJCC dinner, a wedding was taking place upstairs. “On this site there is still room for growth,” said Zavolunov. “We are making plans for a new terrace that can accommodate 450 people. We are always growing. Much of the day to day work is conducted by my son Ilya who serves as the general manager.”

Valentina Zavolunova said that behind the appearance and taste, the success of the Da Mikelle enterprise is the personal approach towards customers, who become like friends and family to Michael, with one occasion following another at Da Mikelle. “He is generous, supportive and a great community leader,” said his son Ilya, reading a statement prepared by his siblings, aunts, and uncles. “We could not ask for a better role model and are so proud of him.”

The dinner’s other wards were

given to newspaper publisher Jerry Lippman, the family of Assemblyman Michael Simanowitz, Yeshiva University student Mark Weingarten for his hospital volunteering initiative, and the Alliance of Bukharian Americans. The latter is a nonprofit representing young professionals in the community who are united in advocacy for Jewish education, community empowerment and Israel advocacy.

At the dinner, high-profile guests included Israeli Consul General Dani Dayan and New York City Mayor Bill De Blasio, both of whom spoke of the vibrancy of the Queens Jewish community, and in particular Bukharian Jews who maintained their traditions in Central Asia for over 2,000 years and have become integral and vocal members of the Jewish community in Queens. Looking at the tables, one could see not only members and friends of the honorees, but also numerous Bukharian rabbis, educators, and entrepreneurs, all participating in the mission of the Queens Jewish Community Council, where they offer services to the needy and ensure the well-being of all Jews across Queens.

## HOW TO PRICE A HOME WHEN LISTING? GO LOW, OR SHOOT FOR THE STARS?

## REAL ESTATE

Eddie  
TOLMASOV

How to price a home in a seller’s market may be a question that’s on your mind if you’re listing your home. Much of the country is now in a seller’s market, which means potential for major profits. However, some sellers may see this as an opportunity to set the bar high, maybe too high, when it comes to their list price. Others may decide on a lower asking price, in hopes of generating a bidding war. So which pricing strategy works best in a seller’s market? Every approach has its pros and cons, so here’s how to determine the best one for you.

First, assess the landscape. Before you go about setting your list price, you’ll want to survey your area to see whether you’re truly in a seller’s market. For that, you’ll have to examine a few key variables. The *average days on market* (DOM) is an important measurement to analyze. The DOM shows the average age of listings in your area. If houses are selling in 15 days or less, it’s a seller’s market. Next, analyze the *asking vs final home price*. In seller’s markets, bidding wars can often erupt among buyers, which means that sellers may enjoy final sales equal to their asking price, or more. So, if a home listed for \$900k and sells for \$940k, it’s a seller’s market.

After evaluating the type of market you’re in, the next step is figuring out your

pricing strategy. The first option is the simplest, and that’s to list your home at market value. To assess your home’s *fair market value*, check what comparable homes recently sold for in your area. A good Realtor can help you use this info to set price your home at an amount that you can justify and stand by, which is important once the negotiations on a home get rolling. By listing at market value, you’ll be in a good position to get a full-price offer relatively quickly.

The second pricing strategy is to list high. If you aren’t in a rush to sell, you could price your home above market value, typically 5% to 10% above, to see if you can nab a great offer. But this approach has its flaws. For starters, the last thing you want to do is price your home too high and have it sit on the market. When that happens, your house can become stigmatized in the eyes of home buyers, which can make it even more difficult to sell. You might also have trouble closing the sale if your lender’s appraisal of your home’s price doesn’t come in at the same high number. By listing above market value, your home might sell at a premium, but there’s a greater risk that it doesn’t sell, especially if you’re unwilling to reduce the price.

The last pricing strategy is to list low. By listing your home below market value (typically 5% to 10% under), you’ll get your property more exposure and hope to spark a bidding war. A bidding war is a good problem if you’re a seller, but the more offers you receive, the more options you have, which can make choosing the best offer challenging. For some sellers, the most appealing offer is the one with the fewest contingencies; for

others, the best offer is the highest bid. It all depends on your priorities. This strategy can backfire though, if you receive only one offer for asking price or less. That’s less likely to happen in a seller’s market, but it’s always a possibility.

Every homeowner has a different situation along with different priorities. It’s best to consult with your real estate agent to discuss which pricing situation could be the right one for you.



**ЧУТКОСТЬ, СОЧУВСТВИЕ,  
ПОНИМАНИЕ  
И ВНИМАТЕЛЬНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ**

**ВСЕГДА С ВАМИ,  
КОГДА ВЫ НУЖДАЕТЕСЬ В ЭТОМ**

**קבורה אין ארץ ישראל**

**УМЕРЕННЫЕ ЦЕНЫ**

**Звоните, мы работаем 24 часа**

**718-435-8100**

**4218 FT. HAMILTON PKWY, BROOKLYN, NY 11219**

## ПРЕМЬЕРА



Лев  
АЛЕЙНИК,  
Нью-Йорк

Множество наших соотечественников и специально приглашённых гостей пришли в этот вечер увидеть новое детище любимого мастера. Были люди и из других штатов, и из городов, составляющих «Большое яблоко». Очень близкие кинорежиссёру люди заполнили большой зал синагоги. Были те, кто знали его ещё босоногим ташкентским мальчишкой. И те, кто полвека не обнимались с ним. Да, до этого вечера они долгие десятилетия не видели его: жизнь разбросала их по разным континентам, по многим странам. Однако все они неизменно заинтересованно, пристально следили за каждой новой работой старого друга. И вот – творческая встреча с ним. С его уже более полувека назад задуманной, давным-давно выношенной, годами шлифуемой, буквально выстраданной работой.

Очевидно, что создание такой необычной, из ряда вон выходящей киноленты потребовало от мастера и его киногруппы действительно колоссальных усилий. В первую очередь – невероятно кропотливого труда в многочисленных киноэкспедициях, киноархивах, хранилищах документов. Да притом, до многих из них, ещё совсем недавно совершенно недоступных, замурованных в папках под грифом: «Совершенно секретно. Хранить вечно», десятилетиями было попросту не добраться. Но упорнейший, целеустремлённый как никто, мастер всё и вся преодолел.

Сразу ответственно заявляю: мы увидели истинный шедевр. Потрясающий, переворачивающий душу. Некоторые в зале плакали, да и я, признаюсь, ёрзал в кресле с мокрыми глазами. Кинофильм действительно, как в титрах написано: «документальный». И это так и есть, но вместе с тем этот фильм – в полной мере ещё и художественный. Такое явление в мировом кинематографе – редкость, способные на такое, подобные нашему Али Эргашевичу Хамраеву, мастера – уникалы. Поверьте: вовсе я не разбрасываюсь лест-

# ПАПА, МАМА, ВОЙНА И ПАМЯТЬ

«ЛЮБИМЫЕ НЕ УМИРАЮТ... ЛИШЬ С НАМИ ЖИТЬ ПЕРЕСТАЮТ»

Репортаж о мировой премьере фильма «Я тебя не забыл» классика советского, российского и узбекского кинематографа, знаменитого кинорежиссёра Али Хамраева.



Это знаменательное событие вечером 24-го августа произошло в нашем городе – общепризнанной «столице мира». Да притом – именно у нас, в Общественном Центре бухарских евреев Нью-Йорка, что на 70-й авеню в районе Форрест-Хиллз в Квинсе. И уже одно это свидетельствует о неизменно сердечном, братском отношении великого мастера мирового кинематографа к его еврейским, узбекским, российским землякам, друзьям, сотрудникам, коллегам. Следует также особо подчеркнуть, что это событие произошло в канун празднования Всемирного дня киноискусства, к которому специально самим кинорежиссёром и приурочена премьера его свежайшего фильма.



ными уверениями и почтительными характеристиками! Зря что-ли учился на кинокурсах у «маститых киноведов», и рецензий понаписал, и в съёмках участвовал, и всё лучшее на экране видел? Говорил после нынешней премьеры с присутствовавшими в зале профессионалами: киноведами, режиссёрами, кинооператорами, виртуозами киномонтажа. Мнение едино: мы увидели представленный впервые не просто «документальный кинофильм», а подлинный шедевр! Так что это не только моё личное мнение...

Однако, по порядку: начну с...

экскурсии. Её для Али Эргашевича и его близких, приехавших в Общественный Центр загодя, прямо здесь же импровизированно организовал инициатор и ведущий церемонии предстоящей премьеры Рафаэль Некталов.

Удивлению и восхищению всех – и в первую очередь самого почётного гостя – не было меры. Он разводил руками и щедро отдавал должное тому, что видел впервые:

– Какое великолепное здание, интерьеры оформлены со вкусом, как и дорогая мебель, и я очень правильно понимаю причины такой щедрости! – восклицал он. – Ведь именно здесь – средоточие не только общинной, но и духовной жизни вашей, братья мои – евреи! Здесь ваш храм – Синагога на третьем этаже, где хранятся свитки Священной не только для вас Торы. Здесь и трактаты мудрецов вашего народа, и многие религиозные, исторические, этнографические труды светочей еврейской мысли, философии. Какая великолепная библиотека раскре-



доточена во многих помещениях вашего дома! А на стенах – живописные портреты многих и многих ваших рабаев. Что это, как не дань благодарной памяти всех вас – их единоверцев?!

И ещё поразило меня, что интереснейшая, познавательная, религиозная и, вместе с тем, – общественно-политическая газета «The Bukharian Times», написанная и исторической, и самой злободневной актуальной информацией, рождается в двух маленьких кабинетах мизерным числом сотрудников: их можно сосчитать на пальцах одной



руки! Стараюсь не пропустить ни единого её номера – читаю с великим интересом!

Здесь, и в коридорах, и в кабинетах Али Хамраева обнимали старые друзья и коллеги, вместе с ним и «экскурсоводом на час» Рафаэлем Некталовым, устроившим для гостя импровизированный «генеральный смотр» всего и вся, имеющегося в распоряжении земляков посетившей нас мировой знаменитости.

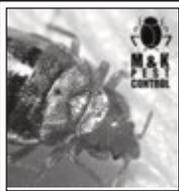
Ведущий кинопремьеры Рафаэль Некталов, открывая вечер, поздравил всех соотечественников с 27-ой годовщиной воссоздания Узбекской Республики, с национальным праздником – Днём Независимости этой страны, на земле которой появились на свет большинство присутствующих и сам виновник торжества. А самого кинорежиссёра и его единоверцев – «двоюродных братьев и сестёр нашего народа» – поздравил с мусульманским религиозным праздником Курбан-Байрам.

Затем ведущий перешёл непосредственно к профессиональному разговору о киноискусстве. В первую очередь он напомнил собравшимся, что Али Эргашевич Хамраев в истории отечественного, да и мирового «пятого вида искусств», смолоду принадлежит к когорте великих мастеров так называемого «авторского кино». Произведения этих кинорежиссёров отражают особый взгляд на мир и людские взаимоотношения их автора. Он выражен языком «музы кино» так, как только именно этому мастеру органично присуще, – и их уже ни с какими иными не спутаешь. Особый авторский взгляд сквозь объектив кинокамеры, особая связь со зрителем, научаемым по ходу развития киносюжета понимать, сочувствовать, соучаствовать. Давно уже не только лишь профессионалам, искушённым киноведам, кинокритикам, но и «простым зрителям» ясно, что Али Хамраев навсегда вписан в ряд великих кинорежиссёров этого жанра. Таких, как наши соотечественники и современники: Параджанов, Тарковский, Хуциев, Данелия, Сокуров, Лотяну, Тодоровский, Кончаловский, Муратова, Герман, Климов, Панфилов...

После такого вступления, подчеркнувшего истинный масштаб достижений гостя в создании шедевров отечественного авторского кино, Рафаэль Некталов устроил... своё «необычайное представление».

Перенос на стр.39





**PEST CONTROL  
ВСЕ ВИДЫ  
УНИЧТОЖЕНИЯ  
НАСЕКОМЫХ**

**КАЧЕСТВЕННО И НАДЕЖНО**

Используемые препараты нетоксичны и безопасны для людей и животных.

**СПЕЦИАЛЬНАЯ ЦЕНА для выведения клопов**  
Пенсионерам – скидка

Говорим по-русски  
В продаже появились на матрасники от клопов и клещей  
Имеются качественные чехлы для сохранения матрасов от клопов и клещей

Тел. **917 – 304-8777** Майк  
N.Y.C. ЛАЙСЕНС И ИНШУРЕНС  
ЭКСПИРИЕНС БОЛЕЕ 25 ЛЕТ

**ШКОЛА ТАНЦА**

РУКОВОДИТЕЛЬ ШКОЛЫ ТАНЦА,  
НАРОДНАЯ АРТИСТКА СССР  
**МАЛИКА КАЛОНТАРОВА**

ПРИГЛАШАЕТ ЖЕЛАЮЩИХ  
НАУЧИТЬСЯ ТАНЦЕВАТЬ.

В программе обучения:

- первый танец жениха и невесты;
- танец на вечера бар- и бат-мицвы;
- индивидуальные танцы для пап и мам.



Все программы для различных торжеств детей и взрослых.  
Особая программа для детей с 4 лет и старше.

**347-285-0514**

**GENERAL CONSTRUCTION  
EZRO AND SON CORP.**

**ПОЛНЫЙ РЕМОНТ ДОМА:**

разборка и постройка дома, покраска, электрика, сантехника, укладка кафеля, паркет, кухня, туалет и все внутренние работы.

Качество работ гарантируем!

Полный иншуренс и лицензия от города Нью-Йорка.

**917-449-4949 - ЭДИК**  
**917-744-1924**

**EXPERIENCED  
HVAC MECHANIC  
LOOKING FOR  
THE LIGHT DUTY JOB.**  
**347-755-4155 ask Gregory**

**ОПЫТНЫЙ  
HVAC МЕХАНИК  
ИЩЕТ НЕТЯЖЕЛУЮ  
РАБОТУ**  
**347-755-4155**  
спросить Григория

**СВАДЬБЫ, КОРПОРАТИВЫ,  
ДНИ РОЖДЕНИЯ, ЮБИЛЕИ!**  
ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ ВЕДУЩИЙ –  
ТАМАДА.

ИНДИВИДУАЛЬНЫЙ ПОДХОД  
К КАЖДОМУ КЛИЕНТУ,  
РАЗНООБРАЗИЕ СЦЕНАРНЫХ ЗАДУМОК,  
ЗАЖИГАТЕЛЬНЫЕ КОНКУРСЫ,  
МОРЕ ПОЗИТИВА.  
ВЕДУ НА ТРЁХ ЯЗЫКАХ:  
РУССКОМ, УЗБЕКСКОМ И ТАДЖИКСКОМ.

ЗАИНТЕРЕСОВАЛИСЬ?  
ТОГДА ЗВОНИТЕ:  
**347-944-4043 – ДИЛЯ**

**ШАЛОМБАЙТ**

**У ВАС ПРОБЛЕМЫ В СЕМЬЕ?**

У вас не складываются отношения?

Позвоните нам по телефону: **(347) 682-9942**

Будучи специалистами по семейным отношениям, мы уже помогли многим семьям, поможем и вам!

Не отчаивайтесь мы всегда рядом с вами.

Вся информация будет рассмотрена конфиденциально.

**DO YOU HAVE A PROBLEM IN YOUR FAMILY?**

Do you experience difficulties in relationship?

Call us at **(347) 682-9942**

We already helped so many families; we will help you too!

Do not get despair! We always nearby!

All information will be confidential.



**QUEENS  
HOLLISWOOD  
1 FAMILY  
91X95 LOT  
BUILDING 32X53  
4BR 3 BATH**

**VERA  
FROM EXIT REALTY  
917-853-5455**

ПРОФЕССИОНАЛЬНЫЙ  
ПЕРЕВОДЧИК  
В КВИНСЕ  
РУССКИЙ  
И АНГЛИЙСКИЙ

- ПЕРЕВОДЫ:  
УСТНЫЕ (ИНТЕРВЬЮ,  
СОБЕСЕДОВАНИЯ,  
СОПРОВОЖДЕНИЕ И ПР.)
- ПИСЬМЕННЫЕ  
(МЕМУАРЫ, ДОКУМЕНТЫ И Т.Д.)
- ЗАПОЛНЕНИЕ  
АНКЕТ, ФОРМ, ДОКУМЕНТОВ



**(917) 325-3234, АЛЕКСАНДР**

**СРОЧНО  
ПРОДАЁТСЯ  
BARBER SHOP**

В БРУКЛИНЕ (БОРО ПАРК)  
И ЛОНГ-АЙЛЕНДЕ.  
НЕДОРОГО,

А ТАКЖЕ ПРОДАЮТСЯ  
ПАРИКМАХЕРСКИЕ  
КРЕСЛА И МЕБЕЛЬ  
**718-772-8242**

**ЦЫГАНСКИЕ  
НОЧИ**

**ИРИНА И ЕЕ ТАБОР**

**НЕЗАБЫВАЕМОЕ ШОУ  
УКРАСИТ ВАШЕ ТОРЖЕСТВО!**

**718-373-4652**  
**917-515-8272**



**WWW.SHOWGYPSYNIGHTS.COM**

**GROW AND PROSPER JEWISH FAMILIES!**

При Центральной синагоге  
Общины бухарских евреев  
действует клуб "One Heart" -  
Центр соединения сердец,  
где работают над  
программой создания  
новых еврейских семей.  
Клубу требуются  
волонтеры, владеющие  
компьютером. Желательно  
помочь - звоните.

Jewish singles club  
"One Heart" is working at  
Bukharian Jewish  
Community Center.  
Matchmakers are helping  
and advising youth.  
Our club calls for volunteers  
to work on the computer.  
Please call us if you wish to  
help.

Mira: (917) 224-2100 - Sunday 10am-12pm  
Berta: (917) 687-9126 - Sunday 1pm-5pm  
Sveta: (908) 461-3636 - знакомства на интернете



**www.queensjclub.com**

106-16 70th Ave. Forest Hills NY 11375 Room 108. Phone: (718) 520-1111 ext 124

**LOOKING  
FOR A COOKER  
FULL-TIME  
OR PART-TIME  
FOR SYNAGOGUE  
BEIT ELIYAHU  
PLEASE CALL  
@ 347-561-3329  
OR SEND RESUME  
AT  
BEITELIYAHUFM@GMAIL**

**РЕКЛАМА В ГАЗЕТЕ  
THE BUKHARIAN TIMES  
– ПУТЬ К УСПЕХУ**

**(718) 261-1595,  
(718) 261-2315**

Fax:  
**(718) 261-1564**

**2612315@gmail.com**



**Rabbi Asher  
VAKNIN,**

*Youth Minyan  
of BJCC*

Our Sidra contains a description of the ceremony of offering the first-fruits of the land of Israel, and gives the prayer that was to be recited by each person as he made his offering. One peculiarity of this prayer, is the way it singles out two miracles in particular—Jacob's deliverance from Laban and the Exodus from Egypt. Why were these and only these to be mentioned? The Rebbe concludes that they had a special relevance to the ceremony of the first-fruits, and it analyses the significance of this offering and its counterpart in our own time.

#### 1. Two Miracles

Our Sidra begins with the procedure to be followed when bringing the first-fruits to the Sanctuary as an expression of thanksgiving to G-d:

"And you shall speak and say before the L-rd your G-d: 'An Aramite destroyed my father, and he went down into Egypt and sojourned there, few in number...And the L-rd brought us out of Egypt with a mighty hand...And he has brought us into this place and has given us this land, a land flowing with milk and honey. And now behold I have brought the first-fruit of the land which You, O L-rd, have given me...'"<sup>1</sup>

The phrase "an Aramite destroyed my father" is taken (by Rashi and others<sup>2</sup>) to refer to Laban's intention to destroy Jacob and hence the whole Jewish nation. Thus the bringing of the first-fruits was accompanied by his acknowledgment of G-d's deliverance in saving the nation from destruction, once at the hands of Laban and again by the Egyptians, and of His grace in bringing them to a land "flowing with milk and honey."

But if the intention of this prayer was to mention G-d's kindness, why were only these two instances cited? There were many other saving miracles—the division of the Red Sea, the battle with the Amalekites, the Manna and the Well in the wilderness, the wars with Sichon and Og,

## TORAH STUDIES: KI TAVO

etc.

Perhaps we might argue that only Laban and the Egyptians threatened the total extermination of Israel, and so the deliverance from these two adversaries was more fundamental than from any of the other miracles.

But even on this reasoning, there would still be a serious omission: The delivery of Jacob and his children from his brother Esau. Had Esau acted as Jacob feared ("lest he come and smite me, the mother with the children"<sup>3</sup>) there would equally have been nothing left of the Jewish people.

What is also strange is that Rashi does not raise this question. For the omission presents a difficulty in the literal understanding of the text, and it is the burden of Rashi's commentary to deal with all problems at this level. And from Rashi's silence on the point, we can conclude that there is in fact no problem—that we, by our reasoning or by taking into consideration Rashi's previous remarks, can understand why Jacob's deliverance from Esau was inappropriate to the prayer said over the first-fruits.

#### 2. Real and Potential Danger

Perhaps the explanation is that Esau did not constitute a real danger. For when he met Jacob, after their years of estrangement, he did him no harm. The threat he posed lay in Jacob's mind, in his anxiety and apprehension.

Laban, it is true, also did no harm to Jacob. But his intention to do so was accounted by G-d as if he had actually done what he planned. Rashi, in explaining why the Torah says of Laban "an Aramite destroyed my father" instead of "an Aramite sought to destroy..." says, "Because he intended to do it, G-d accounted it to him as though he had actually done it, for as far as the nations of the world are concerned, the Holy One, Blessed be He, reckons intentions as deeds." This also explains the emphasis of the verse of the fact that Laban was an Aramite. On the other hand, Esau was a Jew, albeit an apostate.<sup>4</sup> As a result, his intention to harm Jacob was considered as a possible rather than an actual danger, and Jacob's deliverance on this occasion does not merit special mention in our prayer of

thanksgiving.

Yet we are still left with a dilemma. Either it is right that we should mention deliverance only from a situation of real danger in which case we should include only the deliverance from Egypt (where the Jewish nation was afflicted and oppressed). For in the last analysis, Laban did no actual harm to Jacob. And if G-d counted his intention as if it had been realized, this only applies to Laban's punishment, and has no bearing on the situation of Jacob. Or, on the other hand, we should mention all the kindnesses of G-d, even if they only took the form of deliverance from possible danger; in which case we should include the episode of Esau in our prayer.

We are forced to conclude, then, that the two saving miracles against Laban and the Egyptians (and only they) have a special connection with the command to offer up the first-fruits of the Land.

#### 3. A Place of Settlement

The offering of the fruits became obligatory on the Israelites only after they had entered the Land, conquered, allocated and settled it.<sup>5</sup>

From this we can see that the commandment was not simply a thanksgiving for G-d's gift of the Land, but primarily for having settled in it as a permanent home. It was only then that they could rejoice in it with an easy mind; only then that they brought the first-fruits.

The fruit expressed gratitude for the "land flowing with milk and honey" and for the chance of inhabiting it permanently "to eat from its fruits and be satiated with its goodness."

It was therefore to emphasize this point that two examples were chosen where our ancestors were living in a place of permanent settlement and where—from that seeming security—enemies arose to destroy them and were defeated by G-d. These two cases point firmly to the gift of a permanent land ("And He has brought us into this place") from which there arises only goodness and sustenance.

It was precisely these two examples, Laban and Egypt, where the miracle took place where those ancestors had made a

settled home. Jacob stayed in Syria 20 years, and the Israelites lived in Egypt for 210 years. And the wording of the prayer, "An Aramite destroyed my father, and he went into Egypt." Emphasizes at the outset how it was that from the very places of settlement the threat of destruction arose. On the other hand, Esau confronted Jacob when he was traveling, and the other miracles that were sent to the Israelites came when they were journeying out of Egypt or wandering in the wilderness. They have no relation to that special feeling of gratitude that the Israelites expressed on coming to a settlement in a land that was theirs that overflowed with goodness.

#### 4. The Offering and the Prayer

What is the Chassidic analysis of the offering of first-fruits?

It is explained in Or Hatorah<sup>6</sup> that the fruit of a tree is akin to the soul as it is en-clothed in the body, and that offering up the first-fruit is an act whose significance is the binding of the incarnate soul with its source in G-d. It is written in Hosea, "I saw your fathers as the first-fruit of the fig-tree."<sup>7</sup> So too is the "father" of the soul—its heavenly source—like a first-fruit. This binding of the soul to its source has two parts: The raising of the earthbound (the offering of the fruit) and the drawing down of the heavenly (the accompanying prayer).

Thus the prayer suggests the idea of the drawing down of the holy. Jacob's journey to Laban was a descent (from the spirituality of Beersheba to the corruption of Haran<sup>8</sup>) and so too was the Israelites' journey to Egypt. And it was these two descents which precipitated the two great acts of grace and deliverance which saved the Jewish people from destruction.

The significance of this extends to the life of every Jew. It is not enough for the Jew to rest content with his own spiritual ascent, the elevation of his soul in closeness to G-d. He must also strive to draw spirituality down into the world and into every part of his involvement with it—the world of his work and his social life—until not only do they not distract him from his pursuit of G-d, but they become a full part of it. These are his first-fruits, and by dedicating them to sanctity he is fulfilling the purpose for which the world was created—to be made by man into a dwelling-place for G-d.

**In preparation for Rosh HaShanah<sup>1</sup> we read the Admonition, the *Tochacha*, from the Torahportion of *Savo*. After *Savo*, we read *Nitzavim* and oftentimes *Vayeilech* as well, in order to put at least one portion between the *Tochacha* and the festival.**

The reason we read *Savo* before Rosh HaShanah is because the Admonition is not, G-d forbid, meant as punishment.<sup>2</sup> Rather, it serves to cleanse us; before something precious is placed in a vessel, the vessel must be thoroughly cleaned.

Rosh HaShanah draws down into the world, as a whole and into the Jewish people in particular, a degree of G-dliness never drawn down before.<sup>3</sup> It is thus necessary to first "cleanse the vessel." This ablution, albeit temporarily painful, is — like all things that come from above — for the good.

We find two expressions in the *Gemara* expressing the theme that all that comes from above is for the good:

a) "All that G-d does, He does for the good."<sup>4</sup>

b) "This, too, is for the good."<sup>5</sup>

The first expression is mentioned in the *Gemara* in Aramaic, while the second

## ALL FOR THE GOOD

is cited in *Lashon HaKodesh*, the Holy Tongue.

*Lashon HaKodesh* is a language that is both holy and refined. All things in *Lashon HaKodesh* are clear, i.e., we are able to clearly see how everything is for the good. "All that G-d does, He does for the good," however, was said in Aramaic; the goodness is not so clearly seen.

This will be better understood by describing the incidents that gave rise to these two expressions:

R. Akiva once went on a journey and took along a candle, a donkey and a rooster. Providentially, he could not find lodging in the city, so he slept in a nearby field. A wind extinguished his candle, a lion ate his donkey, and a cat ate his rooster. Said R. Akiva: "All that G-d does, He does for the good."

A little later it was revealed that all was indeed for the good. For that night a marauding band had plundered the nearby city. Had he slept in the city, he too would have fallen victim; had the candle not been

extinguished he would have been seen; had the donkey and rooster not been consumed, the sounds they made would have been heard by the brigands. By losing everything he was saved.

"This, too, is for the good" is cited in the *Gemara* with regard to the *Tanna* Nachum Ish Gam Zu, who was called this for he would always say: "*Gam zu l'tovah*," "This, too, is for the good."

R. Nachum was sent with a treasure chest to the king of Rome to avert a decree against the Jewish people. Robbers came and stole all the gems in the chest, replacing them with sand. Said R. Nachum: "This, too, is for the good."

When he presented the chest of sand to the king, he was about to be summarily executed. G-d sent Eliyahu HaNavi in the form of one of the king's ministers, who suggested that this might be "magic Jewish sand," similar to the sand used by Avraham. The earth was immediately put to good use in battle.

The difference between these incidents

is that R. Akiva truly suffered a loss and was anguished. Yes, it served a beneficial purpose, but the events themselves pained him. R. Nachum, however, suffered no loss at all. On the contrary, had he brought the gems, who knows whether this would have been an agreeable gift, as a king does not lack precious stones. Magical sand, however, is a different matter.

Thus, R. Akiva did in fact endure pain at his loss, though his suffering saved his life. For R. Nachum, however, the robbery itself was an act of goodness.

R. Nachum was R. Akiva's master.<sup>6</sup> R. Akiva thus lived a generation later, during a time when there was a greater degree of darkness, for with each generation away from the *Beis HaMikdash* the darkness grows. He therefore could not see in a revealed sense how every event *in itself* is good. He therefore said: "All that G-d does, He does for the good."

R. Nachum, however, lived a generation earlier, at a time of greater divine illumination, and was able to perceive the actual goodness inherent in even a seemingly untoward event. Therefore his constant comment was: "This, too [i.e. the event itself] is clearly an act of goodness."

Раббай  
**ЯКОВ НАСИРОВ**  
*CONGREGATION BET EL*  
 Проводит свадьбы по бухарским и сефардийским обычаям, шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве.  
 180-01 Union Turnpike  
 Fresh Meadows, NY 11366  
 Tel: (718) 217-2437



**БЕСПЛАТНО  
 ПРОВОДИТ ОБРЕЗАНИЕ**

**RABBI  
 C.ZAFIR, D.D.**  
 Certified Mohel

1215 45th Street  
 Brooklyn, NY 11219  
 718-436-5137



Раббай общины «Бет Гавриэль»  
 рав **ИМОНУЭЛЬ ШИМОНОВ**

Проводит Хупу-кидушим, Брит-милу (обрезание), шлом-байт, поможет в создании счастливой семейной жизни, дает уроки к бар-мицве

"Beth Gavriel", 66-35 108 Street,  
 Forest Hills, NY 11375

Tel.: (718) 268-7558  
 и (917) 406-6402



**БЕСПЛАТНО  
 ПРОВОДИТ ОБРЕЗАНИЕ**

**RABBI  
 IZRAEL HELLER**  
 Certified Mohel

31 BALFOUR PLASE,  
 BROOKLYN, NY 11225  
 718-594-2046



**NISAN & SONS MONUMENTS**

**ГРАНИТНЫЕ  
 ПАМЯТНИКИ**

ВЫСОКИЙ ПРОФЕССИОНАЛИЗМ,  
 КАЧЕСТВО, ОПЕРАТИВНОСТЬ,  
 ПОЛНЫЙ СПЕКТР УСЛУГ И  
 УДИВИТЕЛЬНО НИЗКИЕ ЦЕНЫ!

**N&S  
 MONUMENTS**

2156 Flatbush Ave, Brooklyn NY 11234  
**Tel: 718 258 5811**

email: nisanmonuments@gmail.com www.nisanandsonsmonuments.com




**ПАМЯТНИКИ**

**David's  
 STONE DECOR**

Новая виртуальная галерея наших памятников на интернете  
[www.davidstonedecor.com](http://www.davidstonedecor.com)

Гагик Карагецян  
 Заслуженный художник Армении

Любые дизайны из гранита разных цветов и с надписями на всех языках. Портретные изображения и дизайн в исполнении талантливого художника. Имеем образцы памятников всех форм и цветов. Спросите о нашем качестве у ваших знакомых.

1035 McDONALD AVENUE • BROOKLYN, NY 11230  
 (718)437-1895 • (877)437-1895  
 WWW.DAVIDSTONEDECOR.COM





**ПОЧЕМУЧКА**

Работа затягивает многих, особенно в наше время. Вырваться из повседневных дел и забот бывает намного труднее, чем научиться отдыху. А отдых необходим любому человеку, иначе он попросту «перегорит». Запомните эти заповеди и пользуйтесь ими хотя бы иногда.

Рождаются уставшими, а живут для того, чтобы отдыхать. Поэтому выдохните, расслабьтесь и не забывайте, что офис, компьютер и важные бумаги никуда не денутся. В конце концов, завтра наступит новый день, поэтому все можно успеть.

Почему не присоединиться

**ЧЕМУ МОЖНО ПОУЧИТЬСЯ У ЛЕНТЯЕВ?**

к отдыхающему? Релаксация и отдых затягивают, хоть и меньше, чем труд.

Полюбите вашу кровать, как самого себя. Высыпайтесь! Здоровый сон – это не менее 7-8 часов. Запомните это правило. Выспавшийся человек способен сделать гораздо больше и качественнее, чем тот, кто страдает от недосыпа.

Если у вас сильное желание поработать, присядьте, отдохните, и оно исчезнет. Особенно это касается выходных. Они созданы для того, чтобы отвлечься. Если уж присесть не получается, от-

правляйтесь на природу, там вы точно забудете про суету.

Работа – это святое, не трогай ее. Все в те же праздники или выходные. Забудьте об офисе, строгой одежде, поездках в час-пик хотя бы на эти коротенькие 2 дня.

Если работа – это здоровье, то пусть работают больные. Шуточная заповедь от лентяев, но и из нее можно извлечь урок. Трудиться нужно там, где нравится.

Если что-то можно перенести на завтра, так и сделайте. Конечно, не всегда правильно откладывать на потом, но если случился аврал и вы уже неделю задерживаетесь допоздна, то пора что-то решать. Попробуйте разок перенести дела на завтра, а вечер посвятить себе.

**ПОЧЕМУ ЖИТЬ НАСТОЯЩИМ – ПЛОХАЯ ИДЕЯ**

«Если бы тогда мы знали то, что знаем сейчас...» Сколько раз нам хотелось бы сказать это себе прежним? Когда мы оглядываемся на то, какими мы были 10 или 15 лет назад, мы склонны признавать (иногда неохотно), что немного изменились. Окончив колледж, основав семью или устроившись на новую работу, скорее всего, мы можем оглянуться назад и вспомнить то, кем мы были... или хотя бы рассмеяться над этим.

Другими словами, мы осознаем, что меняемся и развиваемся, но, как ни странно, это, похоже, работает лишь в ретроспективе.

Когда социальные психологи захотели выявить тот момент, когда каждый из нас стал именно тем, кем является на данный момент, они обнаружили, что правильный ответ – всегда «прямо сейчас». На примере группы из более чем 19 000 человек они изучили, как личность каждого человека, его вкусы, симпатии, антипатии и взгляды менялись раньше. Затем их попросили предположить, как они изменятся в будущем.

Независимо от возраста испытуемых, картина была при-



мерно одинаковой. Люди осознавали, что изменились в течение своей жизни, но в подавляющем большинстве полагали, что через 10, 15 или 20 лет они будут в основном теми же, что и сейчас.

Возраст опрошенных варьировался от 18 до 68 лет. Вопросы были совершенно разные – от изменения музыкальных вкусов до выбора друзей. Почти всегда, независимо от возрастной группы, люди полагали, что они находятся на некоем переломном этапе, когда они наконец достигли вершины своей личной эволюции (или находятся довольно близко к ней).

Это довольно странное явление, и некоторые его последствия довольно ошеломительны. Оно может объяснить многие наши поступки. Когда мы сталкиваемся с постоянным выбором, мы думаем, что наши сегодняшние решения и в бу-

душем останутся такими же. Например, татуировки. Большинство из нас выбирает то, что считает важным в данный момент, предполагая, что и в будущем наше отношение к этому не изменится.

Мы делаем это невзирая на явные доказательства того, что все совсем не так. Мы можем помнить, как менялись в прошлом, но не можем полностью спрогнозировать свои изменения в будущем.

Это называется иллюзией «конца истории». Исследователи из университетов Гарварда и Вирджинии предположили, что именно поэтому мы совершаем столько ошибок. Мы просто не учитываем тот факт, что в будущем мы будем меняться так же, как и в прошлом, независимо от возраста.

Прошлое уже прошло, а о будущем мы думаем как о «продолжении настоящего». Исследователи все еще не могут решить, что же делать с этой информацией. Но вполне возможно, что просто осознание этого обширного «слепого пятна», которое, судя по всему, есть у большинства людей в самых разных областях, может заставить нас по-другому смотреть на поступки, которые мы совершаем в своей жизни.

**КАК ЛЮДИ МЕНЯЮТСЯ****С ВОЗРАСТОМ?**

Психологи впервые изучили персональные качества одних и тех же людей с перерывом в полвека. Начало исследованию было положено еще в 1960-х годах, и оно коснулось почти 1800 американцев, которые тогда еще учились в школе. Результаты недавно опубликовали в научном журнале *Journal of Personality and Social Psychology*.

Психологи выделяют пять основных черт личности, которые есть у всех вне зависимости от культуры и возраста: добросовестность, доброжелательность, открытость опыту, экстраверсия и эмоциональная стабильность.

Главный посыл авторов заключается в парадоксе стабильности и одновременной пластичности нашей личности: «Результаты предполагают, что личность стабильна на протяжении всей жизни, как на уровне черт ха-



рактера, так и на уровне общей характеристики. Но она также и пластична, и люди с годами становятся более зрелыми», - написали ученые.

Сравнивать перемены в себе с переменами в других не стоит: у всех этот процесс протекает по-разному, например, если человек был эмоционально более стабилен в молодости, скорее всего, он будет более стабилен и в зрелости. «Те, кто был более сознательным в 16, останется таким и в 66. Но в среднем все становится сознательнее, эмоционально стабильнее и приятнее», заключают психологи.

**ПОЧЕМУ ВОДЫ В ГАЛАКТИКЕ БОЛЬШЕ, ЧЕМ МЫ ДУМАЛИ?**

Ученые знают тысячи похожих на Землю экзопланет, однако вопрос, возможна ли на них жизнь, остается открытым. Теперь у ученых есть причина всерьез надеяться на это.

На конференции Goldschmidt в Бостоне (США) астрофизик Ли Цзэн из Гарвардского университета презентовал данные исследований, которые показывают, что на трети известных экзопланет (что по размерам больше Земли), должна существовать вода. Более того, на многих из них вода может составлять до 50% массы планеты. Земля же содержит в себе воду лишь на 0,02% от общей массы планеты.

Данные были получены в результате расчетов, основанных на наблюдениях американской

космической обсерватории «Кеплер» и европейского телескопа Gaia. Именно те экзопланеты, которые попадают в группу тел с радиусом в 2,5 раза больше земного, по мнению ученых, вероятно являются «водными мирами». Их масса превышает земную примерно в 10 раз.

При этом вода на них находится в непривычном для землян виде: «Температура поверхности [на этих планетах], как мы предполагаем, находится в диапазоне от 200 до 500 градусов по Цельсию. Их поверхность может быть окутана атмосферой, состоящей во многом из водяного пара и слоя жидкой воды под ним. При движении вглубь, прежде чем достигнуть твердого ядра планеты, мы ожидаем обнаружить лед».

**ПОЧЕМУ ЯПОНЦЫ СПЯТ НА РАБОТЕ**

Сон в рабочее время – это всегда увольнение, в лучшем случае выговор.

Но к Японии подобное правило не относится, здесь это в порядке вещей. Это показывает то, что работник чрезмерно увлечен делом, и у него просто отсутствует время на сон.

Некоторые психологи утверждают, что сон на рабочем месте – это нечто большее, нежели мы думаем.

Бриджит Штегер считает, что инэмури (присутствовать и спать) – это важный и необычный подход ко времени, в котором японцы делают несколько

действий одновременно. И жертвуют при этом своей производительностью. В этой стране, сон приравнен к сильной усталости, что свидетельствует о переработке.

Как правило, за сном можно застать более старшего и опытного сотрудника, который определенно уступает энергичным работникам. Также нередко в этой стране можно увидеть спящего человека в общественном транспорте, кафе или в парке.

Здесь довольно маленький уровень преступности, поэтому тут не страшно спать на улице. Многие местные засыпают там,



где пожелают. Они практически не проводят свой досуг дома, а большая часть трудящихся спит не более шести часов в сутки.

Поэтому инэмури является неотъемлемой частью для нормального функционирования японца. Конечно, иногда они делают замечание за храп или за то, что кто-то занял слишком много места. Вы даже можете не закрывать глаза во сне, если этого пожелаете.

## “ПРАВОСУДИЕ”

**Игорь  
ЛАКОВСКИЙ,  
адвокат**

## ПРЕДИСЛОВИЕ

В мае 1988 года в Бутырской тюрьме города Москвы был убит Борис Абрамов...

Кто он? Почему его должны знать, помнить о нём? Не популярный актер, не известный политический деятель. Да, он не был ни тем, ни другим. Тем не менее, истина должна же, в конце концов, восторжествовать? Долг памяти обязывает, взывает к совести...

Это – довольно уже старая и поистине трагическая история. Заключённого за решёткой убили сотрудники Генеральной прокуратуры СССР. Может быть, для многих такой беспредел – в ряду вполне привычных, даже рутинных фактов. Подумаешь, убили какого-то очередного зэка, попавшего под топор. Не он первый, не он и последний?! Тем более, что такое ужасающее событие случилось не в вашей семье, не с вашими близкими? Вообще ведь большинство считают: надо жить сегодняшним днём, или лучше – завтрашним. Да и что такое – прошлое? Ясно, же: его не вернёшь...

Да, не вернёшь. Но замечу: прошлое – это наши родные и близкие. Те, кого в повседневной суматохе привычно забываешь. Иногда даже и в день их смерти не вспоминаем о скорбной годовщине. Хотя и знаем: надо бы непременно съездить на кладбище. Поставить цветы, или положить камешек на могилу. Но... На этих размышлениях чаще всего вся скорбь и заканчивается. До следующей годовщины. Если, конечно, опять не забудем.

Есть ли нам оправдание?

\*\*\*

Прошло почти три десятилетия с поры убийства Бориса Абрамова. Мало кто помнит о нём. Однако же изложенные мною факты, надеюсь, не оставят никого безразличным. Ведь на месте убитого мог оказаться любой из нас...

Все подробности этого уникального уголовного дела стали известны мне только лишь потому, что я в нём участвовал в качестве адвоката.

...В 1981 году Борис Абрамов был арестован по обвинению в хищении около 10 миллионов рублей у Ташкентской трикотажной фирмы "Гузал". Вместе с ним к уголовной ответственности были также привлечены Алик Гершман, братя Розенгауз, и другие – всего около двухсот человек.

Расследовала столь громкое дело «аж сама Москва». А именно – Генеральная прокуратура СССР. Руководство им осуществлял генерал Любимов – старший следователь по особо важным

делам. Сразу подчеркну: уникальность именно этого дела состоит в том, что в истории никогда прежде не бывало ещё дел, расследование которых продолжалось более семи лет!

В фирме "Гузал" люди трудились в четырёх цехах. Очевидно, что именно потому-то посланцы Генеральной прокуратуры и разделили дело на четыре отдельных производства. В 1987 году следствие по четвёртому цеху было закончено. Вот тогда-то я и приступил к защите интересов одного из фигурантов дела – Владимира Меснянкина, который работал в том самом четвёртом цехе.

В Президиум Верховного Совета СССР «О продлении срока следствия и содержания под стражей обвиняемых при наличии неопровержимых доказательств их виновности». При наличии последнего, Президиум Верховного Совета СССР может продлить срок следствия и содержания под стражей обвиняемых, но не более, чем на один год. В случае если и этого срока недостаточно для окончания следствия, то эта процедура повторяется. Но – только при наличии доказательств виновности обвиняемых. Таков закон! И ему нет альтернативы.

В следственной практике

Если бы прокуратура имела свои ведомственные тюрьмы и следственные изоляторы, то можно было обвинить только прокуратуру в незаконном санкционировании и необоснованном содержании под стражей. Однако же и тюрьмы, и следственные изоляторы, в которых содержались под стражей за решёткой около двухсот человек по этому делу, находились в ведомстве МВД и КГБ «страны Советов». Кто кого "крышевал"? Генеральная прокуратура СССР ли "крышевала" обоих монстров – Министерство внутренних дел и Комитет государственной безопасности СССР? Или же – наоборот:

Таким образом, даже исходя из формулировки обвинения, самое большее, что можно было предъявить обвиняемым – это «искажение отчётности с корыстной целью». Да и то предъявить только лицу материально-ответственному. Притом, лишь только в том случае, когда бы у следствия были бы неоспоримые доказательства виновности обвиняемого.

При таком раскладе не нужно было задействовать многолетний упорный труд двухсот следователей и армии экспертов. Они «дружно распахивали» в течение семи лет, трудясь в поте лица... голый пустырь. А если докапываться до сути по закону, тогда, уверяю: всего лишь один следователь закончил бы это дело от силы за два-три месяца. И осудили бы виновного самое большее на пять лет.

Однако же и малейших подобных обстоятельств мощнейший пресс следствия так и не установил! Как же это подлинное и подлейшее беззаконие охарактеризовать приличными словами? Что это было? Массовая безграмотность, проявленная безответственными «ответственными сотрудниками Следственного комитета» Генеральной прокуратуры СССР? Либо была полная уверенность «пахарей» в безнаказанности фальсификации этого дела?

Вопрос об отсутствии в деле иска трикотажной фирмы "Гузал" я вполне сознательно не ставил перед следствием. Понятно: я полагал, что Генеральная прокуратура СССР ещё как способна на «подлянку». Ну да, конечно же, она может быстрехонько «состряпать» и этот липовый «документ». Да тут же его и «приобщить к делу», грубейшим до неприличия образом сшитому белыми нитками.

Хотя... если даже предположить, что такое исковое заявление появится и его надлежит приобщить к делу, что тогда? А вот что: его необходимо будет состыковать с судебно-бухгалтерской экспертизой. А для этого понадобится ещё минимум шесть-семь лет, не меньше. Так как только лишь по одному четвёртому цеху в деле накопилось аж 47 пухлых томов заключения экспертизы!

...Вместе со своим подзащитным мы подписали протокол об ознакомлении с делом. И «наше дело» передали на рассмотрение в Верховный суд Узбекской ССР.

После оглашения обвинительного заключения в судебном заседании я снова заявил ходатайство об изменении меры пресечения моему подзащитному. Также я просил о вызове в зал суда заместителя Генерального прокурора Сороки. Исключительно с единственной и вполне конкретной целью: чтобы дал пояснение, на каком основании санкционировал продление срока содержания под стражей обвиняемых? И ещё и ещё вновь и столь же бесосновательно продлевал срок следствия с 1982-го по 1987-ой годы?

*Продолжение следует*

## СУДЕБНО-СЛЕДСТВЕННЫЙ БЕСПРЕДЕЛ Посвящается памяти Бориса Абрамова

Изучая материалы, я обнаружил процессуальные документы по другому уголовному делу, никоим боком не касающемуся фирмы "Гузал". Это дело некоего гражданина по фамилии Манелис. Ему предъявили обвинение по статье 119-прим Уголовного Кодекса Узбекской ССР. Манелис работал в гвоздильном цеху, и его обвиняли в хищении на сумму чуть свыше 10.000 рублей. Позднее я выявил мотив Генеральной прокуратуры СССР – основную причину приобщения материалов уголовного дела Манелиса к делу фирмы "Гузал". Мотив может быть только такой: Манелис суд признал виновным в хищении чуть свыше 10.000 рублей – и его расстреляли. Хотя ему обещали: в случае возврата денег государству он сохранит жизнь. Деньги он возвратил, но...

А Абрамову и другим обвиняемым следствие предъявило обвинение в хищении почти 10 миллионов рублей. Понятно, что у них не было ни малейшего шанса на сохранение жизни.

Изучая дело Абрамова и иже с ним, я хотел удостовериться в законности содержания под стражей моего подзащитного. Каково же было моё изумление, когда я увидел, что "Постановление о продлении срока следствия и содержания под стражей" в отношении не только его, но и всех обвиняемых по этому делу было подписано заместителем Генерального прокурора СССР по фамилии Сорока. Что означало это? Да то, что почти двести заключённых, пребывающих под следствием, содержались под стражей, сидели в тюрьмах и следственных изоляторах МВД и КГБ абсолютно незаконно!

Поясню вкратце порядок санкционирования продления срока следствия и содержания под стражей обвиняемых. Срок следствия и содержания под стражей обвиняемых до девяти месяцев санкционирует лично сам Генеральный прокурор СССР. В особых случаях, если в течение девяти месяцев следствие не закончено, следственные органы входят с представ-

лением в Президиум Верховного Совета СССР «О продлении срока следствия и содержания под стражей обвиняемых при наличии неопровержимых доказательств их виновности». При наличии последнего, Президиум Верховного Совета СССР может продлить срок следствия и содержания под стражей обвиняемых, но не более, чем на один год. В случае если и этого срока недостаточно для окончания следствия, то эта процедура повторяется. Но – только при наличии доказательств виновности обвиняемых. Таков закон! И ему нет альтернативы.

В следственной практике было не так уж и много дел, следствие по которым продолжалось полтора-два года. И по этим делам санкцию на продление срока санкционировал Президиум Верховного Совета СССР. Очевидно, что Следственный комитет Генеральной прокуратуры СССР обращался за санкцией о продлении. Но ему было отказано из-за отсутствия доказательств. При этих обстоятельствах Генеральная прокуратура СССР обязана была ещё в 1982 году освободить всех из-под стражи. И вынести «Постановление о прекращении уголовного дела за недоказанностью»?!

В связи с этим я заявил ходатайство об изменении меры пресечения моему подзащитному. Это ходатайство без какой либо мотивировки было отклонено как «необоснованное».

Столь парадоксальный отказ был обжалован мною Генеральному прокурору СССР. Однако и на это законное ходатайство я получил такой же отказ. Выше жаловаться уже было попросту некому, разве только Всесильному Г-споду Б-гу.

Вообще же особо здесь подчеркну, что санкцию заместителя Генерального прокурора СССР Сороки даже нельзя признать процессуальным документом. Спросите – почему? Ответу одной фразой: так как он не имеет никакой юридической силы.

В то время существовало "Положение о прокуратуре СССР", изданное Президиумом Верховного Совета СССР 30 ноября 1979 за номером N 1162 X. В нём статья 43 регламентировала полномочия прокуратуры по осуществлению надзора за соблюдением законов в местах предварительного заключения. Там-то и было указано дословно: "Прокуратура обязана надзирать за местами лишения свободы, знакомиться с документами, на основании которых лица подвергнуты предварительному заключению, и немедленно освобождать лицо, которое незаконно содержится в местах предварительного заключения".

они были под её «крышей»?!

...Чувствуя свою адвокатскую беспомощность облегчить жизнь своему подзащитному на данном этапе следствия, я приступил к углублённому ознакомлению с материалами дела. Надеюсь, признаюсь, на то, что в суде мне удастся решить этот вопрос положительно: выволить из-под стражи самого Бориса Абрамова, а может, даже и его поделчиков.

Изучая том за томом это дело, я постепенно приходил к убеждению, что вина не только моего подзащитного, но и всех остальных обвиняемых основана исключительно на... предположениях следствия!

Чем же занимался Следственный комитет Генеральной прокуратуры СССР в течение семи с лишним лет? Всем обвиняемым вменялось в вину, будто бы во всех четырёх цехах трикотажной фирмы "Гузал", они совершали хищения путём, названным следствием «метод перекочка».

Что это значит? Как было указано в обвинительном заключении, работники цехов, изготавливая трикотажные изделия, в отчётах указывали, будто бы реализуют изделия для взрослых. А на самом деле – изготавливали и продавали детские изделия. В результате того, что на последние расходуется меньше пряжи, разница оставалась у работников фирмы "Гузал". Эту разницу следствие посчитало на сумму в 9 миллионов 200 тысяч рублей. Чтобы «накрутить» эти миллионы из ничего, и трудились две сотни следователей, а в придачу ещё и армия судебно-бухгалтерских экспертов.

Изучив, что называется, «от корки до корки» всё уголовное дело, я не нашёл основного документа. А именно – того самого, который однозначно бы подтверждал: да, обвиняемые действительно совершили хищение такой-то суммы рублей! Это был бы иск фирмы "Гузал" о нанесении ей материального ущерба.

Не было у следствия и доказательств о приобретении пряжи на стороне!

## ЮМОР

\*\*\*

Три стадии еврейской бедности:

1. Нет денег.
2. Совсем нет денег.
3. Придётся менять доллары...

\*\*\*

Объявление:

«Ищу-таки, женщину, любящую рыбалку и имеющую лодку! Фото лодки обязательно!!!»

\*\*\*

- Моня, Вы живете по закону или по совести?
- Я вас умоляю, по ситуации, конечно!

\*\*\*

Судья спрашивает:

– Свидетель Зильберман, знаете ли вы, что вас ожидает за дачу ложных показаний?

– Да, мне обещали «Волгу».

\*\*\*

– Городок у нас таки маленький – порядочной девушке, кроме как замуж, и выйти-то некуда!..

\*\*\*

– Ребе, я хочу покаяться....

– Говори.

– Я переспал с женой Мойши...

– А сколько раз?

– Слушайте, ребе, я пришел покаяться, а не хвататься.

\*\*\*

В одесском трамвае давка:

– Мужчина, ваша нога у меня уже поперек горла стоит!

## ПОКА ТЫ СПАЛА, Я ТЕБЯ УЖЕ НАКРАСИЛ!

\*\*\*

Одесский "Привоз"  
– Купите своей жене розы!

– У меня нет жены.  
– Тогда своей невесте!  
– Но у меня и невесты нет...

– Таки купите на радость, что Вы имеете такую спокойную жизнь...

\*\*\*

– Сёма, погладь-таки себе рубашку, а то скажут, что я у тебя ничего не делаю.

\*\*\*

– Бася, вставай! Тебе до работы полчаса осталось!

– Сема..., не мог раньше разбудить? Мне краситься только 40 минут надо!

– Не ори! Пока ты спала, я тебя уже накрасил!

\*\*\*

В одесском салоне красоты:

– Девушка! Я таки вас просила выщипать мне брови так, чтобы у меня был взгляд удивления, а не одурения!!!

\*\*\*

– Исаак, я сильно глупая?

– Нет, Сара, ты – слабо умная!

\*\*\*

– Сёма, посмотрите на эти мозолистые руки! Этот человек совсем не хочет работать головой!

\*\*\*

– Почему ты за собой не



следить?

– А я себя ни в чем не подготавливаю!

\*\*\*

Судят еврея:

– Вы приговариваетесь к 5000 долларов штрафа за оскорбление государственного служащего. Хотели бы вы что-нибудь сказать на это, обвиняемый?

– Вообще-то хотел бы! Но при таких ценах...

\*\*\*

– Красное вино к мясу, белое – к рыбе.

– А водка с пивом?

– К неприятностям.

\*\*\*

– Ребе, у меня такие проблемы, такие проблемы! Я не могу с этими проблемами справиться! Что мне делать, Ребе?

– Хаим, Бог посылает каждому проблемы по его силам. Так что одно из двух: либо ты

таки можешь справиться с проблемами, либо это не твои проблемы.

\*\*\*

В Одессе по Дерибасовской идет еврейская мама и ведёт за руки двух мальчиков. Её встречает знакомая:

– Здравствуйте, Сара Абрамовна. Какие милые крошки! Сколько им лет?

– Гинекологу шесть, а юристу четыре

\*\*\*

Надпись на заборе в Одессе: «Стучите громче – во дворе глухая собака»

\*\*\*

Рабинович в регистратуре поликлиники просит записать его к врачу ухо-глаз.

Ему объясняют, что есть окулист, есть отоларинголог, а врачей ухо-глаз не бывает.

– Но мне нужно! – настаивает Рабинович.

– А на что вы, собственно, жалуетесь?

– Я слышу одно, а вижу другое.

\*\*\*

Ночь. Лева и Соня спят. Вдруг Соня начинает со страшной силой тормошить мужа. Тот просыпается, просонья голосит:

– А? Что такое?! Что случилось?!

– Да ничего не случилось, просто я не понимаю, как ты можешь спокойно спать, получая такую маленькую зарплату!

\*\*\*

– Скажите, в чем вы храните свои сбережения?

– В мечтах.

\*\*\*

Сара, рыдая, говорит по телефону матери:

– Мама, уже полночь, а Абрама все нет... Он, наверное, у какой-нибудь ....(плачет)

– Сарочка, зачем сразу подозревать худшее? Может, он просто попал под автомобиль?

\*\*\*

– Значит так, Додик, прибить будем делить 50/50.

– Но, Семен Маркович, я таки хочу 70!

– Ну хорошо, ты меня уговорил – 70/70!

\*\*\*

– Тебе пять или шесть ложек сахара?..

– Три, но шоб я видел.

\*\*\*

– Я слышал, ты женился. С чего вдруг?

– Не хотелось ходить по борделям

– А сейчас?..

– А сейчас хочется...

\*\*\*

– От чего он умер?

– От гриппа.

– Ну, грипп – это ерунда.

\*\*\*

– А вы знаете, что жизнь на Земле зародилась в Одессе?

– Как в Одессе?

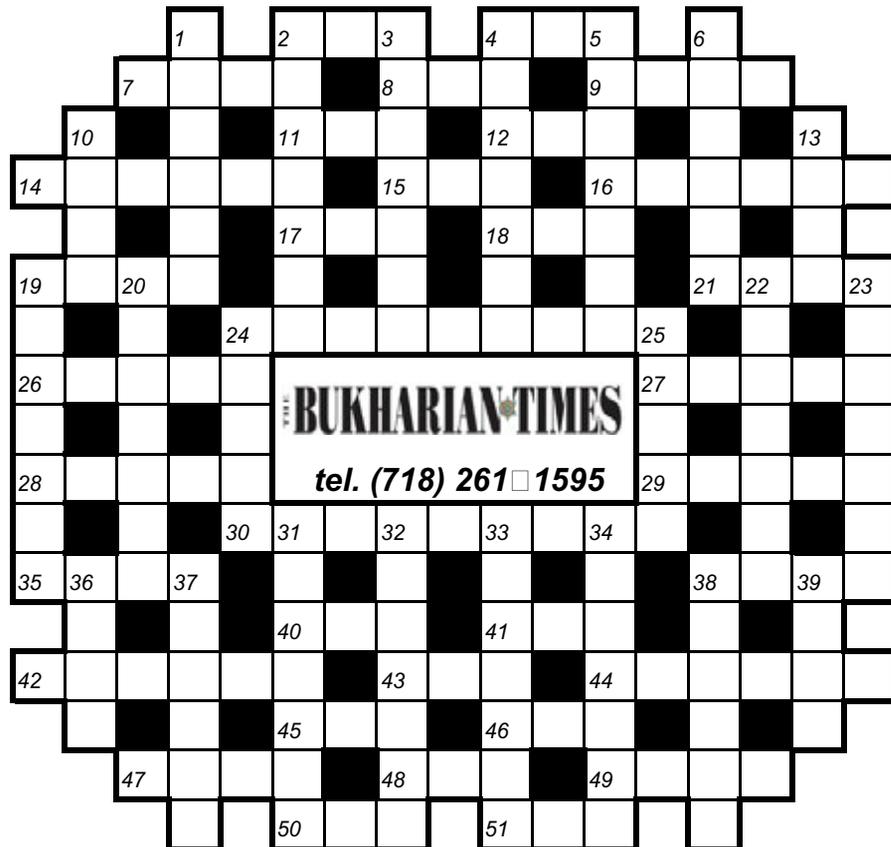
– Ну так! «Авраам родил Исаака, Исаак родил Яакова...» И где это, по-вашему, было? В Воронеже?!

## КРОССВОРД от МИХАИЛА ШИМОНОВА

**По горизонтали:** 2. Яков по-французски. 4. «Обитатель» горы, свист которого является символом безнадёжности. 7. Квадратный вырез ворота на платье. 8. «... чёрные» - известный фильм Н. Михалкова. 9. Двукрылое жалящее насекомое. 11. Устаревшее название крупного рубина. 12. Московский автомобильный завод (аббр.). 14. Столица Бахрейна. 15. Вдова Джона Леннона. 16. Часть фуражки. 17. Характер разговора. 18. Американский бизнесмен ... Тёрнер, основатель круглосуточного новостного канала «CNN». 19. Столица Азербайджана. 21. Древнегреческие счёты. 24. Город в США, административный центр штата Мэриленд. 26. По этой реке протекал путь из варяг в греки. 27. Герой грузинской народной поэмы. 28. Атрибут настоящего ковбоя. 29. Современный поэт, лирик, внёсший большой вклад в развитие бухарско-еврейской литературы и искусства, член редакционного совета журнала «Надежда», автор сборников стихов «Гулдастаи ишқ» («Букет любви»), «Муножат» («Тайная молитва»), лауреат премии им. Ицхака Мавашева (2015). 30. Придание музыкальному инструменту определённого звучания. 35. Сладкий «пух». 38. В неё сбиваются и птицы, и волки. 40. Персонал инженеров и техников предприятия (аббр.). 41. Курсок коры липы. 42. Самка осла. 43. Река в Рязанской области. 44. Полный буквенный букет. 45. Меч японских

ниндзя. 46. Штат в США. 47. Воинская часть в составе дивизии. 48. Низ сосуда. 49. Вертикальная часть хвостового оперения самолёта. 50. Плащ бедуина. 51. Река в Норвегии.

**По вертикали:** 1. Попугай. 2. Клейкое белковое вещество, получаемое из костей и кожи животных. 3. Ряд цифр, слов, расположенных по вертикали. 4. Итальянский плов. 5. Планка для ношения на груди орденов, медалей или орденов ленточек. 6. Машхурда побухарски. 10. Индийский бог любви. 13. Дышит жабрами. 19. Заслуженный работник культуры Узбекистана, общественный деятель, журналист, главный редактор газеты «Мост» и журнала «Шолом-Алейхем» (1998-2000), автор книг «Годы проходят, воспоминания остаются», «Их звёзды не погаснут никогда», почётный гражданин гор. Куско (Перу), председатель Сиабского райисполкома Самарканда (1979-1992). 20. Парламент в Израиле. 22. Сорт лёгкого сдобного печенья. 23. Плут, мошенник, пройдоха (разг., бран.). 24. Благородный газ. 25. Сушённый виноград бессемянных сортов с белями ягодами, вид кишмиша. 31. Соседка европейки по материку. 32. Подводная мина. 33. Болван, бездельник (прост., бран.). 34. Головной убор казаков. 36. Крупная перелётная птица. 37. Американский писатель-фантаст, популяризатор науки. 38. Ценный пушной зверёк. 39. Игра смычком.



## Ответы на кроссворд:

**По горизонтали:** 2. Жак. 4. Рак. 7. Каре. 8. Очи. 9. Овод. 11. Лал. 12. «Зил». 14. Манана. 15. Оно (Июко). 16. Окопыш. 17. Тон. 18. Тея. 19. Баку. 21. Абак. 24. Ананас. 26. Днепр. 27. Арсен. 28. Лассо. 29. Завул (Михон). 30. Настройка. 35. Бата. 38. Стая. 40. ИТР. 41. Лув. 42. Ослица. 43. Пра. 44. Азбука. 45. Тья. 46. Мен. 47. Полк. 48. Дно. 49. Киль. 50. Аба. 51. Неа.

**По вертикали:** 1. Какладу. 2. Желатин. 3. Колонокка. 4. Ризотто. 5. Колопидки. 6. Мошова. 10. Машхурда. 13. Рыба. 19. Бадалов (Иосиф). 20. Кнесет. 22. Бисквит. 23. Канапья. 24. Артон. 25. Сабза. 31. Азиатка. 32. Торпеда. 33. Охламон. 34. Кубанка. 36. Аист. 37. Азимов. 38. Соболь. 39. Арко. (Азизк).

## ВЕЧНОСТЬ

Правительство Испании после нескольких десятилетий споров в обществе и во властных кругах приняло решение о перезахоронении останков бывшего лидера страны Франсиско Франко. Теперь слово за парламентом. Где еще покоятся забальзамированные политики?

Франко лежит в мавзолее в Долине Павших, в комплексе, который строился по приказу самого диктатора после окончания гражданской войны 1936-39 годов. Здесь похоронены более 34 тысяч человек с обеих воюющих сторон.

Если Франко будет вынесен из мавзолея, то единственным действующим мавзолеем на территории Европы останется мавзолей Ленина на Красной площади в Москве.

Где еще покоятся забальзамированные политические лидеры?

В Китае два мавзолея. Лидер китайской демократической революции Сунь Ятсен, умирая в 1925 году, через год после кончины вождя большевистской революции Владимира Ленина, завещал забальзамировать себя и сохранить в специальном строении так же, как это сделали с Лениным в Москве.

# ЛЕНИН, ФРАНКО, АТАТЮРК: КТО ЕЩЕ В МАВЗОЛЕЕ?



В социалистическом Вьетнаме идея так же прижилась. Мавзолей Хо Ши Мина - усыпальница первого президента Северного Вьетнама Хо Ши Мина на пло-

щади Бадинь в Ханое, где 2 сентября 1945 года Хо Ши Мином была провозглашена независимость Вьетнама от Франции.

Но вьетнамский мавзолей

выдержан в классическом стиле с коллонадой и не похож на традиционные пагоды мавзолеев в Пекине и Нанкине.

В эпоху, когда интерес к человеку можно выразить одним движением пальца по экрану смартфона, заводить отношения кажется проще простого. На этом фоне все большую популярность приобретают реалити-шоу про отношения.

Однако некоторые психологи говорят, что такие передачи внушают телезрителям ошибочное представление как о природе любви, так и о прочности отношений, основанных на сиюминутной симпатии и флирте.

Баронесса Фиона Шэкклтон - одна из известнейших в Британии юристов по бракоразводным делам, ее стаж насчитывает около 40 лет. В частности, Шэкклтон представляла интересы сэра Пола Маккартни во время его развода со второй женой Хезер Миллз.

Совместно с учеными из университета Эксетера баронесса изучила взаимоотношения между людьми, долго прожившими вместе. В ходе исследования были опрошены 43 семейные пары, прожившие вместе 10 лет или меньше, и 10 гетеро- и гомосексуальных пар, проживших вместе более 15 лет.

В итоге юристы и психологи пришли к выводу, что отношения длятся дольше, если они основаны на дружбе, уважении, общих интересах и реалистичных ожиданиях.

Как указывает Шэкклтон, если задать друг другу ряд важных вопросов еще на ранней стадии отношений, можно сберечь немало нервов и времени.

“Более половины всех тех,

## ПОДХОДИТЕ ЛИ ВЫ ДРУГ ДРУГУ?

### 10 ВОПРОСОВ, КОТОРЫМИ СТОИТ ЗАДАТЬСЯ ДО СВАДЬБЫ

кто приходит ко мне на бракоразводную консультацию, признаются, что еще до свадьбы или вскоре после нее поняли, что они со своим спутником жизни совершенно не подходят друг другу”, - говорит Шэкклтон.

По мнению Шэкклтон, важно, чтобы влюбленные периодически задавали себе 10 ключевых вопросов, чтобы понять, в какую сторону развиваются их отношения с партнером.

#### 10 ВОПРОСОВ НА ПУТИ К СЧАСТЛИВОМУ БРАКУ

В ходе проведенного исследования выяснилось, что многие счастливые пары начали свои отношения с дружбы, а интимная часть пришла со временем. И тут важно, подходят ли супруги друг другу в первую очередь как друзья.

#### Крепка ли наша дружба?

Эксперты говорят, что дружеские отношения могут помочь паре пережить тяготы жизни, например, потерю близких или измену. В ходе исследования также обнаружилось, что у разведенных пар в отношениях как раз отсутствовал прочный дружеский фундамент.

Хотим ли мы одного и того же?



Согласно исследованию, у крепких пар обычно схожие жизненные ценности, надежды, мечты и ожидания как от партнера, так и от отношений с ним.

#### Реалистичны ли наши ожидания?

Как выяснилось, в счастливом браке супругам характерны вполне реалистичные ожидания от своих взаимоотношений.

Они отдают себе отчет в том, что брак - нелегкий труд, и готовы в случае чего не только работать над отношениями, но обратиться за помощью к семейному психологу.

#### Видим ли мы в друг в друге только хорошее?

Психологи полагают, что большую роль в отношениях играют сочувствие и понимание.

Они возникают не сразу, но зато потом помогают супругам концентрировать внимание на лучших чертах своего партнера и быть более снисходительным к недостаткам.

#### Работаем ли мы над тем, чтобы отношения не умерли?

Люди, у которых сложились прекрасные отношения с партнером, как правило, подкрепляют их тем, что проявляют внимание к нуждам и предпочтениям партнера и стараются делать что-то, что их вторая половина особо оценит.

#### Можем ли мы свободно обсуждать волнующие нас вещи?

Чтобы установить прочные отношения в своем союзе, необходимо находить время, чтобы

обсудить, как прошел день, или какие-то более важные вещи. Помните, что способность откровенно обсуждать все, что угодно, способствует сближению.

#### Готовы ли мы вместе пережить трудные времена?

Для стабильных отношений также важно, способны ли супруги приспособиться к меняющимся обстоятельствам. Люди, вместе преодолевшие тяжелый период, как правило, становятся ближе друг к другу, а их отношения - крепче.

#### Преодолеем мы жизненные невгоды плечом к плечу?

Психологи выяснили, что то, как именно супруги справлялись с определенными жизненными переживаниями - смертью близких, изменами, финансовыми трудностями, рождением детей - особенно если подходы к воспитанию детей в паре отличались - воздействовало и на их отношения.

#### Есть ли вокруг нас люди, которые нас поддержат?

Конечно, нам бы хотелось, чтобы наши родственники и друзья полюбили того, кого мы выбрали себе в спутники жизни.

И, как выясняется, это тоже оказывает влияние на взаимоотношения в паре. Особенно это важно для женщин, которые, как правило, получают мощную поддержку от своих мам, сестер и подруг.

## ЮБИЛЕЙ

Выдающийся русский певец Федор Иванович Шаляпин хорошо известен израильтянам. С его именем связано создание в Тель-Авиве во времена подмандатной Палестины первого еврейского оперного театра. Хранящееся в архиве тель-авивской музыкальной библиотеки письмо Шаляпина, написанное незадолго до смерти, и воспоминания о нем дирижера М.М. Голинкина свидетельствуют о том, что на протяжении своей жизни Федор Иванович был тесно связан с представителями еврейской культуры. Его верным другом был актер Исая Дворицин, впоследствии сохранивший архив Шаляпина в блокадном Ленинграде. А Исаак Левитан, Валентин Серов, дирижер Марк Голинкин были близкими друзьями Шаляпина.

Как истинный интеллигент, певец считал антисемитизм позором и презирал антисемитов. Однажды в Киеве на благотворительном концерте в пользу еврейской общины, пострадавшей от погрома, местные черносотенцы «посоветовали» ему не приезжать больше в Киев. И таких угроз было много.

Многолетняя дружба связывала его с дирижером Марком (Мордехаем) Голинкиным, в 1896 году окончившим Варшавскую консерваторию по классу композиции. В 1911 году Голинкин стал главным дирижером оперной труппы «Народного дома» в Петербурге. Его знакомство с Шаляпиным произошло в 1912 году. Шаляпин был требовательным исполнителем. Это приводило к частым скандалам с дирижерами. Но уже после первого концерта с Марком Голинкиным в «Народном доме» Федор Иванович пришел в восторг: «Какой замечательный дирижер! Это что-то исключительное». С той поры между ними завязалась дружба, продолжавшаяся многие годы. Певец посоветовал администрации Императорского Мариинского театра взять Голинкина дирижером оркестра на постоянной основе. Но получил решительный отказ: «Евреям работать в Императорских театрах запрещено законом». Шаляпин испытал горькое чувство обиды за друга и посоветовал ему уехать за границу, где он, несомненно, займет подобающее его дарованию место.

После революции по настоянию Шаляпина Голинкин получил должность главного дирижера театра. Но он, мечтавший создать еврейскую оперу в Эрец Исраэль, встал перед выбором: Мариинский театр или Палестина. «В этой борьбе, — вспоминал Голинкин, — во мне взял верх еврей». Дирижер создал инструментальный квинтет «Зимра», который гастролировал по всей России. Часть вы-

# ФЕДОР ШАЛЯПИН И ЕГО ЕВРЕЙСКИЕ ДРУЗЬЯ

**В этом году исполнилось 145 лет со дня рождения и 80 лет со дня смерти (13 февраля 1873, Казань — 12 апреля 1938, Париж) великого русского певца Федора Ивановича. Редакция подготовила подборку материалов, связанных с еврейским окружением певца.**

**Семен Киперман**



ручки от концертов откладывал на строительство театра в Палестине. Понимая, что собрать необходимую сумму сложно, он обратился с просьбой к Шаляпину дать благотворительный концерт в пользу будущего еврейского театра. Дирижер знал, что выступление знаменитого певца обеспечит полные сборы.

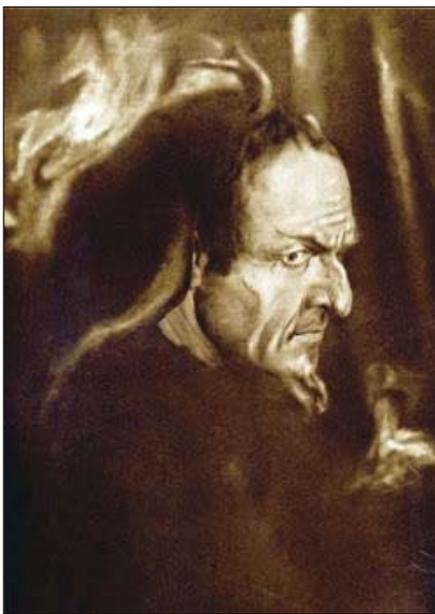
Федор Иванович не мог отказать другу, и в Петрограде появились афиши: «21–28 апреля 1918 года состоятся концерты в пользу Фонда образования театра в Палестине при благосклонном участии Ф.И. Шаляпина».

Репертуар этого концерта включал также песни на идише, в том числе песню Ю. Энгеля «Лежит дитя в колыбели». Доход от концерта составил 90 тысяч рублей, которые были переданы в Фонд создания оперного театра в Палестине.

Однако собрать необходимую сумму для строительства оперного театра Голинкину так и не удалось. Он уехал в Палестину и создал в Тель-Авиве оперную труппу. В Тель-Авиве 28 июля 1923 года в кинотеатре «Эден» был дан концерт под управлением Мордехая Голинкина. Этот день стал днем рождения Израиль-

ской оперы.

Об особом отношении знаменитого баса к еврейским культурным проблемам свидетельствует и его участие в спасении театра «Габима», закрытия которого добивались недоброжелатели. Шаляпин обратился к председателю Моссовета Льву Каменеву с ходатайством о спа-



сении театра. На спектакль «Диббук» в «Габиме» Шаляпин пришел вместе со Станиславским. На этом же спектакле присутствовал глава столицы Лев Каменев.

Все годы после отъезда в 1918 году из Петрограда Голинкин переписывался с Шаляпиным. Дважды они встреча-

лись: в 1928 году в Нью-Йорке и в 1936-м в Париже, обсуждали организацию концертов в Палестине. Шаляпин мечтал после окончания карьеры певца создать свой театр. Он живо отозвался на предложение Голинкина основать такой театр в Иерусалиме и стать сценическим руководителем Палестинской оперы. К несчастью, Шаляпин заболел и 24 февраля 1938 года написал Голинкину из Парижа:

Дорогой Марк Маркович! Спасибо, друг, за чудное письмо. Мне было приятно, что Палестина и все тамошние евреи помнят меня и мои порывы, которые я делал искренно и от всей души...

Душевно Ваш Ф. Шаляпин».

Прочное творческое содружество связывало Федора Шаляпина и с Феликсом Блюменфельдом, который аккомпанировал знаменитому певцу. Кроме того, в 1908 году под управлением Блюменфельда и с Шаляпиным в главной партии состоялась парижская премьера оперы Мусоргского «Борис Годунов». Она вызвала восторженную реакцию французской прессы. Вспыльчивый, предельно требовательный к партнерам, Шаляпин относился к Феликсу Михайловичу с большим уважением и никогда не обижался на его поправки. Однажды, когда пианист, «песенно-просто-выразительно» сыграв фортепианную прелюдию, взял верх в своем соревновании с певцом, Шаляпин первым обнял и поцеловал Блюменфельда.

В 1907 году парижане услышали несколько опер с участием Шаляпина. Дирижировал Блюменфельд. Успех был настолько велик, что заранее было оговорено исполнение в 1908 году в Гранд-опера под управлением Блюменфельда «Бориса Годунова» с Шаляпиным в главной роли. Французская критика писала с восхищением и о «виновнике торжества» Ф. Шаляпине, и о Ф. Блюменфельде как о «совершеннейшем музыканте» и дирижере «самого точного и сознательного таланта».

Для совместных гастролей в Америке Шаляпин пригласил пианиста Макса Рабиновича, жившего в Латвии. Их сотрудничество продолжалось более восьми лет, что свидетельствует о высокой оценке, данной Шаляпиным этому пианисту.

Особо следует сказать о

секретаре и верном друге Шаляпина Исаяе Дворищине. Вот что написал великий артист о своем помощнике в книге «Страницы из моей жизни»: «Исая Дворицин — еврей, жизнь запугала его, не однажды зло смеялась над ним, но не вытравивала из него ни чувства собственного достоинства, ни горячей любви и тонкого чутья ко всему прекрасному. Когда мне приходится усомниться в том или ином понимании роли, я обращаюсь к Исаяю, и он умеет сделать всегда верное замечание».

В 1922 году Шаляпин отправился на гастроли за рубеж. Среди провожавших был и Дворицин. Оба понимали, что расстаются навсегда. В письмах другу Шаляпин писал: «Ишаюшка! Вспоминаем тебя частенько, и я очень жалею, что тебя нет здесь со мной».

Дворицин с семьей жил в шаляпинской квартире. Часть



ее он превратил в склад, где бережно хранил вещи, картины, книги, архив Шаляпина. Во время Великой Отечественной войны труппа уехала в эвакуацию. С ней Дворицин отправил и свою семью, а сам остался в осажденном Ленинграде. Зимой 1942 года Исая Дворицин умер, но сумел сохранить полностью все вещи и архив Шаляпина. Позже на основе оставшегося был создан «мемориальный музей-квартира Ф.И. Шаляпина». В больницу умирающий Исая Григорьевич взял с собой лишь золотые часы, которые в былые времена подарил ему Шаляпин. На крышке была выгравирована надпись: «Верю, милый Исая, в твои дружеские чувства ко мне и люблю тебя. Ф. Шаляпин».

В Израиле помнят о Шаляпине. В 2013 году в рамках «Шаляпинских чтений», приуроченных к 140-летию со дня рождения великого баса, в Хайфе состоялся концерт «Волшебный мир оперы».

**Семен КИПЕРМАН, Израиль**  
Фото: Илья Гершберг

Перенос со стр. 23

но ещё осталось немало захоронений над которыми мы работаем, приводя их в надлежащий вид и порядок - говорит И. Шимонов – Идёт огромная работа, в первую очередь, проведения работ с устройством бетонных цветных плиток. Готовим помещения, где можно отдохнуть, попить и поесть пока ведутся восстановительные работы могил близких и родных. Планируется установка 70-ти видеокамер для наблюдений. Каждый желающий сможет увидеть всё происходящее на кладбище.

В отсутствии президента Фонда Ильи Кандова, по уважительным причинам, выступил председатель Фонда Реувен Кандов, который сказал, что он находится на прямой связи с президентом. В его речи прозвучали слова благодарности и признания к собравшимся за поддержку новосозданного Международного Фонда «Бухоро».

Докладчик в доступной форме говорил о том, что делается на Бухарском кладбище в настоящем, и что планируется в ближайшем будущем. Коротко рассказал о положении дел и острых проблемах кладбища, которому 1400 лет. Он расположен на площади 7 гектаров, где, к сожалению очень много разрушенных могил. К всему этому, Р. Кандов добавил проблемы, которые создаются грунтовыми водами, о чём много говорилось за эти годы, приводящий к оседанию почвы на кладбище.

— По этому поводу - соборил Реувен Кандов - мы свя-

## ПЕРВЫЕ ШАГИ МЕЖДУНАРОДНОГО ФОНДА «БУХОРО»

зались с хокимом города и пригласили специалиста-архитектора, который занимается с такой-же проблемой на мусульманских кладбищах и в частных домах. Но пока мы кардинально не решим проблему грунтовых вод, мы не сможем сделать, что-либо существенное. На этот первый этап мы отводим пару месяцев, до наступления холодов.

На втором этапе работ планируется ремонт дорог, многие из которых пришли в негодность, затрудняющие подходы к могилам. После этого можно будет приступить к высаживанию по периметру кладбища деревьев специальных сортов, не требующих полива, достающих корнями влагу из больших глубин. После этого будет возможным приступить к основному – реставрации могил, и в первую очередь, безхозных и старых. Эти работы по восстановлению будут вестись средствами Фонда. Остальным, кто не имеет возможности посещения кладбища, будет предоставлен сервис на восстановление захоронений на средства близких и родственников по мере заявок. Будут также проводиться работы по разбивке территории кладбища по секторам и нумерации захоронений.

В заключении Реувен Кандов выразил надежду, что создание Международного фонда «Бухоро» привлечёт в свои ряды многих соотечественников из стран бывшего Советского Союза в Европе, Америке, Из-

раиле и других, с Б-жьей помощью поможет в короткие сроки выполнить все наши планы.

В прениях с поддержкой нового Фонда выступали и члены прежних составов, стоявших у истоков фонда «Бухоро» Авраам Миеров, Ицхак Абрамов, Мошиях Ицхаков, и другие которые с одобрением и напутственными словами всецело поддержали нынешний состав нового Международного Фонда.

Авраам Миеров в своём выступлении, в первую очередь, поблагодарил Бориса Бабаева за помощь в организации нового Фонда. Безмерно был рад, выбором нового состава Фонда: «Я очень рад видеть вас всех в этом зале и тем, что руководителями избрали, именно, молодых и энергичных людей, филантропов Илью и Реувена Кандовых. Но эта работа не одного человека, мы должны быть вместе и должны помогать молодому поколению, в этой важной работе, которое называется миссия».

Раббай Ицхак Абрамов, коренной житель Бухары, благославил собравшихся и остановился на том, чтобы новый Фонд не только должен перенять опыт и методы работ самаркандцев в их деятельности по благоустройству, но и учесть то, как в течении долгих лет они сумели работать одним и тем же составом.

Машиях Ицхаков поздравляя и благославляя всех в зале сказал, что он хорошо знает проблемы этого кладбища, кото-

рые по его словам «находятся не на лучшем уровне», и представил свои предложения: «Нужны хорошие инженеры, необходимо сделать так, чтобы не росли дикие колючки. Необходимо сделать дренажные работы, чтобы отвести подземные воды за пределы кладбища».

Тепло отозвался о нынешнем составе Фонда «Бухоро» Борис Тахалов, один из бывших жителей Бухары. Выступая он сделал упор на то чтобы в работе фонда необходимо руководствоваться тем, что нужно дружить с представителями местной власти на местах. Исходя из сказанного он поблагодарил президента Конгресса бухарских евреев США и Канады Бориса Кандова за налаживание народной дипломатии и дружеских связей со странами нашего прежнего проживания в диаспоре.

Выступили и молодые члены нового Фонда Михаил Борухов, Артур Шакаров, Петя Борухов, которые выразили большую благодарность за поддержку инициативы создания нового Фонда «Бухоро».

Нужно сказать, что собрание Всемирного фонда «Бухоро» проходило в тёплой и рабочей обстановке взаимопонимания и единогласно был утверждён новый состав Международного мемориального фонда «Бухоро» (Bukhoro International Memori Foundation) в составе:

**Президент** – Илюша Кандов  
**Председатель** – Рубен Кандов  
**Заместители председа-**

**теля:** Авраам Миеров, Барух Ходжаев, Давид Ходжаев, Исаак Абрамов, Артур Шакаров  
**Координатор фонда** – Борис Бабаев  
**Секретарь** – Яков Байбабаев

**Ревизионная комиссия** – Михаил Борухов, Юрий Мусаев, Лазарь Борухов

**Австрия:** Борис Гулькаров, Исак Аронов, Антон Ниязов

**Германия:** Борис Кандов, Рахмин Хаимов

**Бухара:** Авраам Исхаков, Рафаэль и Эмануэль Эльнатановы, Яков Абдиев.

**Ташкент (Узбекистан):** Юрий Календарёв – бизнесмен, президент Конгресса бухарских евреев, Аркадий Исахаров – президент бухарской общины Ташкента

**Израиль:** Исаак и Миша Гавриловы, Амнун Шамсиев, Рафаэль Бабаев, Игорь Мошеев, Женя Рафаилов, маркиэль и Ильич Исмаиловы

**Канада:** Антон Якубов – бизнесмен, председатель еврейской общины

**Москва:** профессор Давид Миерович Аронов, Исак Левиев, Алик Махсумов

**США:** Рав Залман Завулунов – координатор Всемирного Конгресса бухарских евреев, Рав Ицхак Воловик – представитель Всемирного Конгресса бухарских евреев, Рафаэль Некталов – координатор Конгресса бухарских евреев США и Канады.

**Ашер ТОКОВ**

Перенос со стр. 30

## ПАПА, МАМА, ВОЙНА И ПАМЯТЬ

А именно – подбил гостя на краткое публичное интервью (тоже, к слову, свидетельствую: ведущие кинопоказов делают такое отнюдь нечасто). Вопросы, впрочем, были вполне ожидаемые – их бы многие, имей они возможность, задали. И ответы на них оказались действительно необходимы немалому числу зрителей.

Приведу некоторые вопросы, понятно – с последующими ответами кинорежиссёра.

– Дорогой Али Эргашевич, расскажите нам об этом Вашем фильме, столь не характерном в массе других работ – он ведь обозначен в жанре документального кино?

– Так и есть, верно Вы подметили... Дело в том, что он так задуман был. Давным-давно, чуть ли не сразу после войны. Только представьте, 1942-ой год, мне девять лет, и вдруг разом оборвалось детство: отец убит на фронте! Мы получили «похоронку», мама не верит и убеждает нас с братом и бабушкой: это, дескать, произошла жуткая ошибка. Папа обязательно, непременно вернётся домой! Он переступит через порог, улыб-

нётся, широко раскинет руки и обнимет всех нас.

– Но чуда не произошло, вы росли без отца...

– Да, увы! Хотя мы все долгие годы верили: папа жив! И пересказывали истории об услышанных редчайших чудесных возвращениях... Не удержался я от так называемых постановочных сцен в этом фильме – вопреки обозначенному жанру. Там есть игровые сцены с профессиональными актёрами и актрисами в стиле чёрно-белого «немного кино». Полагаю, они не «нагружают» ленту. Впрочем, судить о том вам – первым кинозрителям премьеры на американском континенте.

– Теперь расскажите немного о людях, с которыми вас сводила судьба. Вспоминаю о том, что ведь Вы, как говорили уже мне, хорошо знали Эммануэля Калантарова? Наверное, многие хотели бы услышать о нём из Ваших уст?

– Мало сказать: «знал»! Пять наших художественных кинолент вместе с моим дорогим другом мы не только совместно снима-

ли, монтировали. Но мы их и, что называется, с огромными трудами, чреватými опасностью устранения из профессии, «пробивали на самом верху»! Этого – действительно крупнейшего мастера нашей профессии! – властные мира сего в канувшей советской империи просто гнобили. Ни в какую не желали дать вполне им заслуженную награду. В частности – разве он не достоин «Национальной премии Узбекистана имени Хамзы Хаким-заде Ниязи»? Полное непотребство, стыдоба перед всем киномиром!

– А ведь имя художника-кинематографиста Эммануэля Калантарова знают, без преувеличения, чуть ли не все ведущие кинодельцы?!

– Да, конечно! И притом, не только у нас в республике, на всех киностудиях бывшего СССР, но и за рубежом! Ах, как высшие чиновники, наделённые поистине диктаторской властью в сфере кинопроизводства, кинопроката, льстиво подыгрывая партийным деятелям, вынесшим непрере-

каемый вердикт, устранялись от принятия единственно верного решения. Как они притворялись несведущими! Как увиливали: дескать, «не я решаю», давайте, мол, повременим... Но победа была неминуема: мой друг, коллега и соратник был увенчан этой премией. А затем и другими, не менее им заслуженными, и столь же почётными...

– А теперь о нашем любимом кинорежиссёре – о Вас: как за границу попали впервые, вырвались в зарубежный киномир?

– О, об этом приятно вспомнить! Многое мог бы рассказать... Но главная веха – встреча с великим итальянским маэстро Микеланджело Антониони. Я поклонялся перед его мастерством, он, можно сказать, один из моих учителей в нашей профессии. И именно он, что мне невероятно лестно, очень помог мне получить возможность выехать в Италию. Помог попасть на прославленную столькими коллегами-мастерами киностудию «Чинечитта», привёз меня в мою мечту!

– Вот это да: впервые, и

куда было именно вам необходимо – в «Мекку неореализма»?

– Коллеге Микеланджело я и поведал тогда о давным-давно задуманном фильме о «Железном хромце» Тамерлане – Тимуре. К предстоящей труднейшей работе над сложной кинолентой, трагической исторической факты на экране я исподволь готовился. Уже долгими годами накапливал – по крупинке и где только мог – необходимые материалы. Сам же Антониони, признаюсь нескромно (ведь мы здесь в зале, как говорится, «все свои»), весьма высоко оценил мой кинофильм «Человек уходит за птицами»...

– Ну, вернулись Вы на родную землю из Италии, с богатыми впечатлениями, окрылённый, полный сил – и за работу?

– Да куда там! По приезде, как у нас тогда в СССР водилось, был обвинён во многих грехах. И в первую очередь, думаете, просто в навязшем в зубах привычным «низкопоклонстве перед буржуазным растлевающим Западом»? Конечно, это перво-наперво, однако... Берите выше – меня на полном серьёзе попросту попытались уличить... в шпионаже! И сейчас мне трудно об этом вспоминать. Но, поймите, ведь невозможно же и забыть!

Продолжение следует

## ПРОЗА



**Юрий  
ЦЫРИН,**  
Нью-Йорк

Продолжение.  
Начало в № 863.

\*\*\*

Из письма от 20 сентября 2016 года (за 4 месяца до 87-летия Людмилы Александровны и за 6 месяцев до моего 80-летия):

«...Поздравляю с очередным приходом осени и всеми природными прелестями, которые она несет с собой! Хороша весна со своими зеленью и цветением. Но осень не хуже и даже ярче в природе. И вспоминаются некрасовские строки:

Славная осень!

Здоровый ядерный  
Воздух усталые силы  
бодрит...»

Здесь еще нет ни слова о лавине новых благородных дел Людмилы Александровны. И я знакомлю уважаемых читателей с этими строками её письма, чтобы показать молодость и работу её души – то, без чего моя милая учительница просто бы спряталась от той лавины в унылом старушечьем уюте.

Часть письма посвящена Валентине Павловне Мосиенко – замечательному педагогу, коллеге и другу Людмилы Александровны по работе в школе города Димитровграда, в Ульяновской области, энтузиасту воспитательной работы с детьми. Она наш верный единомышленник. В письмах моей учительницы рассказывается и о других замечательных людях – хранителях лучших нравственных традиций. К счастью, наш мир не остался без таких людей. А Валентину Павловну я сегодня ощущаю поистине близким человеком, поскольку она проявила душевное, даже трепетное отношение к моему скромному литературному творчеству и, думается, по существу уже является моим далеким другом.

Она моя ровесница, только на полтора месяца старше. Дружит с интересными людьми, увлекается классической музыкой, поэзией, десятки лет посещает заседания «Клуба поэзии» Димитровграда. В этом городе Ульяновской области она родилась и осталась верна ему навсегда. Преподавала немецкий язык.

В письме моей учительницы имелись выписки из полученного ею письма от Валентины Павловны:

«Получила бандероль с повестью Ю.Цырина «Ретро на двоих» и другими материалами. Я запоем прочитала повесть, а также все стихи Юрия и его ушедшей из жизни одноклассницы Генриетты Басацкой. Ну сколько же талант-

# КОГДА УХОДИТ МОЛОДОСТЬ...

## Эссе по мотивам переписки с моей дорогой учительницей на её, а вскоре и моём девятом десятке лет жизни

**Драгоценные женские письма!**

**Я ведь тоже упал с облаков.**

**Присягаю вам ныне и присно:**

**Ваш я буду во веки веков.**

**Борис Пастернак**

**Нет, то, что я узнал и прочувствовал, прочитав эти четыре письма моей школьной учительницы Людмилы Александровны, полученные мною с осени 2016 года до весны 2018-го, не должно остаться только моим личным достоянием – эти письма могут помочь в жизни и другим людям, достигшим преклонного возраста или приближающимся к нему. «Не умирай раньше смерти» – такой девиз провозгласил замечательный поэт Евгений Евтушенко. Эти письма Людмилы Александровны по существу о том же...**

ливых людей выросло в нашей России!

И какое же благородство со стороны Юрия – подготовить к печати и передать людям стихи Геты! Мы с ним в этом единомышленники. Я тоже хочу передать людям стихи моего покойного ныне талантливого однокурсника Геннадия Зимнякова.

Я счастлива, что и под старость жизнь знакомит меня с интересными людьми. Пусть Юрий будет здоров и счастлив!»

Конечно, тронули мою душу неожиданные строки Валентины Павловны. Мне радостно, что в судьбе моей появился еще один чуткий, душевный человек, приверженец тех же нравственных ценностей, которым следуем и мы с Людмилой Александровной.

Пусть то письмо моей учительницы еще не содержит сведений о лавине её новой творческой работы, но мы видим, что беспокойная душа её трудится, и, мне кажется, она уже смутно предчувствует приятное изменение своей жизни. Может быть, я ошибаюсь, но, как бы там ни было, такое изменение уже было совсем близко.

\*\*\*

Следующее большое письмо Людмила Александровна отправилась мне 4 февраля 2017 года. С него начались радующие меня повествования о новых творческих делах моей милой учительницы, взявших её в приятный плен на 88-м году жизни. И пусть при этом здоровье показывало свой капризный нрав, я чувствовал, как вдохновляет её всплеск востребованности.

«...прошу простить меня за пробел в нашей переписке – так складывается мое жизненное время. Я тоже попала в цейтнот, в котором ты пре-

бываешь постоянно. Дело прежде всего, а личное – на потом. По такому принципу всегда жила раньше, вот и в старости не переменялась. Это был наш – для многих! – советский принцип. И моя верность ему подтверждает, что я человек старой закалки. Возможно теперь не современная, отсталая. Соглашусь и не обижусь...

После домашнего стресса (не стану о нем рассказывать) провожу бессонную ночь, состояние соответствующее. Вот и села за письмо тебе. Давно надо было это сделать, но не было времени – все дни занята переводами, но об этом чуть позже.

А пока несколько радостных слов о том, что наше поколение **ДЕЙСТВУЕТ!** Горжусь им!

Валентина Павловна Мосиенко издала за свой счёт сборник стихов «От чистого сердца» ушедшего из жизни Геннадия Зимнякова. В книге – 200 страниц, тираж 75 экземпляров. А помог ей в этом благородном деле местный, димитровградский писатель Николай Николаевич Семин. Он стал редактором-составителем и корректором книги.

Недавно, по просьбе Валентины Павловны, он прислал мне первый том (306 страниц) своего огромного историко-краеведческого исследования «На переломе веков и тысячелетий». Всего запланировано 10 томов этого труда. Пишет он просто и интересно, подчас весьма остро. Но и в повседневной жизни отстаивает правду (в частности, в судах), борется с властью имущими по велению совести...

Около двух месяцев тружусь над переводами на английский язык гагаузских сказок. Академик Тодур (или Федор Иванович, как многие его зовут) Занет (звание академика ему присвоила одна из наших



Людмила Александровна  
в начале 70-х годов  
прошлого века.

среднеазиатских республик, а его имя носит в Гагаузии школа, где он учился) обратился ко мне с просьбой принять участие в качестве переводчика в работе по подготовке к выпуску трех томов книг гагаузского фольклора. Спонсором выступило Посольство США в Кишинёве, оно финансирует работу. Сам он ездит по деревням Гагаузии и записывает сказки, баллады, стихи, пословицы и поговорки, переводит их на русский язык. Затем передает мне тексты сказок для перевода на английский язык. Стихи и баллады переводит на английский кто-то из молодых, но сказки он никому не доверяет, кроме меня. Около двадцати сказок я уже перевела, из них пока проверила пять, напечатанных на 22-х страницах. Исписала уже 120 страниц, каждый день сижу за работой до 12 часов ночи. Днём иногда прерываю работу или из-за самочувствия, или из-за телепрограмм. Работа интересная, полезная для ума, но возраст нередко не хочет её принимать: заболевает голова, подчас болит сердце, очень отекают ноги. А отказаться уже не могу – прикипела...

Часто вспоминаю Мариэту Шагинян, которая творила и в свои 90-е годы. А мне уже 87, значит, я уподобляюсь ей, хотя произведений не создаю, а только перевожу на английский чужие. Но рада, что справляюсь с этим и получается неплохо: качественно, грамотно. Голова работает, знаний хватает. Хорошо помогают два словаря. Много времени уходит на их листание. Даже зная соответствующее английское слово, я лезу в словарь, чтобы добиться наибольшей выразительности. А на память не жалуюсь, хотя окончила институт давным-давно – в 1952-м году...».

Одна из гагаузских сказок в качестве примера была приложена к письму Людмилы Александровны. Мне, как и ей (что она сообщила), эта сказка понравилась из-за мудрого, глубокого смысла. И хочется попутно познакомить Вас, уважаемый читатель, с этим образцом фольклора гагаузского народа.

### КАНАТ ИЗ ПЕСКА

**Горшок для сказок треснул.  
Одна маленькая сказочка  
выпрыгнула...**

Когда-то было или не было, в одной далекой стране жил-был падишах. Был он бедным, и царство его было таким же бедным. Уже соседние падишахи глаз положили на его земли. Ждали, чтобы погода потеплела – и тогда прийти к нему с войною.

А бедный падишах день и ночь думал о том, как спасти свою страну. Знаешь, сынок, дающих советы много, а умных дающих мало. И вот один человек из его окружения предложил:

- Мой падишах, нужно издать указ, чтобы всех стариков выбросили в овраг. Тогда едоков мало останется. И мы спасемся.

- Как так?! - сказал падишах.

- Они же тоже мои подданные.

- Эх, мой падишах! - зашептал возле уха падишаха дающий совет. - От них уже никакой пользы: и не сеют, и не жнут. Только кушают, пьют и спят. Не жалей их. Когда их выбросим в овраг, у молодых больше времени появится – не надо будет тратить силы, чтобы ухаживать за стариками.

Так, науськивая-науськивая, он смог «запудрить» падишаху мозги.

Еще три дня и три ночи думал падишах – и издал указ: всех стариков выбросить в овраг. Направил падишах своих гонцов во все селения, приказав им, чтобы всех известили о новом указе.

Доскакали гонцы до села Есапсыз\*. И проживал в том селе один маленький мальчик. И звали его, вот как тебя, – Тоди\*. И был у него дед. Тоди очень любил его. Когда он услышал указ, то начал просить своего отца:

- Отец, умоляю, не выбрасывай деда в овраг!

- Не могу, сынок, - сказал отец. - Приказ пришел от самого падишаха. Сказали, что старики очень много кушают.

- Отец, я свою порцию буду отдавать деду! - со слезами на глазах умолял Тоди. - Моя душа очень болит за деда.

- Сынок, и моя душа болит. Но ничего не поделаешь! Падишаху необходимо подчиняться. Если не подчиняться, то вокруг появляется зло.

**Продолжение следует**



# NYU LANGONE AMBULATORY CARE REGO PARK

## ВРАЧИ и УСЛУГИ

### ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ

Grigoriy Gurvits, MD, David M. Poppers, MD

### ГЕМАТОЛОГИЯ / ОНКОЛОГИЯ

Boris Kobrinsky, MD, Paul Bader, MD  
Nasir Gondal, MD, Elena Katz, MD

### ГИНЕКОЛОГИЯ

Elsie Alvarez, MD

### ДЕРМАТОЛОГИЯ

Evan A. Rieder, MD

### КАРДИОЛОГИЯ

Anvar Babaev, MD, PhD, FACC  
Alex Rezentovich, MD  
Gary Golduber, MD, Tariq Jamil, MD

### ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕЙ

Mikhail Kogan, MD

### НЕВРОЛОГИЯ

Dora Pinkhasova, MD, Andre Strizhak, MD

### НЕФРОЛОГИЯ

Alexander Bangiev, MD

### ОНКОЛОГИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ ГОЛОВЫ И ШЕИ, ОТОЛАРИНГОЛОГИЯ

Michael Persky, MD

### ОРТОПЕДИЯ

Vladimir Tress, MD, Claudette Lajam, MD

### ОФТАЛЬМОЛОГИЯ

Assumpta A. Madu, MD, MBA

### ПЛАСТИЧЕСКАЯ ХИРУРГИЯ

David A. Staffenberg, MD

### ПОДИАТРИЯ

Yelena Ogneva, DPM, Ilona Shtarkman, DPM

### ПУЛЬМОНОЛОГИЯ (болезни легких)

### НАРУШЕНИЯ СНА, АЛЛЕРГИИ

Irina Zolotarevskaya, MD  
Dmitriy Yadgarov, MD

### РЕВМАТОЛОГИЯ

Nina Bhambhani, MD

### ТЕРАПЕВТЫ

Mani Ushyarov, DO, Faina Kogan, MD  
Yanina Etlis, DO, Marina Saksonova, MD

### УРОЛОГИЯ

Stacey Loeb, MD, Seth Cohen, MD

### ФИЗИОТЕРАПИЯ, РЕАБИЛИТАЦИЯ, СПОРТИВНАЯ МЕДИЦИНА

Vladimir Onefater, MD

### ХИРУРГИЯ

Bradley Schwack, MD, Karen Hiotis, MD

### ЭНДОКРИНОЛОГИЯ

Halis Sonmez, DO



## ДИАГНОСТИЧЕСКАЯ РАДИОЛОГИЯ

MRI-MRA-MRV - Магнитно резонансная Томография, Ангиография и Венография  
CT SCAN - Компьютерная Томография  
NUCLEAR MEDICINE - Ядерная Медицина  
3D ULTRASOUND - Трехмерное УЗИ  
DIGITAL MAMMOGRAPHY - Цифровая маммография  
COMPUTED RADIOGRAPHY - Компьютерная Радиография  
DIGITAL X-RAY - Цифровой Рентген  
BONE DENSITOMETRY - Оценка плотности костей  
FLUOROSCOPY - Флуороскопия

## ЦЕНТР ОНКОЛОГИИ И ГЕМАТОЛОГИИ

### ОТДЕЛЕНИЕ NYU PERLMUTTER CANCER CENTER

НОВЕЙШИЕ МЕТОДЫ ЛЕЧЕНИЯ  
РАКОВЫХ ЗАБОЛЕВАНИЙ  
И БОЛЕЗНЕЙ КРОВИ.

## НОВЫЙ ЦЕНТР РЕАБИЛИТАЦИИ

ФИЗИОТЕРАПИЯ и РЕАБИЛИТАЦИЯ  
ВОССТАНОВЛЕНИЕ ТРУДОВЫХ  
НАВЫКОВ  
СПОРТИВНАЯ МЕДИЦИНА.

## ЛЕЧЕБНЫЕ ПРОЦЕДУРЫ

ГАСТРОЭНТЕРОЛОГИЯ  
КОЛОНОСКОПИЯ  
ЛЕЧЕНИЕ БОЛЕВЫХ СИНДРОМОВ.

## ПРЕДСТАВЛЯЕМ НАШИХ ВРАЧЕЙ



### KAREN HIOTIS, MD ХИРУРГ-ОНКОЛОГ

Керин Хайотис, MD получила медицинское образование и резидентуру по хирургии в Университете Южной Флориды. Сейчас она является ассистентом профессора в NYU Langone Medical Center и

в NYU Langone Ambulatory Care - Rego Park.

Керин Хайотис - врач с 24-летним стажем - признана одной из лучших хирургов-онкологов в Нью-Йорке. Она проводит операции рака груди, рака щитовидной и паращитовидной желез и удаление меланомы.

Доктор Хайотис была трижды награждена за успешное излечение больных с меланомой и пациентов с раком щитовидной железы.



### ASSUMPTA MADU, MD, MBA ОФТАЛЬМОЛОГ

Ассумпта Маду, MD, обучалась медицине и в колледже Альберта Эйнштейна, университет Ешива и там же закончила резидентуру по офтальмологии. Затем она прошла тренинг по лечению заболеваний глаз, а также

получила степень MBA в Pace University. В настоящее время доктор Маду принимает пациентов в NYU Langone Medical Center и в центре NYU Ambulatory Care - Rego Park.

Доктор Маду лечит боль и красноту в глазах, внезапную потерю зрения, ненормальное давление в глазах и другие заболевания глаз. Она также проводит операции по удалению катаракты и лечению глаукомы.

ДИРЕКТОР МЕДИЦИНСКОГО ЦЕНТРА **PAUL POGREBINSKY**

ОТКРЫТЫ 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ:

Понедельник - четверг: 8 am - 9 pm

Пятница: 8 am - 5 pm

Суббота - воскресенье: 9 am - 3 pm

**718.261.9100** [nyulangone.org](http://nyulangone.org)

97-85 Queens Boulevard

Rego Park, NY 11374

Принимаем основные  
медицинские страховки  
и Medicare

# Hebrew School

OF BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY

WHERE JEWISH LEARNING IS CREATIVE, MEMORABLE AND FUN!

Sundays 10:00 - 12:30 | Featuring Aleph Champ Hebrew Reading Program

@ 60-05 Woodhaven Blvd  
Elmhurst, NY 11373

- ✓ HOLIDAY CURRICULUM
- ✓ ARTS AND CRAFTS
- ✓ HEBREW READING PROGRAM
- ✓ EXPERIENCED TEACHERS

Grades K to 6

For more information or registration  
 718-520-1111  
 Evening 718-207-8680  
 HebrewSchoolQueens@gmail.com

BUKHARIAN JEWISH COMMUNITY CENTER

UTOPIA JEWISH CENTER

MIDDLE & HIGH SCHOOL FOR BOYS

**JIQ**

For more information, call  
**Ms. Leah Mierov**  
 General Studies Principal;

**718-480-0900**  
 EXT.3

**JIQ Middle/High School for Boys**  
 64-41 Utopia PKWY  
 Fresh Meadows NY 11365

# MONEY magazine says Touro's NYSCAS is #1. So do our students.



Eugenia L.  
B.S. Honors in Biology  
NYSCAS '13  
NYU College of Dentistry '18

Your path to success starts at New York School of Career & Applied Studies (NYSCAS). Students like Eugenia choose from more than 45 associate's and bachelor's degree programs at seven convenient locations throughout the metro area. **Choose NYSCAS. A division of Touro College.**

718.520.5107 x102, 71-02 113th Street, Forest Hills | 877.962.7330 Manhattan, Brooklyn | [NYSCAS.TOURO.EDU](http://NYSCAS.TOURO.EDU)



NEW YORK SCHOOL OF  
CAREER & APPLIED STUDIES  
A DIVISION OF TOURO COLLEGE

*Where Knowledge and Values Meet*



# Rainbow Supply of N.Y.



## MEDICAL & SURGICAL SUPPLIES

63-22 AUSTIN STREET  
REGO PARK, NY 11374  
T. 718-326-2822  
F. 718-326-2443



237 BEACH 20TH STREET, #7  
FAR ROCKAWAY, NY 11691  
T. 718-337-0190  
F. 718-337-0191

**БОЛЬШОЙ ВЫБОР ОРТОПЕДИЧЕСКОЙ И ДИАБЕТИЧЕСКОЙ ОБУВИ!  
МЫ ИЗГОТОВИМ ВАМ СТЕЛКИ ПО ИНДИВИДУАЛЬНОМУ ЗАКАЗУ!  
ДЛЯ ПОЛУЧЕНИЯ МЕДИЦИНСКОГО ОБОРУДОВАНИЯ И ПРЕДМЕТОВ ГИГИЕНЫ НЕОБХОДИМ РЕЦЕПТ ОТ ВРАЧА**



[www.RainbowSupplyNY.com](http://www.RainbowSupplyNY.com)



# THE REGO PARK PLAZA

97-45 63 Dr. • Rego Park, NY 11374  
www.theregoparkplazacondo.com  
www.168usa.com

**EVERY DAY OPEN HOUSE • MON-FRI: 3-6PM • SAT&SUN: 1-4PM**



**INDOOR PARKING SPACE AVAILABLE FOR SALE  
COMMUNITY FACILITY OFFICE FOR RENT**  
With 15 Years Tax Exemption 950 sqft – 8500 sqft  
950 sqft Monthly starting rent \$ 3,929 and up  
Rental price \$50/ year / sqft



**COMMUNITY FACILITY OFFICE FOR SALE**  
1 C (GROUND FLOOR) 1028 SQFT/\$1.13 M  
2 FL 950- 8000 SQFT  
STARTING PRICE \$ 895,000 & UP

**Great Location,  
close to Rego Park Center Mall.**  
Walk to M/R Trains to Q38, Q59, QM11, QM 40  
Bus Station Convenience to all

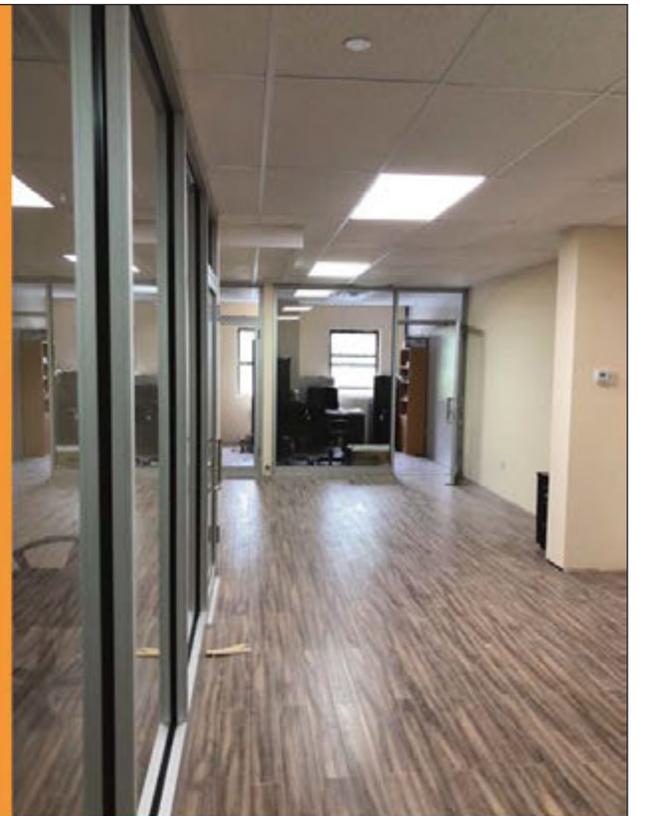


**SHIRLEY YANG: 917-577-7400 • SUNNY PAN: 646-341-7161**

- RESIDENTIAL: 1BR/2BR**
- 50 RESIDENTIAL UNITS
  - 15 YEARS TAX ABATEMENT
  - GREAT LOCATION, WALK TO ALL
  - 24 HRS SURVEILLANCE CAMERA SYSTEM
  - DOORMAN
  - TOP OF LINE APPLIANCES
  - GYM
  - MODERN STYLE
  - SMART DOOR LOCK
  - INDOOR PARKING SPACES AVAILABLE FOR SALE



**1Br \$551.000 & Up  
2 BRS/2BA \$ 784.000 & up**



**69-09 164th St. Fresh Meadows, NY 11365**

## 2,500sq FT SPACE FOR LEASE



**Amino Realty Group**  
1979 Marcus Ave Suite 210  
Lake Success, NY 11042  
aminorealty.com

**Mike Amino**  
M: 347 387 9197  
O: 516 545 1515  
mamino@aminorealty.com

**Yuri Matat**  
M: 646-797-0414  
O: 516 545 1515



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ РАХМИНОВА БЕНЦИОНА БЕН ЛЮБА



1954 ✨ 2018

*Уходит человек не по желанию  
И не уносит ничего с собой.  
Он оставляет лишь воспоминания  
И близких со скорбящею душой.*

*Ушедшие живут в наших сердцах,  
Пока о них родные вспоминают.  
А души их летают в небесах  
И сверху нас они оберегают.*

С глубокой скорбью сообщаем, что 4 августа 2018 года в Израиле ушёл из жизни в мир иной наш дорогой и любимый сын, брат, отец, дедушка Рахминов Бенцион Абрамович. Эта печальная весть принесла в нашу семью беспредельную боль и тоску, и сегодня его образ, поступки и весь жизненный путь проходят снова и снова в наших мыслях и сердцах.

Рахминов Бенцион родился 29 августа 1954 года в г. Бухаре в семье Рахминова Авреха и Джураевой Любы. Он был самым долгожданным ребёнком в семье Рахминовых.

После окончания школы Бенцион пошёл работать часовым мастером.

В 1978 г. он соединил свою судьбу с прекрасной девушкой Паканаевой Зинаидой. В совместном браке у них родились двое детей: сын и дочь. В 1993 г. Бенцион со своей семьёй репатриировался в Израиль. В Израиле он дал своим детям образование, женил сына, выдал замуж дочь, которые подарили ему семерых внучат.

В 2005 г., т.е. 13 лет тому назад, он потерял маму, очень тяжело перенёс эту потерю.

Бенцион был самым спокойным, исполнительным, трудолюбивым, вежливым, порядочным и добрым человеком. Мы горды тем, что нам посчастливилось иметь такого сына, брата, мужа, отца, дедушку, который своей добротой, порядочностью и любовью озарял нашу жизнь, согревал нас теплом своей души.

Бенцион оставил яркий след в памяти всех, кто имел счастье знать его. Любовь к нему многочисленных людей никогда не умрёт, она останется с нами как дар, как благословение, как бесконечный свет. Его светлый образ всегда будет жить в наших любящих сердцах.

К сожалению, наш Бенцион ушёл в другой мир, оставив в горе и тоске своего отца, которому 94 года.

**МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН.**



*Глубоко скорбящие:  
папа Аврех, жена Зина,  
сын Роберт – Мазаль,  
дочь Рая – Италья,  
брат Давид – Мара,  
сестра Мазол – Юра с семьями,  
внуки, кудохо, родные и близкие.*

*Нью-Йорк, Израиль, Бухара*

**30-дневные поминки состоятся 5 сентября 2018 года, в 7 часов вечера,  
в синагоге «Ор-Натан» («Дружба»);  
в Израиле – 5 сентября 2018 года, в ресторане «Арманот-Мазол»**



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ ИРИНЫ ЯКОВЛЕВНЫ КАНДИНОВОЙ-СОБОЛЬ

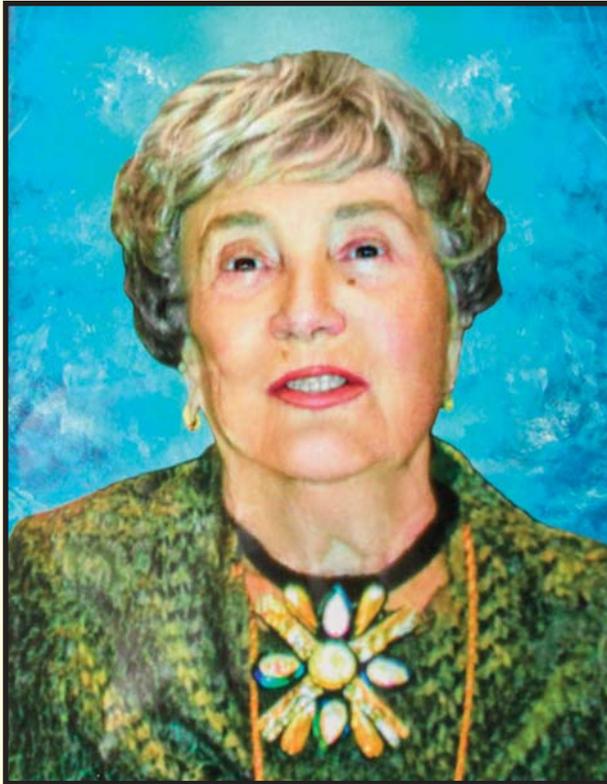


26 августа с.г. в Нью-Джерси на 85-м году жизни ушла в иной мир эта замечательная достойная женщина, познавшая сполна все радости любимой и любящей супруги, более шестидесяти лет делившая счастливые мгновения в семье, созданной усилиями двух горячих, искренних и открытых сердец.

Судьба свела меня с моей Ириной в г. Коканде в далёком 1956 г., куда она приехала по направлению после окончания Ташкентского политехнического института для работы в качестве химика-технолога на местном суперфосфатном заводе. Появление этой молодой очаровательной девушки с красивой иудейской фамилией Соболь не могло не остаться незамеченным для меня, уже несколько лет работавшего в качестве начальника цеха на том же предприятии в своём родном городе.

Сегодня по истечении многих десятилетий, оглядываясь назад, могу с полной уверенностью подчеркнуть, что то была встреча и последующее соединение двух сердец по решению свыше, ибо под хупу нас привели и общность интересов, и взглядов, и стремлений, и твёрдая убеждённость, уверенность: наш брак - один раз и на всю жизнь. К счастью, мы не ошиблись в своих надеждах.

Ирина всегда отличалась высокой эрудированностью, удивительным гостеприимством, тонким чувством юмора, её умение поддерживать беседу оставляло неизгладимый след в памяти каждого, кому повезло



**05.28.1934 –  
08.26.2018 (17 Элул)**

хоть раз соприкоснуться с ней по жизни.

К великому сожалению, её последние годы оказались омрачёнными тяжким недугом. Несмотря на то, что характер этой болезни, как правило, приводит к быстрому летальному исходу, она, благодаря своему мужеству и той беззаветной преданности, которые были проявлены со стороны нашего

друга – супруга Ирины – Юрия Львовича, прожила ещё более пяти лет.

В этой связи хочется особую благодарность и признательность выразить семье глубокоуважаемых Абрама и Сони Юшановых, которые в самые тягостные минуты находились рядом с Ириной Яковлевной и Юрием Львовичем. Дай Б-г, чтобы все без исключения родные дети обладали этим великим даром сочувствия и сопереживания, каким Создатель наградил Абрама и Соню.

Вашу боль, наш дорогой брат и друг Юрий Львович, невозможно сегодня ничем ни приглушить, ни утешить: слишком велика потеря, слишком велика сила тех многолетних, которые Вы провели рядом с любимой супругой и другом. Мы искренне сочувствуем и страдаем вместе с Вами.

Спи спокойно, дорогая и любимая Ирочка, жена, мама, бабушка, наш многолетний друг и обаятельный человек. Память о Вас навечно в наших сердцах.



*Супруг – Юрий Кандинов,  
дочь – Ольга, внучка – Яна,  
родные, друзья, близкие*



**Поминки 7 дней состоятся в субботу вечером, 1 сентября 2018 года,  
в 8:30 р.м., в ресторане «Престиж» по адресу: 91-33 63 Dr.  
Тел. для справок: 917-254-9270 – Абрам**

**СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ МАЙКЛА – МИХАЭЛЯ ХАИМОВА**

*Он дел великих не творил,  
Не всем такая слава.  
Он просто человеком был  
И этого не мало!*

Прошёл всего один год с того страшного дня, когда в самом расцвете жизни не стало нашего дорогого и любимого сына, внука, брата Майкла – Михаэля. С тех пор грусть, печаль и боль разлуки разрывают наши сердца. Большого мы не могли потерять, наша скорбь не имеет границы и горе не высказать и описать. Нет в жизни родителей страшнее трагедии, чем проводить в мир вечности своего сына или дочь. Так не должно быть!

Майкл Хаимов родился в 1992 г. в Нью-Йорке и скоро должен наступить его день рождения. Но не хочется мириться с мыслью, что среди нас нет нашего красивого, весёлого, отзывчивого Майкла. Он рос очень подвижным, ласковым и весёлым мальчиком, рядом с ним всегда была масса друзей и однокашников. Хорошо учился в школе, закончил Квинс-колледж, оставалось всего лишь получить на руки диплом этого учебного заведения. Но случилось непоправимое – его не стало, и с ним ушла часть нашей жизни.

Майкл был гордостью родителей, друзей и родственников, он одаривал всех красивой улыбкой и



**24 октября 1992 –  
23 сентября 2017**

хорошим настроением, всегда был готов прийти на помощь. Был заботливым сыном, надёжным другом и товарищем, радовал нас своими успехами в учёбе. Общение с ним всегда несло непередаваемое чувство радости, приносящая тепло окружающим, для которых он остался лучиком света.

Мы должны попросить прощения за то, что не уберегли нашего дорогого сына, не сумели во время прийти на помощь. Хотя свеча его жизни погасла, но зажглась свеча памяти в наших сердцах и всех кто знал и любил его. И пока мы живы всегда будем помнить тебя.

*У каждого свой век на этом свете  
У всех у нас своя судьба.*

*Мечтают жить все Б-жьи дети,  
Но скоростечна времени судьба...  
Ушёл от нас ты слишком рано,  
Но от судьбы, наверно, не уйти.  
Навеки в нашем сердце рана  
Пока мы живы – с нами ты.*

Менухато бе Ган-Эден

*Скорбящие и безутешные семьи Хаимовых:  
бабушка Шура, отец Эдик – Рая, брат Рони,  
сестра София, дяди, тётки, казены,  
все родные и близкие, друзья.*

**Годовые поминки состоятся 12 сентября 2018 года,  
в ресторане Versailles Palace, в 18:30 вечера.**

**СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ МАЙКЛА – МИХАЭЛЯ ХАИМОВА**

Михаил родился 24 октября 1992 года. Помню, будучи молодой беременной девушкой я не понимала и не представляла любовь матери к ребенку. Когда, в первые взяв на руки своего сына Михаила, я поняла, что он будет всем смыслом моей жизни (так оно и было: - на протяжении всей его короткой жизни).

Михаил рос нежным, добрым, примерным и спокойным ребенком. Он с детства отличался веселым нравом и любознательностью. В нем с детства была заложена ответственность. Отлично учился в школе. После окончания школы у Михаила начинается взрослая жизнь, он стал самостоятельным и уверенным в себе юношей. Он поступил в колледж, работал везде где можно было, платил сам за колледж и окончил с отличием на акаунтинг. Был очень начитанным и силен в математике. Он безумно любил меня, почитал дедушку и бабушек. Он был абсолютно бесконфликтным и очень общительным человеком, был преданным сыном, братом, племянником, внуком, другом и безотказно помогал всем чем мог. У него были грандиозные планы на будущее. Мечтал жениться и создать семью. Я возлагала большие надежды на него, он был моим плечом и моей опорой! К величайшему сожалению, человек бывает абсолютно беспомощен перед лицом неизбежности.



**24 октября 1992 –  
23 сентября 2017**

23 Сентября не стало моего любимого сына, которого я любила больше жизни. Он был для меня воздухом, которого сейчас так не хватает. Он ушел очень рано, но несмотря на короткую жизнь оставил своё доброе имя. Он был, есть и будет моей гордостью

*Мне плохо без него...Невыносимо  
Я просто существую, не живу  
О, Господи подай немного силы!  
Я большего уже и не прошу  
Разлука все сильнее режет души  
Нет воздуха. Лишь горький сизый дым  
Все звуки напрягают слух и душу,  
И мир каким-то серым стал пустым  
Закрыв глаза, представляю, что он рядом,  
Заколет сердце трепетом в груди,  
Его лицо с пустым и грустным взглядом  
И тихо я шепчу: " Не уходи..."*

МЕНУХАТО БЕ ГАН ЭДЕН

*Скорбим и помним:  
Семьи Хаимовых и Ходжиевых*



**Годовые поминки состоятся 12 сентября 2018 года, в ресторане Versailles Palace  
(63-34 Austin street, Rego Park). Конт. тел.: 347-863-3300 – Дора**



# СВЕТЛОЙ ПАМЯТИ



## НЕЗАБВЕННОГО ПИНХАСОВА ДОНИЭЛЯ БЕН МИРЬЁМ

Несколько мгновений назад США, Израиль, Австрию, многие города и веси по всему миру облетела трагическая весть о безвременном и трагическом уходе из жизни очень яркого и харизматичного молодого мужчины, талантливого раббая, отца пятерых детей, преданного супруга, горячо любимого дедушки внуков – ПИНХАСОВА ДОНИЭЛЯ.

Боль этой потери многократно возрастает в связи с тем, что свою земную миссию Дониэль, к великому сожалению, прервал в расцвете творческих сил, не успев начать и довести до конца большую часть своих замечательных жизненных планов.

Дониэль родился в г. Бухаре в добропорядочной семье Пинхасова Сиенхая и Миеровой Мирьём, и в раннем детском возрасте вместе с родителями оказался в Израиле, где фактически началась его сознательная жизнь. Будучи от природы невероятно способным человеком, Дониэль, окончив иешиву, пошел по пути глубинного и всестороннего постижения тайн Святого Писания, благодаря чему достиг высокого уровня на данном поприще, а вместе с тем и серьезного авторитета среди служителей культа.

Связав свою судьбу в 1992 г. с прекрасной девушкой Тамарой Пинхасовой, Дониэль совместно с супругой, ставшей для него близким другом, создал достойную семью, подлинный образец близости и взаимопонимания между супругами. К великому сожалению, он успел провести лишь две замечательные свадьбы своих детей, увидеть лишь первых внуков, принять в своём доме лишь первого зятя и сноху, которые стали для него родными детьми, питающими к своему амаку глубокое и искреннее уважение.



**07.06.1970 –  
08.29.2018, 18 Элул**

Эмигрировав 14 лет назад в США, Дониэль совместно с женой делали всё необходимое для того, чтобы их дети получили в США университетское образование, что уже принесло благие

результаты: двое старших уже успели окончить колледжи, а третий продолжает упорно штурмовать препону науки.

Более десяти лет трудовая деятельность Дониэля была связана с культурно-религиозным Центром «Бет Гавриэль», где он на разных этапах курировал такие ответственные участки, как бухгалтерская и отчётная деятельность, ход строительства, а также работал в качестве хазана.

Уход из жизни Дониэля – это колоссальная потеря для американской бухарско-еврейской общины Америки, для все тех, кто знал и тем более был близок с ним по жизни. Дониэль обладал великим врожденным даром дружить, понимать близких, быть безотказным, когда следовало кого-либо поддержать в радостную или тяжкую минуту.

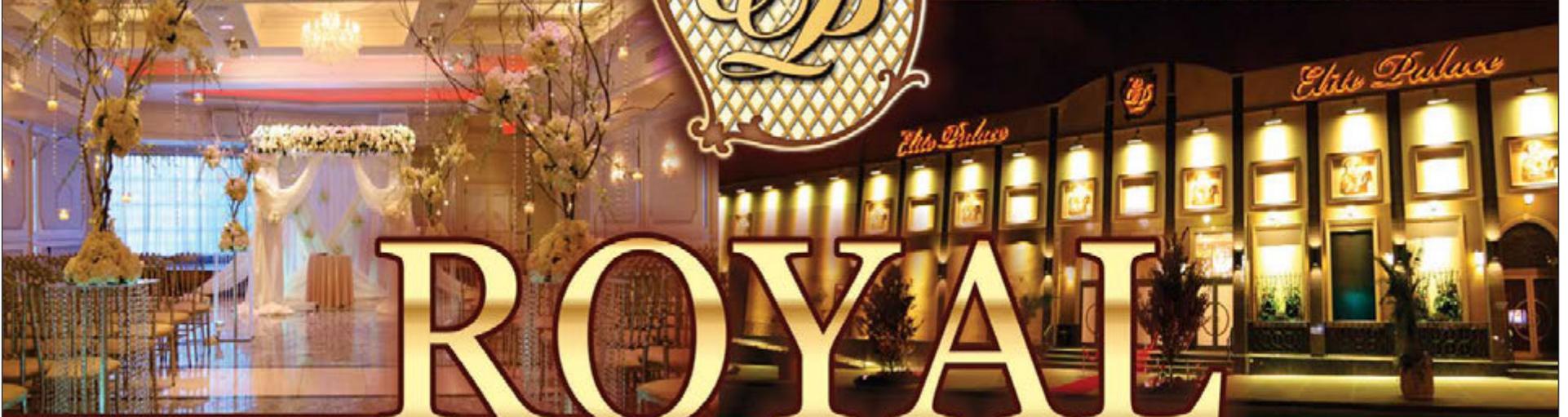
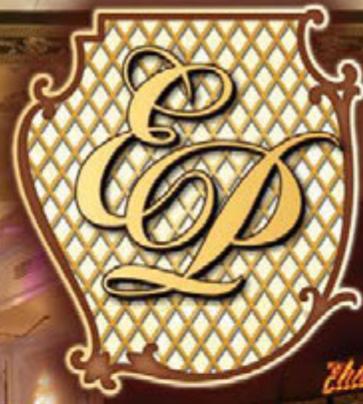
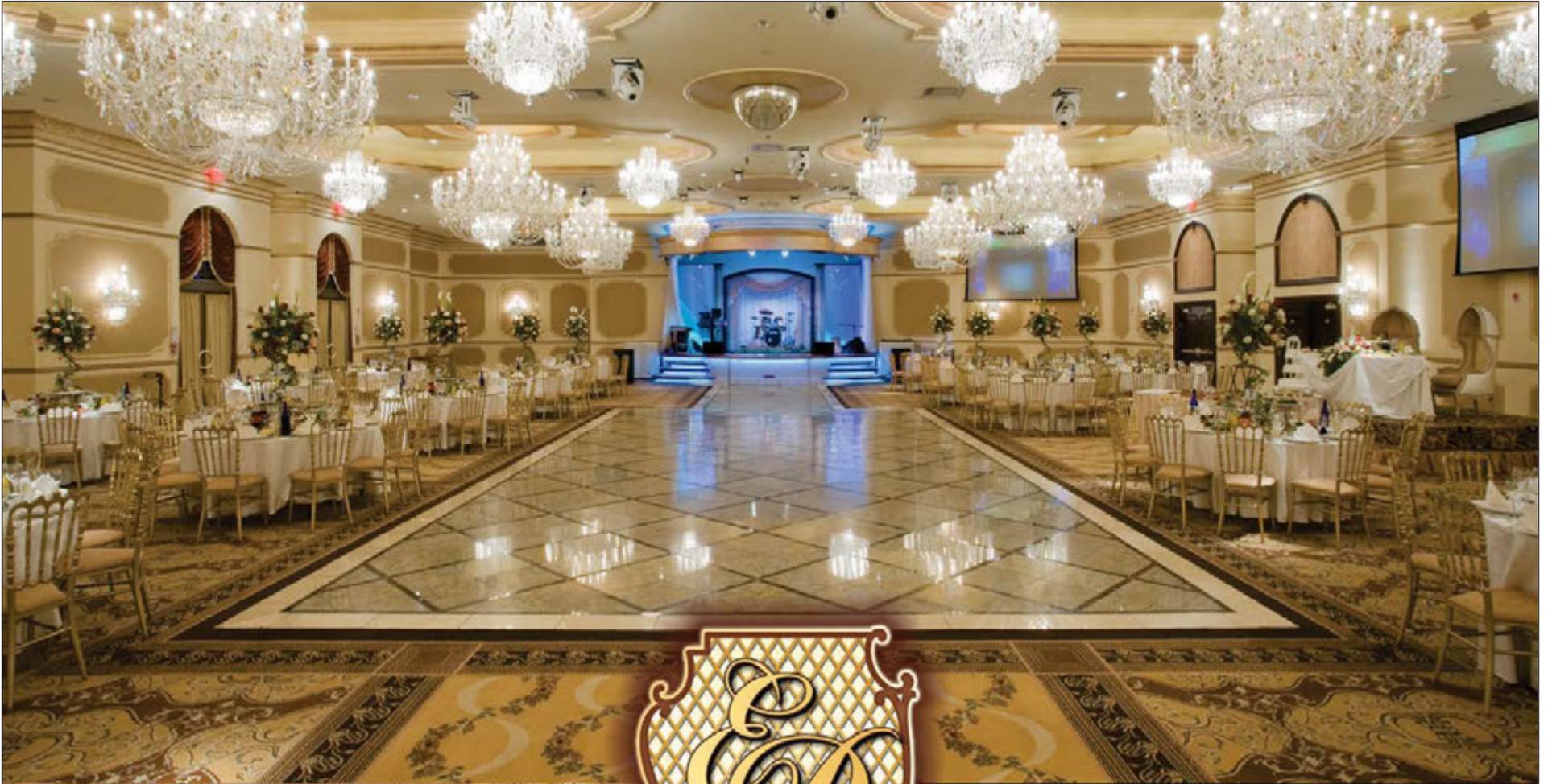
Выражая искреннее соболезнование семье Дониэля, его супруге Тамаре, детям, родным и близким, мы не можем удержаться от слёз, от той боли, которая сковала наши сердца, ибо потеря слишком велика и невозполнима. Память и светлый образ Даниэля Пинхасова, нашего близкого друга и единомышленника, всегда в наших сердцах.

*Президент Центра Канессои Калон –  
Симха Алишаев  
Члены Ваада Центра  
Главный раввин Центра Канессои Калон –  
Барух Бабаев  
Президент Центра "Бейт Гавриэль" –  
Илья Коптиев  
Главный раввин Центра "Бейт Гавриэль" –  
Имануэль Шимонов  
Джуиш институт оф Квинс:  
рав Залман Завулунов, рав Ицхак Воловик*



**30-ти дневные поминки состоятся 27 сентября 2018 года, в 7:00 вечера,  
в ресторане Elite Palace.**

**Контактные телефоны: (347) 301- 3704; (917) 254-5035**



# ROYAL

# Elite Palace

ЭЛЕГАНТНОСТЬ, ВКУС, СТИЛЬ!

Тел 718-565-2001

69-02 Garfield Ave.

Fax 718-565-1105

Woodside, NY 11377

[www.elitepalaceny.com](http://www.elitepalaceny.com)

**V V A A D**  
**H HARABONIM**  
**Q of QUEENS**



# ДОЛГОЖДАННОЕ СОБЫТИЕ!!!

При синагоге  
«Ohel Joseph & Brukho Toxsur»  
Rego Park  
открылся современный  
дворец торжеств

## «МИЛЕНИУМ 99»

Уютное убранство зала, выполненное в  
золотистых тонах, создают атмосферу  
особой торжественности.

Зал оснащен самой современной  
техникой высокого качества:  
огромные экраны, аудио- и видео оборудование!  
Зал вмещает до 350 мест!

**Дворец "Миллениум 99"**  
приглашает Вас провести праздник Рош ха-Шана  
9 и 10 сентября  
в тёплой, семейной обстановке,  
в кругу родных и друзей

  
**MILLENNIUM**

Мы находимся: 63-36 99<sup>th</sup> STREET, REGO PARK, NY 11374

Синагога «Ohel Joseph & Brukho Toxsur» Rego Park

Тел. для  
заказов **718-459-2555**

Раздаем продукты людям золотого возраста

**КАШРУТ VHO**



PAT ISRAEL, BISHUL ISRAEL, KEMAN YASHAN

Мы проведем  
**ЛЮБОЕ  
ТОРЖЕСТВО**

на самом  
высоком уровне.  
Дни рождения,  
брит, брита,  
бар- и бат-мицвы,  
свадьбы, в пятницу  
и субботу (торжество  
после свадьбы)

Разнообразное меню,  
высококласный сервис,  
гибкая ценовая  
политика!



# СЛАДКИЕ ПРЕДЛОЖЕНИЯ

## at Aron's in Queens



### GROCERY

**PALACE  
24 HOUR  
MEMORIAL CANDLE**

**3 FOR \$1**  
WOW!



**HECKERS  
ALL-PURPOSE  
FLOUR**

5 LB BAG  
**2 FOR \$5**



**POLAND SPRING  
SPARKLING WATER**

ASSORTED • 1 LTR

**3 FOR \$1**



**GEFEN OR LIEBERS  
HONEY**

2 LB  
**\$4.99**



**LIEBERS  
THIN RICE CAKES**

2.9-3.1 OZ  
**5 FOR \$5**



**9X13  
ALUMINUM PAN**

**5 FOR \$1**



WOW!

**HELLMANN'S  
MAYONNAISE**

30 OZ  
**\$3.79**



**NEAR EAST  
RICE/SPANISH PILAF**

6.09-6.75 OZ  
**4 FOR \$5**



**BUMBLE BEE  
SOLID WHITE TUNA**

IN WATER AND OIL • 5 OZ

**\$1.79**



**GLICKS  
HONEY BEAR**  
12 OZ BOTTLE

**99¢**

WHILE  
SUPPLIES  
LAST!



WITH MINIMUM \$50 PURCHASE.  
LIMIT 2. REG. \$3.99.

**CARROT MUFFIN**

1 CT.

**79¢**

REG. PRICE: 99¢

CONTAINS  
NUTS

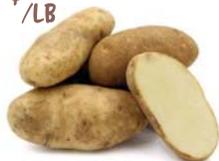


WHILE  
SUPPLIES  
LAST!

### BAKERY

**LOOSE  
IDAHO POTATOES**

**79¢** /LB



**SWEET  
KIWIS**

**10 FOR \$4**



**YELLOW ONION**

10 LB. BAG  
**\$4.99** /EA



**FRESH  
CORTLAND OR  
MACINTOSH APPLES**

**69¢** /LB



**FRESH PARSNIP OR  
WHITE TURNIPS**

**59¢** /LB



### PRODUCE

### MEAT

**WHOLE CHICKENS**

TWO IN A PACK  
**\$1.99** /LB

WHOA!



**BUTTERFLY  
CHICKEN CUTLETS**

FAMILY PACK  
**\$5.99** /LB



**AMERICAN BLACK  
ANGUS BEEF**

1ST CUT BRISKET  
**\$10.99** /LB

WHOA!



**ALL NATURAL  
GRASS FED BEEF  
STANDING RIB ROAST**

**\$8.99** /LB WHOA!



**ALL NATURAL  
GRASS FED BEEF  
SHIN MEAT**

**\$4.99** /LB



**BEEF  
NECK BONES**

**\$2.99** /LB



DELICIOUS!

**MAZORS  
MINI PUFF PASTRY  
SQUARES**

28 OZ  
**\$7.99**



**ARON'S  
GEFILTE FISH**

2PK • 32 OZ  
**\$7.49**

NEW  
ITEM!



**KOSHERIFIC  
FISH STICK**

25 OZ  
**\$5.99**



**MACABEE  
PIZZA BAGELS**

6PK • 12.5 OZ  
**\$3.99**



### FROZEN

**EXTENDED HOURS:** Sun, 9/2: 7a-10p • Mon: 7a-10p • Tues: 7a-12a  
Wed: 7a-12a • Thurs: 7a-12a • Fri: 7a - 4:55p • Sat, 9/8: 9p - ALL NIGHT

72-15 KISSENA BLVD, FLUSHING, NY 11367 • 718-380-7300 • INFO@KISSENAFARMS.COM

Магазин не несет ответственности за типографские опечатки. Не принимаем rain checks. Спешите! предложения в этой рекламе действительны с 2 по 8 сентября 2018!

